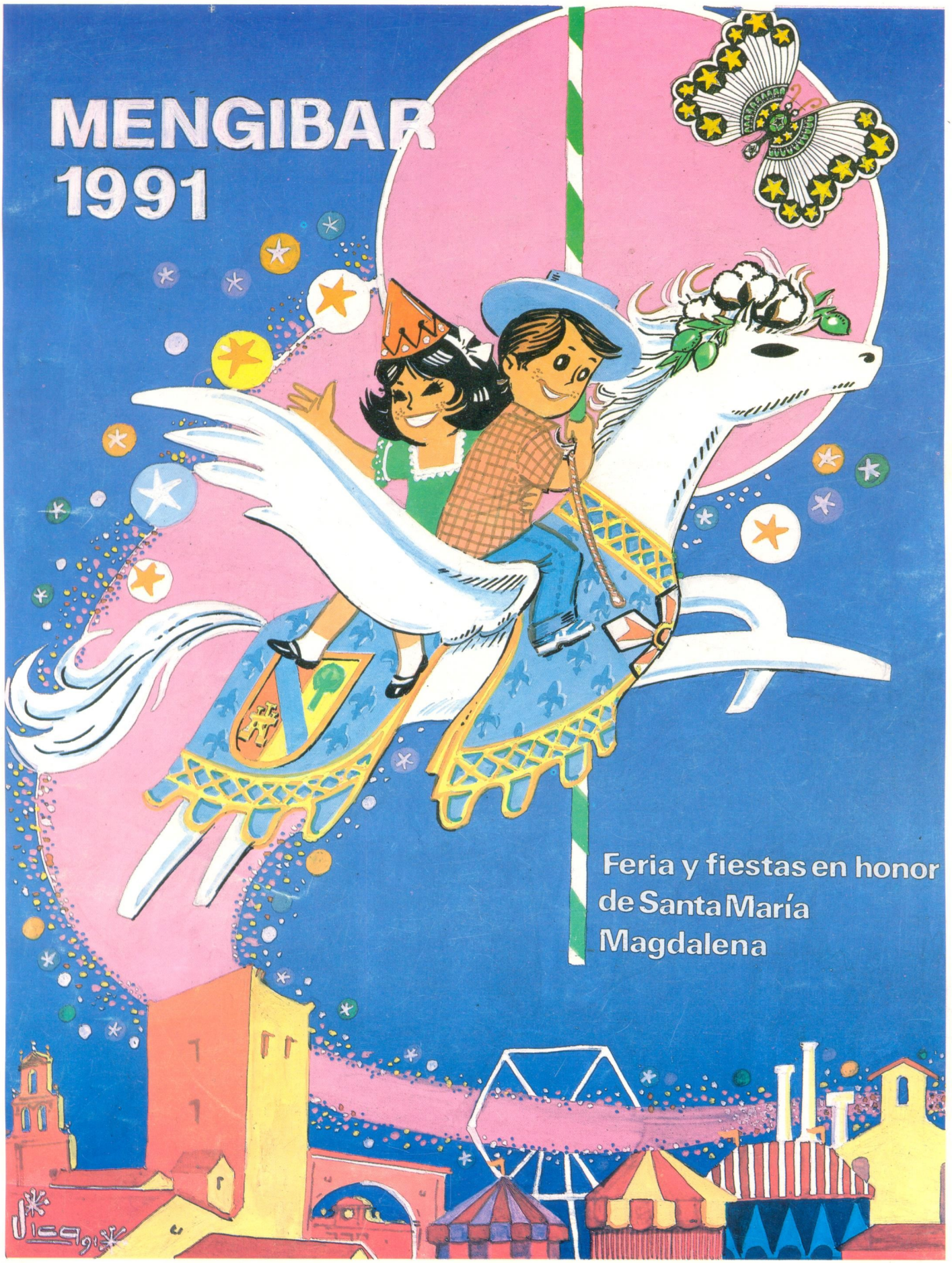

MENGIBAR
1991
Feria y fiestas en honor
de Santa María
Magdalena



HARINERA DE MENGIBAR, S. A.

Antigua Carretera Bailén-Motril, Km. 310 - FAX 37 06 03 - Teléfono 37 04 10

* *Les desea felices Fiestas a sus clientes y proveedores y comunica a todos los agricultores de Mengíbar y su comarca, que dispone para la próxima campaña de trigo de simiente de distintas variedades.*

PANADERIA TORRES

* *Les desea felices Fiestas a sus clientes y amigos y les recuerda que el mejor pan sólo lo tiene esta Casa.*

Servicio a domicilio a cualquier punto del pueblo, llamando al teléfono 37 00 57.



SANTA MARIA MAGDALENA

PATRONA DE MENGIBAR, EN CUYO HONOR SE CELEBRAN
ESTAS FIESTAS Y FERIA.

SALUDO CON LOS NIÑOS AL FONDO

Una vez presentaron a Jesús unos niños para que los bendijera, pero los discípulos les regañaban. Al verlo Jesús, les dijo indignado: "Dejad que los niños se acerquen a mí y no se lo impidáis, porque los que son como ellos tienen a Dios por Rey. Os lo aseguro: quien no acepte el Reino de Dios como niño, no entrará en él". Y tomándolos en brazos, los bendecía imponiéndoles las manos. (Ver Mc. 10, 13-16).

Este relato sirvió en la primitiva Iglesia para desautorizar a los que no querían que se bautizaran los niños, pues si Jesús amaba a los pequeños ¿quiénes somos nosotros para impedirles unirse a Jesús por la gracia que Dios da en el bautismo?

¿Qué tienen los niños para que Jesús los ponga como modelo? Los niños tienen debilidad, necesidad de sus padres, sencillez y alegría, falta de prejuicios, disponibilidad y servicialidad. Están abiertos a todas las posibilidades y por eso pueden aceptar la Palabra salvadora de Jesús. Jesús ama a los niños porque son la imagen perfecta del hombre pobre pero abierto a Dios y a sus dones.

Los niños así son un buen modelo para nosotros los mayores. Tenemos que hacer un esfuerzo permanente para que el niño que fuimos no muera ahogado por los resabios y las malas experiencias de la vida. Esto es tan importante que si no somos ante Dios como niños, no podremos salvarnos, no podremos lograr la plenitud de vida que deseamos para siempre.

Este año las fiestas de Santa María Magdalena en Mengíbar van a tener como centro de atención a los niños y eso es una buena ocasión para que pensemos seriamente en ello, en sus problemas y en la vida que queremos ofrecerles. Limitándonos al marco de un saludo de fiestas creemos que como responsables de la comunidad cristiana de Mengíbar tenemos que destacar algunas cosas importantes.

Los niños son la alegría de la fiesta y la semilla del futuro de nuestro pueblo, pero poca alegría y poco futuro podría haber en una sociedad que temiera transmitir la vida y que considerara a los hijos como una carga a evitar. No olvidemos que los hijos son una fuente de alegría y de desarrollo de la personalidad para sus padres. Ellos son un don de Dios, que da a las personas humanas el infinito honor de ser con El creadores y dadores de vida.

Y no basta con dar la vida: hay que orientarla y darle un sentido. Hay que transmitir unos valores. Hay que enseñar a vivir y dar unas razones para vivir. Hay que "educar", es decir, hay que saber aprovechar todo lo bueno que hay en la personalidad del niño para que su vida tenga verdadera plenitud; y hay que ayudarle a vencer las tendencias erróneas que le harían llevar una vida triste o desgraciada.

Dentro de la educación deben ocupar un valor central los valores religiosos. Estos valores dan color y carácter a toda la vida del hombre para que pueda comportarse con auténtica sabiduría. Hay que enseñar a los niños a amar a Dios, a buscar conocerlo en la catequesis y en la escucha de su Palabra, a evitar el pecado que se manifiesta en el egoismo y lejanía de Dios, a rezar y a darle culto. Si no se pone a Dios en el centro de la vida se acabará convirtiendo en dios cualquier cosa que no salva. Para cuántos niños y jóvenes acaba siendo un dios el juguete que anuncia T.V., la moto, la discoteca, el vestirse a la moda, o en los casos más dolorosos y graves, la sexualidad sin control o la droga que destruye una vida.

Cualquier buena madre se preocupa sinceramente y con razón si su niño pierde las ganas de comer, si muestra síntomas de cualquier enfermedad o si deja de sacar buenas notas en el colegio; y sin embargo, no todas se preocupan si su hijo deja de asistir cada domingo a la Misa o deja de ir a la catequesis después de la primera Comunión. Para muchos padres, desgraciadamente, es más importante la actividad cultural o deportiva de sus hijos que la iniciación de una vida auténticamente religiosa en la catequesis y en la participación en los sacramentos.

Para ser justos, sin embargo, tenemos que destacar, con satisfacción y con esperanza, que son muchos los niños de nuestro pueblo que participan seriamente en la catequesis a lo largo de los años de su formación y que asisten cada domingo a la Eucaristía; y muchos los maestros y catequistas que dedican a la educación cristiana de los pequeños largos ratos de su tiempo y esfuerzos desinteresados que Dios conoce bien.

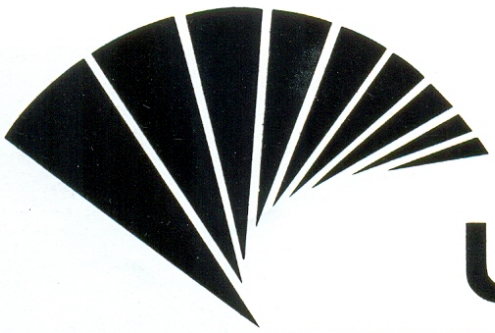
Las fiestas de este año nos llevan a preocuparnos un poco más de los niños. Ojalá que ellos hagan de nuestra vida una fiesta permanente y que nosotros les proporcionemos un ambiente en el que, como en las fiestas, haya alegría, vida, comunicación, fantasía, solidaridad, cercanía y verdadera paz.

Un afectuoso saludo y los mejores deseos para estos días de fiesta. Vuestros párrocos.

Mengíbar.
Fiestas de Santa María Magdalena1991.
Francisco León García.
Enrique Cabezudo Melero.



Sus majestades los Reyes de España, D. Juan Carlos I y Doña Sofía, honran las páginas de nuestra Revista, presidiendo la conmemoración de nuestras tradicionales Fiestas de Julio.



Unicaja

LE OFRECE SU NUEVA OFICINA MECANIZADA DE INFORMACIÓN Y SERVICIOS EN JAEN

Con UNICAJA las oficinas financieras del futuro ya son realidad

Visite nuestra nueva oficina en Roldán y Marín 8 y realice Ud. mismo cuantos servicios financieros precise.

RELACION DE SERVICIOS

CAJERO AUTOMATICO:
(24 Horas)
Tarjeta Car
Red 6000
Visa
Master Card
Eurocard

SERVICIO VIDEOTEX

TELEFONO PUBLICO

CAJERO DE MONEDA EXTRANJERA: (24 Horas)
Cambio de divisas a Moneda Española

TELEPARQUET
Conexión con el Mercado Continuo y la Bolsa de Madrid

MINIBANK
Cambio automático de billetes a monedas

CONTADOR DE MONEDAS
Contador automático de monedas

Horario de servicio 9 a 13,30 y de 17a 21 Horas

El Gobernador Civil
de
Jaén



La celebración de las tradicionales fiestas de la Magdalena es siempre un motivo jubiloso para que la histórica y laboriosa ciudad de Mengibar haga un alto en sus quehaceres habituales y viva unas jornadas de sana alegria en un ambiente de paz.

Ese es mi sincero deseo para esa gran ciudad, para todos los mengibareños, en las fiestas y siempre.

Joaquín Iñiguez Molina
Gobernador Civil de la Provincia

Jaén, Julio 1.991

VISA HISPANO

ESTA ES LA SUYA.



Esta es su tarjeta de crédito: La Visa Hispano. La que le permite comprar en más de 180.000 establecimientos de todo tipo. La que le proporciona dinero en efectivo a cualquier hora en cualquiera de los 5.000 Cajeros Automáticos. Y la que le da posibilidad de aplazar sus pagos en tantos plazos como quiera. Pida su Visa Hispano si aún no la tiene. Esta es su oportunidad. Esta es la suya.

Banco Hispano Americano

Tenemos soluciones.



Salutación del Alcalde

El día 15 del pasado mes de Junio, por voluntad popular, he sido elegido por 3.ª vez Alcalde de nuestro querido pueblo. Mis primeras palabras en la Toma de Posesión fueron: Ser Alcalde de todos los mengibareños, cualquiera que sea su afiliación política, su clase social, su origen, la calle donde vivan... sí, queridos paisanos, a pesar de los problemas y dificultades de todos conocidas, nuestro trabajo fue y lo seguirá siendo: honrado, comprometido, serio, riguroso y constante para bien de Mengíbar.

También desde esta Salutación pido la colaboración de todos los vecinos ya que lo importante es SUMAR VOLUNTADES y no recordar diferencias que puedan perjudicar el conseguir un futuro mejor. Es el momento de la buena siembra y seguro que pronto empezaremos a recoger los frutos: ***Traida de Aguas del Rumblar, Centro de Salud, Construcción de viviendas sociales, terminación del Pabellón cubierto, nuevas industrias...***

La Feria de este año se ha querido dedicar principalmente a los ***niños*** *y por ello queremos que la fantasía, la aventura, y el descubrimiento de estas Almas nobles que son los niños, tengan un papel destacado en nuestra* ***"MALENA".***

Sé que Festejos ha puesto todo su esfuerzo y trabajo para ofrecernos, dentro de la escasez de tiempo y dinero, una ***Feria digna*** *para nuestro pueblo. Espero que este esfuerzo se vea recompensado con vuestra comprensión en aquellas cosas que no se hayan podido mejorar.*

Vaya mi admiración por la belleza de la Reina de nuestras Fiestas, señorita Martina Criado Gámez, a sus Damas de honor, y mi encanto a la Reina Infantil Teresa Torres Zamora y a sus graciosas Damas. Enhorabuena a todas porque durante todo el año van a representar a nuestro pueblo y el día 21 ***Mengíbar*** *se volverá a vestir de gala con la* ***Coronación de sus Reinas.***

Por último, mi saludo a todos nuestros mengibareños ausentes y recordarles que el día 22 a las 13,00 horas, tendremos su merecido homenaje, y a todos vosotros felicitaros y comunicaros que en estos días de Fiesta hemos de olvidarnos del esfuerzo diario porque llega ***"LA MALENA"*** *y nuestra Patrona quiere que su fiesta nos procure un feliz y sano divertimento.*

Con mi cordial y afectuoso saludo,
El Alcalde-Presidente
Antonio Barahona Vallecillo.



BAR



RESTAURANTE

OSSIGI

- Amplia terraza.
- Restaurante-Bar totalmente climatizado.
- Aparcamiento particular más de 3.000 m^2
- Nuestros churros los conocen, conozca también nuestra cocina andaluza.
- Sus reuniones en "OSSIGI" por supuesto.

- Nuestra calidad exige más precio pero la diferencia es notable.

Carretera Bailén-Motril, Km. 310 - Teléfonos 37 09 15 - 37 09 51 - MENGIBAR

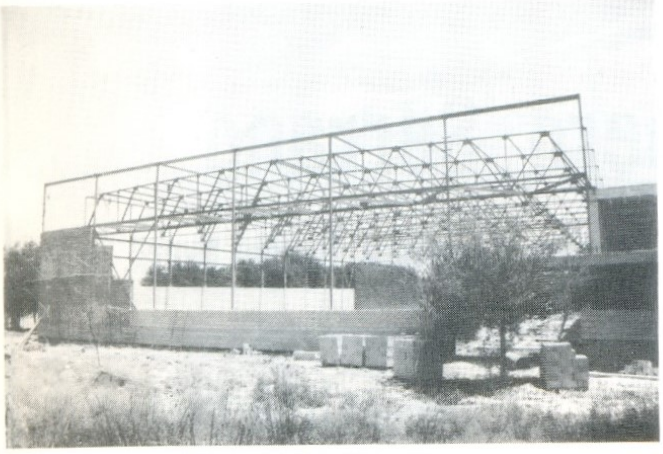
Director Propietario:

Juan Antonio Sánchez Cuevas

"Mengíbar en marcha"



Alumbrado público en la calle Bailén.



2.ª Fase del Pabellón cubierto.

1.–PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS 1990

Hemos de destacar en el Plan de Obras y Servicios de 1990 las siguientes obras:

1.1 Red de Agua, Alcantarillado y Pavimentación en la calle Real, 3.ª fase ... 9.000.000 ptas.

1.2 Red de Agua, Alcantarillado y Pavimentación en Barriada "Palomarejo" por ... 6.000.000 ptas.

1.3 Alumbrado Público en Ctra. de Bailén ... 2.880.000 ptas.

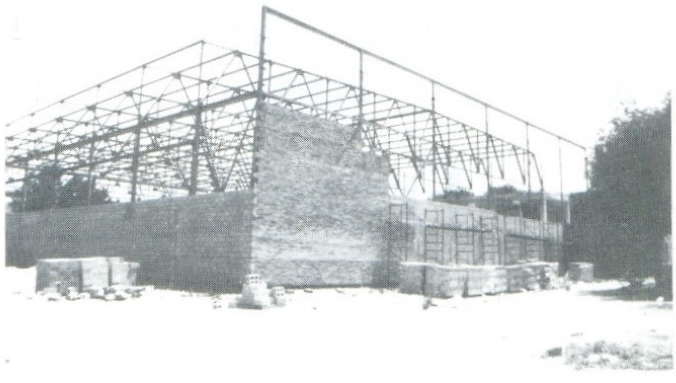
1.4 Construcción de cubierta de gradas en Campo de Fútbol, (en construcción)... 2.000.000 ptas.

2.–CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

En este año se ha realizado la 2.ª fase del Pabellón Cubierto Polideportivo, con un importe de 10.000.000 ptas., y actualmente se está llevando a cabo la construcción de la 3.ª fase con un Presupuesto de 30.000.000 ptas., esperamos que en fecha próxima se puedan acometer nuevas fases para la terminación de este importante proyecto.

3.–OBRAS PLAN EMPLEO RURAL (P.E.R.)

En el pasado ejercicio se han invertido 6.000.000 ptas., en trabajos del acondicionamiento del nuevo Paseo de España, para este año los fondos de P.E.R. se destinarán a obras de infraestructura en el nuevo Polígono Industrial "San Cristóbal".



2.ª Fase del Pabellón cubierto.

4.–OBRAS DE "PASEO PUBLICO"

Con un Presupuesto de 20.000.000 ptas., se han financiado las obras correspondientes a pavimentación, amueblamiento y jardinería del nuevo Paseo de España, por lo que es un Orgullo para nuestro pueblo el contar con este importante acceso a la localidad.

CERVEZA

ESPECIAL

San Miguel

PILSENER

Les desea a todos sus clientes y amigos unas muy felices feria y fiestas de Santa María Magdalena.

Distribuidor en Mengíbar:

Francisco Cubero Serrano

ALMACEN: En Carretera Bailén - Motril, s|n.

TELEFONO: 37 01 62 (contestador automático)

MENGIBAR (Jaén)



Zona deportiva en la calle Bailén.



Perspectiva del Paseo de España.



Andén cubierto de la Estación de Autobuses.

5.–ESTACION DE AUTOBUSES

Durante este año, se ha inaugurado la nueva Estación de Autobuses, ubicada en la denominada "Venta del Sereno", el presupuesto de esta importante obra, ha superado la cifra de 33.000.000 ptas., y cuenta con los Servicios de Cafetería Bar, Despacho de billetes y Sala de espera.

6.–SEMAFOROS

Con un presupuesto superior a los 10.000.000 ptas., se han colocado los primeros Semáforos en nuestra localidad y han venido a solucionar el grave problema existente de tráfico en las confluencias de la Ctra. Jaén, Avda. San Pedro Apóstol, Calle Real, Ctra. de Espeluy y Paseo de España. Este Ayuntamiento seguirá solicitando nuevas semaforizaciones especialmente en los accesos al Nuevo Parque Municipal.

7.–REMODELACION PARQUE MUNICIPAL

Con la ayuda de la Empresa Pública del Suelo Andaluz, Diputación Pral. y Fondos propios de este Ayuntamiento se ha podido inaugurar nuestro Parque Municipal. El presupuesto de remodelación de nuestro antiguo Parque ha superado los 25.000.000 ptas. La Caja de Ahorros de Granada, ha invertido 600.000 ptas., en colocación de Columpios, Toboganes, Laberintos y otros.



Interior de la Estación de Autobuses.



Instalación de semáforos en la "Venta del Sereno"

Coca-Cola

- FANTA
- TONICA *Finley*
- SPRITE
- Coca-Cola *Light*

¡¡INSUPERABLES!!
¡¡SENSACION DE VIVIR!!

Le desea a todos sus clientes y amigos unas muy felices Feria y Fiestas de Santa María Magdalena.

DISTRIBUIDOR EN MENGIBAR:

FRANCISCO CUBERO SERRANO

ALMACEN: En Carretera Bailén-Motril, s|n.
TELEFONO: 37 01 62 (contestador automático)

MENGIBAR (Jaén)



Pérgola del Parque Municipal.



Zona infantil del Parque Municipal.



Remodelación del Parque en calle Bailén.

8.–REMODELACION DEL PARQUE DE LA CALLE BAILEN

Con un presupuesto de 2.000.000 ptas., se ha acometido la reforma de este espacio público que cuenta con nuevo alumbrado, amueblamiento y jardinería.

9.–ADECENTAMIENTO ALEDAÑOS DE LA TORRE

Con un presupuesto de 1.699.375 ptas., se ha terminado la pavimentación de los aledaños de nuestra Torre, con lo que con estas obras ha quedado terminada la que se inició para arreglo de la torre quedando todo su entorno acorde en su pavimentación.

10.–NUEVO DEPOSITO DE AGUA POTABLE

Junto al Depósito existente de las Ajonjeras, este Ayuntamiento ha adquirido una superficie de 1.000 m.^{2} para la construcción de un nuevo Depósito por importe de 30.000.000 ptas., financiado en su totalidad por el Convenio Dirección Gral. de O. Hidráulicas y Excma. Diputación Pral. La cabida total de este depósito es de 1.500 m.^{3} que hace que con los otros dos depósitos ya existentes, Mengíbar contará con una dotación de agua almacenada de 3.600.000 litros por lo que ante una avería tendremos agua suficiente para 48 horas.

Nuevo depósito de elevación en estación depuradora por: 2.000.000 ptas.

11.–PROTECCION CIVIL

Desde hace unos meses, Mengíbar cuenta con una nueva Sede de Protección Civil, ubicada en Avd. Maestro Sacramento Muñoz, donde un número considerable de alumnos están realizando un Curso de Socorrismo y Primeros Auxilios.



Restauración de los aledaños de la Torre.

12.–En el Programa de Viviendas, la Consejería de Obras Públicas y Transportes nos ha aprobado un proyecto de 50 Viviendas Sociales que en fecha próxima se construirán en Haza del Caño, para atender a las numerosas peticiones de adquirir una vivienda. También se ha aprobado un proyecto de Rehabilitación de la casa de la Inquisición con un número de

BEBIDAS CUBERO

Francisco Cubero Serrano

Distribuidor de:

- **Cerveza San Miguel**
- **Coca-Cola, Fanta y Finley**
- **Vino de mesa Cañadas**
- **Vino de mesa Montilla "Gracia"**
- **Agua del Rosal**
- **Cerveza sin alcohol, Buckler**





- **Leche Puleva**
- **Zumos La Molinera**
- **Gaseosa Revoltosa**
- **Zumos Costa del Sol**

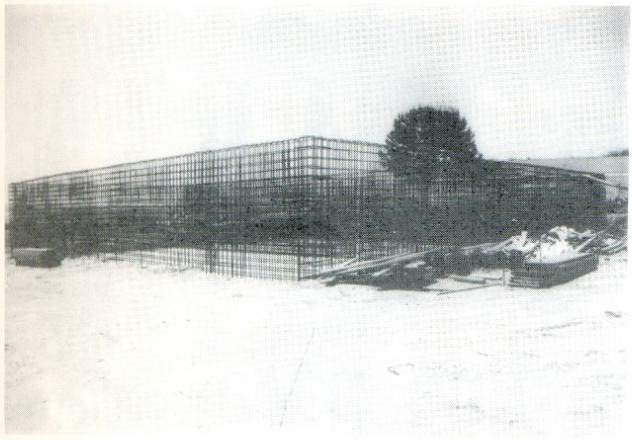
DOMICILIO PARTICULAR: Doctor Navarro Funes, 2

ALMACEN: Carretera Bailén - Motril

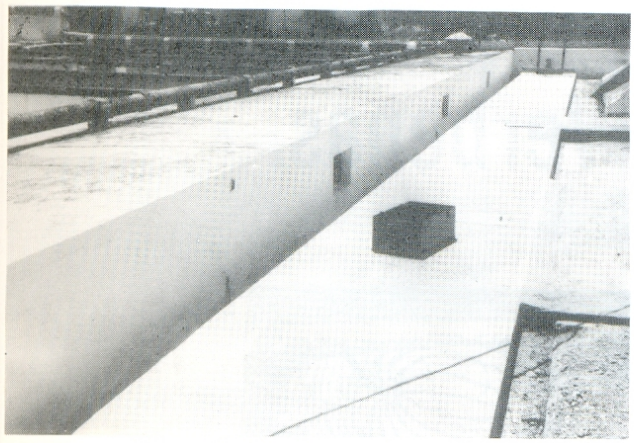
TELEFONO: 37 01 62 (Contestador automático)

Les desea a todos sus clientes y amigos unas muy felices Fiestas de Santa María Magdalena.

SERVICIO A DOMICILIO



Estructura del nuevo depósito de agua.



Nuevo depósito de agua depurada.



Edificio de Protección Civil.

8 viviendas sociales y en el programa de rehabilitación preferente esta Consejería ha aprobado la rehabilitación de un proyecto que contempla ayudar a unas 600 familias de nuestro pueblo. Estas ayudas consisten en una subvención del 50 % para la compra de materiales y el resto sería aportación de los propios beneficiarios.

AUTOCONSTRUCCION:

Desde hace unos meses se han iniciado las primeras viviendas de Autoconstrucción en nuestro pueblo. La primera actuación consiste en 15 viviendas y la modalidad de esta construcción es que los propios interesados aportan su trabajo y el dinero de los materiales se financia con unos créditos a pagar en 25 años y al 5 % de interés; en fecha próxima esperamos acometer una nueva actuación con 12 viviendas.

13.–ZONA ACTUACION ESPECIAL

Desde Febrero de este año Mengíbar es municipio preferente en la Zona de Actuación Especial para construcción de nuevas Industrias por lo que invitamos a todos los empresarios de que se informen en este Ayuntamiento de los beneficios que reporta el estar integrado en la ZAE. Las principales iniciativas a tener en cuenta son las de Subvenciones en Urbanización de terrenos, Construcción de Naves Industriales y adquisición de Maquinaria.

En fecha próxima en la modalidad de uso de superficie se va a iniciar la urbanización del polígono Industrial San Cristóbal para que nuevas Industrias se construyan en nuestro pueblo y de esta forma se verá paliada la situación de paro existente.



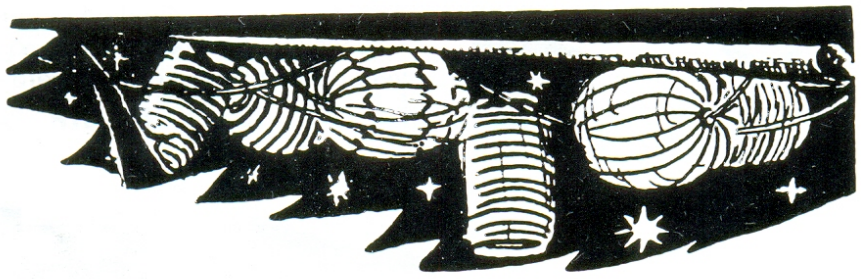
Cimentación de 15 viviendas de autoconstrucción.

14.–REFORMA AGRARIA

Por la Gerencia Comarcal de Reforma Agraria Campiñas Bajas de Jaén I.A.R.A. y de acuerdo con el Decreto 151/1988 de 5 de Abril, de la Consejería de Agricultura y Pesca se están efectuando los trabajos correspondientes para la confección de los proyectos para el arreglo de los Caminos de la VICARIA (Arjona) y Camino del CHORRILLO (Carchenilla).

Iluminaciones MARIN

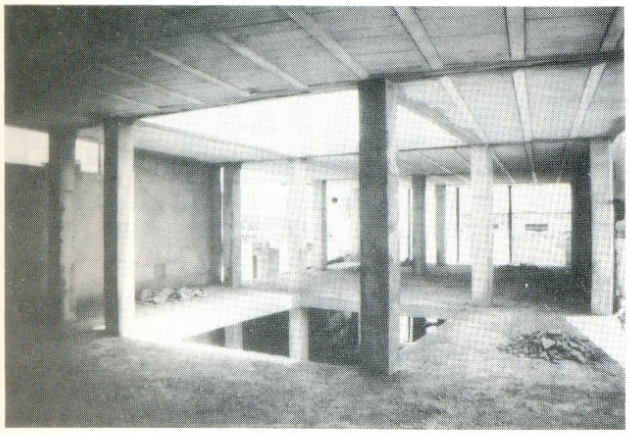
Alumbrado artístico para grandes y pequeñas instalaciones de Ferias y Verbenas.



Les desea a todos los mengibareños unas muy felices Feria y Fiestas en honor de Santa María Magdalena.

Calle Fundidores, 8 Teléfono 50 06 67

Andújar (Jaén)



Panorámica de la estructura del Centro de día.



Entrada al invernadero de la Casa de Oficios "La Albariza".



Conjunto de personal y alumnos de la Casa de Oficios.

15.–CENTRO DE SALUD

Hace unos meses se ha realizado el estudio geotécnico de los terrenos cedidos por este Ayuntamiento para la construcción de un Centro de Salud en Mengíbar, y en esta anualidad existe consignación para la redacción del mencionado Proyecto por lo que esperamos que en el próximo año se inicien las obras de este deseado proyecto.

16.–AGUA DEL RUMBLAR

Una vez realizada la red terciaria de conducción de agua desde el Pantano del Rumblar hasta los distintos municipios de este Consorcio se está llevando a cabo la construcción de la Estación Depuradora y esperamos que a finales de este año el agua del Rumblar, tan deseada, esté en nuestros grifos.

17.–CENTRO DE DIA

Con la ayuda de la Caja de Ahorros de Ronda, Consejería de Gobernación y este Ayuntamiento se han iniciado las obras del Centro de Día para atender a nuestros mayores; esperamos con la ayuda del Instituto Andaluz de Servicios Sociales se pueda terminar esta obra tan necesaria para la 3.ª edad.

18.–CONVENIO CON LA CIA. SEVILLANA

Hace unos meses el Ayuntamiento ha firmado un Convenio con la Cía. Sevillana donde básicamente se nos abona el 1,5 % de la facturación de todo el término municipal (antes sólo casco urbano). Este ingreso supone unos 8.000.000 ptas., por lo que la deuda con la mencionada Compañía se ha reducido considerablemente y cuando se hacen los abonos mensuales se recibe una bonificación del 5 %.



Fachada de ENA / TELECOMUNICACIONES

19.–CASA DE OFICIOS

Con fecha 28 de Junio se ha clausurado la Casa de Oficios "La Albariza" en sus modalidades de Jardinería y Viverismo e invernadero. Esta Casa de Oficios ha contado con 30 alumnos, un director, un Ingeniero Agrónomo, dos monitores, un profesor de E.G.B. y una Secretaria.

La Casa de Oficios "La Albariza" ha realizado importantes actividades en nuestro municipio tendentes a nuevos Jardines, construcción de un Inver-

Manuel Ratia Puerta

MINERVA

DECORACION Y REGALOS

Desea a todos los mengibareños felices Fiestas y ofrece este establecimiento en Calle General Reding, 24 (frente a Comestibles Ratia).

Mengíbar (Jaén)

AUTOSERVICIO

ATANASIO

- ALIMENTACION
- DROGUERIA
- PERFUMERIA

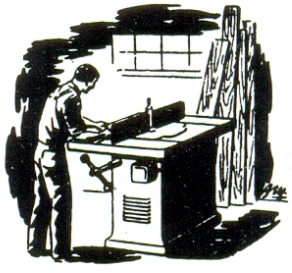
Les desea a su distinguida clientela
FELICES FIESTAS

C/ Corredera, 100

MENGIBAR

TALLER DE CARPINTERIA

Atanasio Martínez



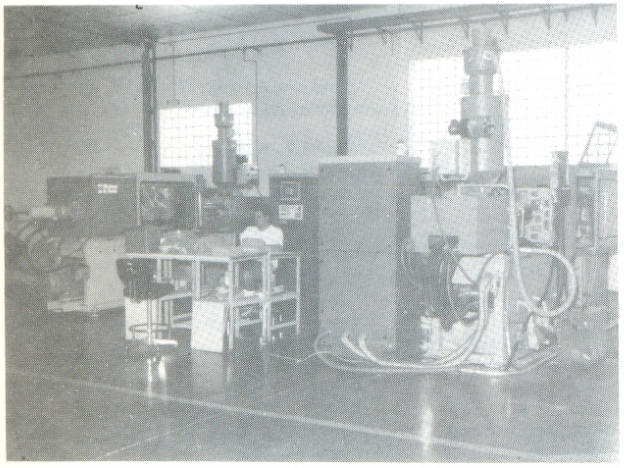
ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE ARTESANIA

C/ Corredera, 100
MENGIBAR

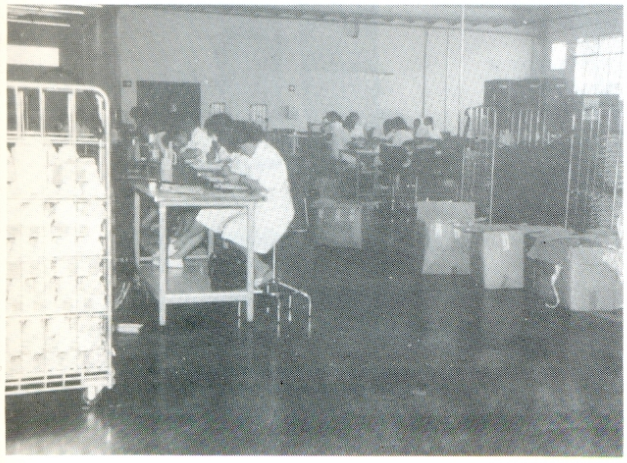
nadero, colocación de jardineras y el embellecimiento de muchos lugares en nuestra localidad. Desde esta Revista Programa felicitamos a todos los componentes de esta Casa de Oficios y esperamos que en el próximo año el Instituto Nacional de Empleo conceda a este Ayuntamiento una Escuela Taller o una nueva Casa de Oficios para que jóvenes menores de 25 años realicen actividades en nuestro municipio.

20.–ENA - TELECOMUNICACIONES

Aparece por 1.ª vez en nuestra revista la factoría "Ena-Telecomunicaciones" y esperamos que esta empresa dedicada principalmente a la construcción de "Regletas" y "Cajas de conexión" de la Cía. Telefónica así como a la fabricación de plásticos en la modalidad de inyección tenga buenas perspectivas económicas y trabajadores de nuestro pueblo puedan encontrar un puesto en esta Factoría.



Actividad en el interior de la Factoría ENA



Actividad en el interior de la Factoría ENA

21.–PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS 1991

Para este año 1991 se van a iniciar la pavimentación de las siguientes calles financiadas por el Plan de Obras y Servicios de la Excma. Diputación Provincia:

Pavimentación C/. Jesús Nazareno	3.000.000 ptas.
" C/. Bailén	7.000.000 ptas.
" C/. Guadalimar y Guadalbullón ...	5.000.000 ptas.
" C/. Real, 4.ª Fase	3.500.000 ptas.
Red Agua, Alcantarillado y Paviment.....	4.000.000 ptas.
Paviment. Barriada "Palomarejo", 2.ª Fase	5.000.000 ptas.
Pavimentación Calle Emilia Fortó	3.000.000 ptas.
" Barriada "El Cortado"	3.000.000 ptas.
TOTAL	33.500.000 ptas.

22.–JUNTA LOCAL DE SEGURIDAD CIUDADANA

Hace unos meses se constituyó en nuestro municipio la Junta Comarcal de Seguridad Ciudadana siendo presidida por el Sr. Gobernador Civil y con la presencia del Tcol. Jefe de la Comandancia, Comisario Jefe de Policía y Alcaldes de Espeluy, Cazalilla, Villatorres y Mengíbar. Esta Comisión Comarcal tiene como objetivos el de prevenir la delincuencia y adoptar todas aquellas medidas que conduzcan a la lucha contra la droga, hurtos, robos y demás actos delictivos. En fecha próxima esta Comisión se volverá a reunir con representantes de Asociaciones de Vecinos y Colectivos que puedan aportar soluciones a esta Junta Comarcal.



Calle Real, 4.ª fase

23.–COLEGIOS

Durante este año se han continuado la realización de mejoras en todos los Colegios de esta localidad, este Ayuntamiento ha colaborado con los Consejos Escolares y la buena limpieza de los edificios así como en todas aquellas peticiones que se han ido formulando a este Ayuntamiento:

–Colegio "Santa M.ª Magdalena" se ha puesto en

MAPFRE automóviles

El seguro 100 x 100

Marca Slogan Depositada

Delegación en MENGIBAR

HERMANOS DAMAS HIDALGO

Teléfonos: 37 00 24 y 37 10 80

Paseo de la Estación, 17 (Edificio MAPFRE)

Teléfonos: 25 04 48 y 25 06 20 • 23008 JAEN

MAPFRE AUTOMOVILES RESPONDE A TODAS SUS PREGUNTAS. SOBRE SEGURO...

Infórmese sin compromiso

¿Quién me asegura el prevenir más que curar?

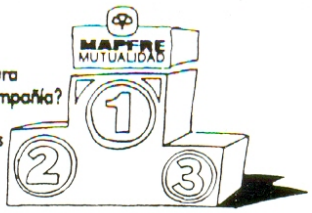
Mapfre Automóviles le ofrece su servicio de diagnosis gratuito.



Ha creado el Servicio de Revisión Técnica de los elementos de seguridad de los vehículos asegurados, en sus centros de Peritación y Diagnosis, y con sus Unidades Móviles.

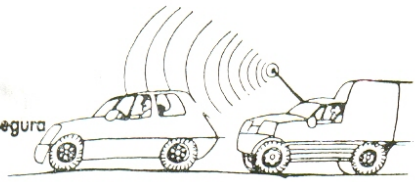
¿Quién me asegura que estoy en buena compañía?

Mapfre Automóviles es la primera aseguradora nacional.



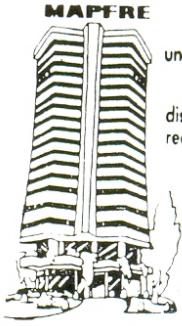
En número de vehículos asegurados. Más de 1.400.000.

¿Quién me asegura un feliz viaje?



Mapfre Automóviles le incluye en la póliza la asistencia en viaje.

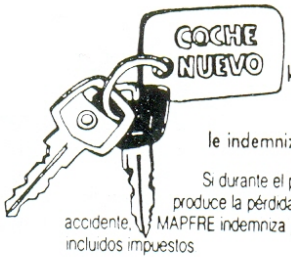
Mapfre Asistencia con su propia organización, ofrece, en exclusiva para sus Asegurados, la asistencia más completa en todos los viajes por España y el extranjero.



¿Quién me asegura una oficina cerca de casa?

Mapfre Automóviles dispone de la más amplia red de oficinas.

Cuenta con más de 1.300 oficinas abiertas al público en todo el territorio nacional, que garantizan el mejor y más ágil servicio a sus Asegurados



¿Quién me asegura la mejor indemnización?

Mapfre Automóviles le indemniza por el valor de nuevo.

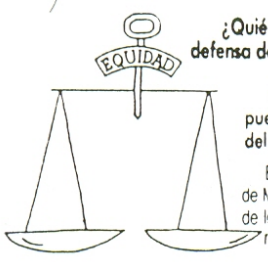
Si durante el primer año de matriculación se produce la pérdida total del vehículo por accidente, MAPFRE indemniza por el precio de nuevo, incluidos impuestos.



¿Quién me asegura más facilidades de pago?

Mapfre Automóviles le fracciona el pago de la prima.

El pago de la prima anual del seguro puede fraccionarse por semestres y por trimestres.



¿Quién me asegura la defensa de mis intereses?

En Mapfre Automóviles puede acudir al Defensor del Asegurado.

El Defensor del Asegurado de MAPFRE protege los derechos de los Asegurados en sus relaciones con la Mutualidad.



¿Quién me asegura la peritación y el pago más rápido?

Mapfre Automóviles perita y paga en el acto.

En sus Centros de Peritación, MAPFRE valora los daños del vehículo y paga su importe al momento

SE LO ASEGURA MAPFRE MUTUALIDAD. LA PRIMERA MARCA DE AUTOMOVILES, EN SEGUROS.

funcionamiento un nuevo módulo de 4 unidades de Preescolar.

–Colegio "José Plata", se han realizado nuevas instalaciones deportivas y pavimentaciones de patios.

–Colegio "Manuel de la Chica", pavimentación de patios.

En fecha próxima la Consejería de Educación y Ciencia va a acometer el alzado del muro del colegio "Santa M.ª Magdalena" y para los otros Colegios se pretende la ejecución de salones de usos múltiples. También existe el proyecto por parte de esta Consejería del estudio de construcción de un nuevo Colegio Público que iría ubicado en el Solar de este Ayuntamiento, frente a las 72 viviendas.



General Sanjurjo



Aceras en la barriada del Palomarejo

24.–ALUMBRADO

En materia de Alumbrado, el Ayuntamiento ha acometido las siguientes realizaciones:

–Nuevas farolas en Avda. Fco. Pretel de Gámez.

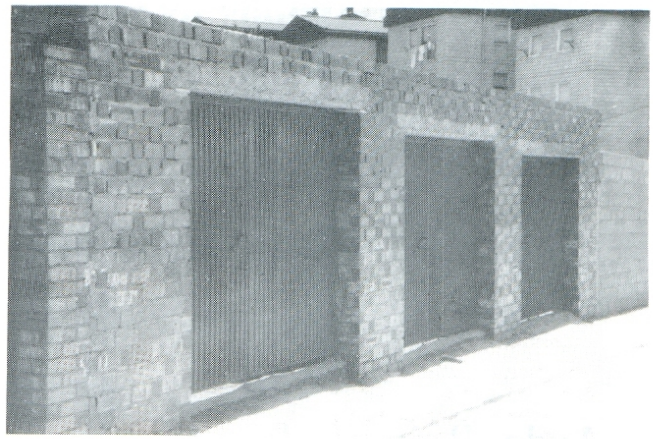
–Alumbrado en el Parque Municipal.

–Alumbrado en el Parque de la Oriz.

–Numerosos puntos de luz en calles mal alumbradas.

25.–CEMENTERIO

Durante este año se han construido nuevos Nichos en el Cementerio Municipal y actualmente se están construyendo nuevas Acciones. Esperamos que con la ayuda de la Dirección General de Arquitectura, en fecha próxima se pueda acometer la ampliación de este Cementerio con un tercer patio, teniendo un presupuesto de inversión de 50.000.000 ptas.



Nuevos almacenes del Ayto. en calle Marqués de la Ensenada



El Sr. Alcalde recibe al Ilmo. Sr. Gobernador Civil para constituir la Junta Comarcal de Seguridad Ciudadana.

26.–ACTIVIDADES CULTURALES

En este año se ha adquirido un Video-Cine para proyección de películas en la Casa de la Cultura con fines culturales para niños y mayores, por un importe de 1.200.000 ptas., y además de los talleres existentes en la Casa de la Cultura: Música, teatro, fotografía, confección, máquina de escribir... la Concejalía de Cultura ha puesto en funcionamiento un Taller de Pintura.

Bar "STADIUM"

Especialidades:

- Pollos asados por encargo.
- Caracoles.
- Chuletas a la brasa.
- Cabezas de choto.
- Banquetes, Bautizos, Comuniones, etc.



Avda Reina Sofía, 45
Teléfono 37 12 18

MENGIBAR (Jaén)

La MAGDALENA



Lejía diluida de uso doméstico

SEÑORA:
Lejía "Magdalena"
será su fiel aliada
en desinfectar sus aguas
y en la higiene de su casa.

(No apta para desinfección de aguas potables)

HOMOLOGACION N.° 0144

N.° DE FABRICANTE 2982

Envasada por ISABEL MARTINEZ GARCIA

Avda. Juan XXIII, 45 - Teléfono 37 02 44 - MENGIBAR (Jaén)



Aulas de Preescolar. C.P. Santa M.ª Magdalena



Alumbrado de la Avda. Francisco Pretel de Gámez



Nivelación de terrenos en el C.P. José Plata



Jardines en Calle Bailén



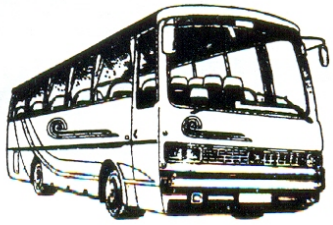
Pavimentación del patio del C.P. Manuel de la Chica



Cursillo de Confección en la Casa de la Cultura

TRAVIMETA, S.A.

LINEA DE VIAJEROS



EXCURSIONES

CONCESIONARIO:

La Carolina - Jaén y Sorihuela del Guadalimar - Jaén

Velarde, 34 — LINARES

Delegado en Mengíbar: Inés Medina Polaina

LA CRUZ

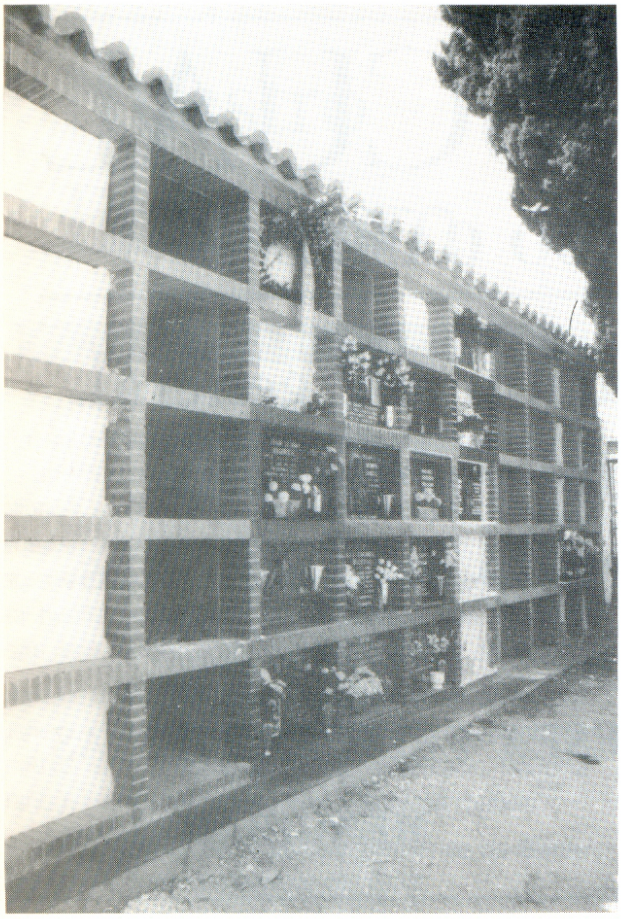
La Cruz de Mengíbar, Sdad. Coop. Andaluza

CONSTRUCCIONES

Construcción y venta de pisos y viviendas unifamiliares con garajes, junto al Parque.

Calle San Juan, s/n. — 23620

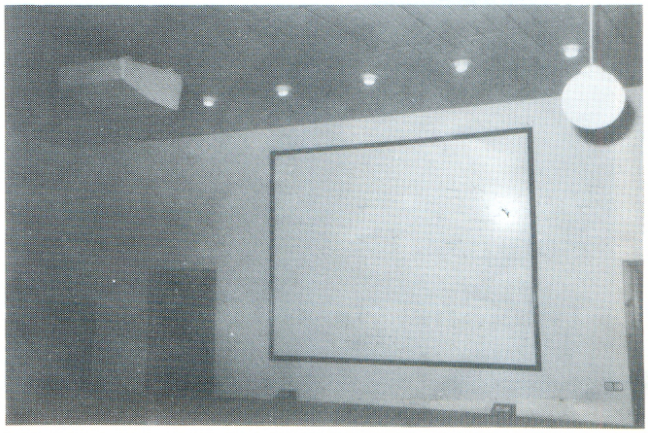
Teléfono (953) 37 03 54 — MENGIBAR (Jaén)



Construcción de nuevas acciones de nichos en el Cementerio Municipal



Curso de pintura en la Casa de la Cultura



Sala de Video-Cine en la Casa de la Cultura

El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A.
DE MENGIBAR.

CASA PASCUAL

ROSI PANCORBO GAMEZ



- Alimentación en general.
- Paquetería y Mercería.
- Gran surtido en Jamones.
- Droguería.

Pompa, 12

Teléfono 37 00 82

LES DESEA FELICES FIESTAS

MENGIBAR (Jaén)

Talleres

CINTAS

REPARACION DE AUTOMOVILES

CHAPA Y PINTURA

MONTAJE DE LUNAS PEGADAS



Travesía de la C/ S. Juan, s/n.

Teléfono 37 12 39

MENGIBAR (Jaén)

CARPINTERIA

Atanasio

ANTONIO MEDINA LEON



CARPINTERIA EN GENERAL

— o0o —

Montoros, 18
Teléfono 37 05 34
MENGIBAR (Jaén)

Nuestro Pregonero



En estas Fiestas de Santa María Magdalena tenemos un Pregonero de excepción: D. Miguel Medina Molina. Y es de excepción, sin desmejorar a nadie, porque él en sí es excepcional: cariñoso, humano, emprendedor y amable para todos. Es un hombre que deja huella por donde pasa porque sus virtudes pesan, con mucho, más que sus posibles defectos.

No se si alguién podrá contradecirme pero, por mucho que lo intento no recuerdo ningún momento de seriedad en su semblante. Su expresión risueña contribuye a alegrar este triste y egoista mundo.

Nació D. Miguel en el pueblo jiennense de Santo Tomé, el día 5 de Noviembre de 1933.

A los 11 años ingresó en el Seminario Conciliar de Toledo para hacer la carrera eclesiástica. En este Seminario cursó los cinco años de Humanidades y tres de Filosofía.

En el año 1954 se trasladó al Seminario de Jaén para cursar cuatro años de Teología, ordenándose sacerdote el día 20 de Junio de 1958. El día 9 de Julio, del mismo año, celebró su primera Misa solemne en la Parroquia de su pueblo natal, Santo Tomé.

El día 24 de Agosto de 1958, tomó posesión de las Parroquias de Carchelejo y Cárchel. En estas Parroquias permaneció durante 10 años.

Seguidamente, fue destinado a la Parroquia de San Pedro Apóstol de Mengíbar, tomando posesión de la misma el día 4 de Noviembre de 1968.

18 años permaneció con nosotros y amó este Pueblo como un mengibareño más, sintiendo sus penas y alegrándose con sus alegrías. Parte de su vida la dejó aquí y nos consta que su corazón siente un inmenso cariño por este Pueblo que lo quiere en justa compensación.

D. Miguel no se limitó a ejercer su ministerio sacerdotal, fue mucho más allá. Se dió a los demás totalmente y de la forma más desinteresada, porque su eje de actuación personal no es mirar la situación social de las personas sino el ser humano en sí.

Nunca pidió nada para sí, sino para los demás. Es un entusiasta incondicional de los niños y de los ancianos y lo ha demostrado con sus actuaciones.

Convirtió el humilde y ya casi ruinoso templo de San Pedro, en otro con visos de pequeña catedral que nos honra y nos llena de orgullo y lo dejó ahí para nosotros, para nuestros hijos, para Mengíbar, como lugar de acogida para todos y a lo largo de nuestra vida. Aunque cada cual colaboró como pudo, sólo él sabe el trabajo que le costó llevarlo a cabo.

Después de permanecer 18 años con nosotros, marchó a Madrid, tomando posesión, como cuadjutor, de la Parroquia de Santa Adela, en el barrio de Canillejas, donde continúa con su labor cristiana, humana y social.

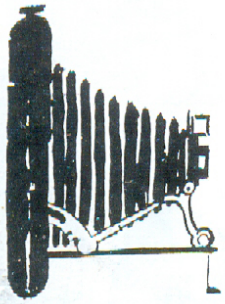
Aunque se encuentra lejos, D. Miguel tiene dentro de sí el "gusanillo" de Mengíbar; no puede olvidar la Torre y acude a visitarnos cuando se le llama y cuando no, y su contacto con los ausentes mengibareños en Madrid es constante.

Le corresponde, pues, por derecho propio, el honor de ser él quien anuncie las presentes Fiestas de "La Malena", que siempre vivió con tanto cariño.

Matías Camacho Serrano.

MULTIOPTICAS

MAS DE 150 OPTICAS EN TODA ESPAÑA



ILLALUC
FOTO-CINE

Agradecen al pueblo de Mengíbar la confianza
puesta en estos Establecimientos.

Pasaje Nuyra - **Teléfono 25 32 33** - **J A E N**

MULTIOPTICAS

LUCENA OPTICO

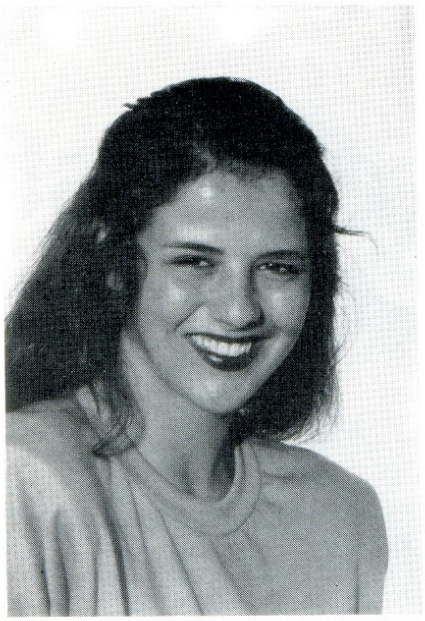
* GRADUACION DE LA VISTA
* LENTES DE CONTACTO
* APARATOS PARA SORDOS

Les desean felices Fiestas a sus clientes y amigos

Plaza Jardinillos - **Teléfono 26 11 26** - **J A E N**

Reina de las Fiestas 1991

y Damas de Honor



REINA
MARTINA CRIADO GAMEZ



DAMA
CARMEN JIMENEZ PEREZ



DAMA
LOURDES GARRIDO MUREZ

FOTO MORENAS

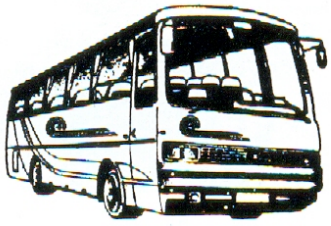


DAMA
ROSALIA MEDINA NAVARRO



DAMA
RITA M.ª ANDREU GONZALEZ

Autocares Pastor, S. L.



- Viaje con Autocares Pastor, S. L.
- Seguridad y confort.
- Viajes a toda España y extranjero.
- Viajes semanales a Barcelona y Portugal.

Teléfonos: 69 10 78 y 69 80 82
Taller: 65 35 48

LINARES (Jaén)

Reina Infantil de las Fiestas 1991

y Damas de Honor



Foto Morenas

REINA
TERESA TORRES ZAMORA



Foto Morenas

DAMA
ANA M.ª FERNANDEZ ZAMORA



Foto Morenas

DAMA
ROCIO MACARENA MARTOS MARTOS



Ponga un Jamón "Martínez"

en su despensa.

¡FELICES FIESTAS!

Si la portada hablara

UN FUTURO, UNA ILUSION

La feria es hacer a la vida un guiño, un quiebro a la obligación; es la sonrisa de un niño, una puerta a la ilusión. La feria es una promesa de afectos, de buen humor; es regalo que compensa todo un año de sudor. La feria es beso de alba suspirante de quimeras; es recoger primaveras en los veranos del alma.

Un año más la feria a Mengíbar llega, con sus alforjas de armiño hasta los bordes repleta de ofrendas para los niños, pues este año la infancia adalid será de ella. Una intención que hará sonreir con deleite a la Malena, contenta de que los niños protagonicen su fiesta y de que Mengíbar la Blanca siga siendo madre buena.

La vida impone sus leyes, a veces crueles y drásticas, poniendo coto y barreras al derecho de la infancia; cada día hay menos niños y con menos esperanzas. Por eso Mengíbar quiere en estas ferias julianas borrar las negras noches de los niños y cambiarlas por mañanas.

Y ese anhelo mengibareño de proteger las indefensas mesnadas propicia la fantasía del sueño que recojo en mi portada. Dos pequeños hijos de esta Mengíbar materna, con su sonrisa de fiesta, se elevan sobre la intransigencia que fruto es de la tierra, en una quimera alada, pura y blanca como alma algodonera.

Para ellos, la noche oscura se abrió por una estela, como aurora boreal festoneada de estrellas; un camino que Santiago, por complacer a la Magdalena, trazó como una escala de ángeles para que los niños de Mengíbar puedan trepar por ella y perseguir el futuro con su disfraz de frágil volvoreta. Mariposa deslumbrante que hace anuncios coloristas y promete a manos llenas, pero que al tocarla se deshace como castillo de arena.

Ahí es donde la intención de mi portada mantuvo la imagen quieta, para que el observador vea en ella algo más que una viñeta. Si la imaginación se sube a la grupa de ese corcel de bandera, recorrerá paises celestes donde no existen fronteras, donde los intereses de los sin alma no dejan a los niños fuera.

Los pequeños de mi portada despegaron con presteza sobre un caballo engalanado con blasones de la tierra y prendido por un eje andalucista que el corazón le atraviesa. Por delante revolotea el futuro, debajo aguarda la fiesta mientras, en el inmenso espacio, una procesión de estrellas alumbra el peregrinar que les lleva a la adolescencia.

Entonces, el sueño se desvanecerá. El alazán será humo y polvo la volvoreta y en las manos del hombre nuevo sólo quedará el recuerdo de aquella lejana feria. Serán hombres de provecho, que harán a Mengíbar más grande, que darán más gloria a su pueblo, que honrarán a sus mayores y protegerán a sus pequeños; que seguirán haciendo ferias para quemar sinsabores en las llamas de su fuego. Aunque para entonces mis portadas serán, si acaso, un recuerdo.

VICA.

Federico Malo Cabezas

Servicio Técnico y Montaje en Calentadores

COINTRA

Teléfono 37 07 09 **MENGIBAR**

KOMO KOMO

AUTOSERVICIO HERMANOS POLAINA

Gran surtido en toda clase de artículos

- BEBIDAS
- DROGUERIA
- ALIMENTACION
- CHACINAS
- CARNES
- PESCADOS

HERMANOS POLAINA, tiene a disposición de sus Clientes los Puestos n.os 1 y 2 del Mercado de Abastos en los que ofrecen toda clase de PESCADOS FRESCOS, CONGELADOS y MARISCOS

Autoservicio Hermanos Polaina en:

Calle Prolongación Sevilla, s/n. - Teléfono 37 02 62
Mercado de Abastos, 1 y 2 - Teléfono 37 00 83

HISTORIA DE LA BANDA DE MUSICA DE MENGIBAR

Es difícil hacer la historia de la música en Mengíbar, tratándose de un pueblo de no muchos habitantes, aunque sí de afición, y más, cuando se da la circunstancia de que se desconocen datos anteriores a 1880, fecha con la que prácticamente se inicia el actual Archivo Municipal; por ello he tenido que investigar por otros medios, sobre todo, de testimonios de personas que aún viven, constituyendo estos el principal entramado de este reportaje o andadura por una faceta de nuestro pueblo que, a medida que la iba conociendo, la supravaloraba, así como, estoy seguro, hará cualquier mengibareño, y, como no, el estudioso de la música provincial o nacional.

He querido dividir este estudio en los siguientes apartados:

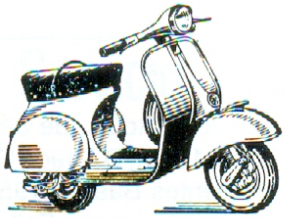
A) DATOS DE LA MUSICA, EN GENERAL

Considero que allí donde ha habido hombres sensibles a la cultura, al arte y al progreso, ha debido de haber manifestaciones musicales. Por eso, Mengíbar, a lo largo de su dilatada historia, ha debido de contar con grupos musicales que, buscando animar el espíritu, alegrarían las distintas conmemoraciones festivas, ya romerías, bodas, etc. Es más, me atrevo a afirmar que serían mucho más numerosas que en nuestros días, pues entonces carecían de televisión, radio y discotecas donde refugiarse, y forzosamente buscarían en la música el sano divertimiento, el merecido descanso y el deleite en el arte. Desgraciadamente no tengo esos datos, precisos y exactos, que avalaran este pensar, este imaginar y este suponer; no obstante, sí podemos conocer datos de la música religiosa de Mengíbar en el siglo XVIII, y así sabemos que en 1751 existía un Organista en la Iglesia Parroquial, llamado Antonio del Charco Romero, junto a un Sochantre, Antonio García. El 12 de Noviembre de 1799, el Maestro de la Santa Capilla de San Andrés, de Jaén, D. Antonio Rafael Cantero, se despidió para colocarse en la Iglesia de Mengíbar. Esto nos demuestra que nuestra iglesia debió de tener un buen presupuesto para poder fichar buenos y renombrados Maestros de música que formasen y enseñasen al resto de la Capilla o Coro que existiese. Me he encontrado con otros Organistas y Sochantres de siglos pasados, como Rafael de Torres (1778), Francisco Gutiérrez (1789), Alonso Moreno (1838), D. Jacinto Niño (1840), D. José Quesada, de Baeza (1845), D. Andrés Serrano (1863), D. Juan Santiago Cámara (1868), D. José Rojas, de Jaén, (1867), D. Alfredo Chica García (1897), D. Diego Galindo Gómez (1940) y D. Juan Fuentes Baena (1950), estos dos últimos, ya en nuestros tiempos. Faltarán muchos y nada sabemos de ellos, que nos pudiese ilustrar de sus habilidades, artes y destrezas, y así poder conocer el ambiente musical de aquel Mengíbar, pues estoy seguro que ellos proyectarían su saber a la música profana y formarían parte de rondallas, bandas u orquestas que alegrarían las manifestaciones populares de Mengíbar. Como ésto no es posible, nos queda, repito, el poder imaginar, y cada uno puede montar su propio escenario, crear los personajes y moverlos a su antojo. Hay, sin embargo, algunas noticias que confirman lo dicho, pues D. José Plata Gutiérrez, en su autobiografía, nos describe su niñez y nos cuenta cómo en 1910, con 6 años, recibió lecciones de solfeo con el Maestro de Escuela, D. Federico Marín, con el que después seguiría recibiendo clases de violín; al marchar de Mengíbar el citado Maestro, le dio clase D. Angel Orta, padre de D. Bernabé Orta San Martín, del que dice tocaba el órgano con gran maestría y que falleció muy joven. Esto prueba que a principios de siglo había un gran ambiente musical, fruto del que vivieron anteriores generaciones, que me hubiera gustado demostrarlo acompañando una vieja fotografía de una Filarmónica que hubo por esas fechas en Mengíbar y que, por desgracia, se ha perdido, quizá para siempre.

B) HISTORIA DE LA BANDA DE MUSICA

Indudablemente soy osado al titular así este enunciado, pues como decía al principio, de antes del último tercio del siglo pasado no he podido recoger datos, por lo que me pongo en manos de la imaginación, aquí muy necesaria, y me aventuro a decir que voy a partir del año 1873, año en que me encontré con un Profesor de música afincado en Mengíbar, D. Cristóbal Tarazona Díaz, de Mancha Real. ¿Qué hacía en Mengíbar un Profesor de Música? ¿Enseñar a tocar el piano a los hijos de los ricos y hacendados? ¿Sería el Director de un grupo musical? ¿Sería el Director de una Banda de música? No lo sabemos y todo es posible, y por eso me he atrevido a empezar ahí pues unos pocos años más tarde, concretamente en 1895, me encuentro con un, ya sí, Director de la Banda de Música de Mengíbar: *D. Miguel Medina Pancorbo.* Acabaron las suposiciones y el vuelo por

SANTIAGO BARRANCO BARRANCO



REPARACION Y VENTA DE MOTOS
Y ACCESORIOS

*MONTESA * GUZZI * SUZUKI * YAMAHA*
*PUCH * VESPA * VESPINO * GILERA*
*Mobilette * Maxi*

— • —

Vergara, 3. - Teléfono 37 09 53

MENGIBAR (Jaén)

Administración

DE

LOTERIAS

María del Carmen

Fuentes Zafra

— • —

O. Redondo, 7

Teléfono 37 07 06

MENGIBAR

Fernando Martos Gómez

ULTRAMARINOS AL POR MENOR • EMBUTIDOS Y CHACINAS SELECTOS

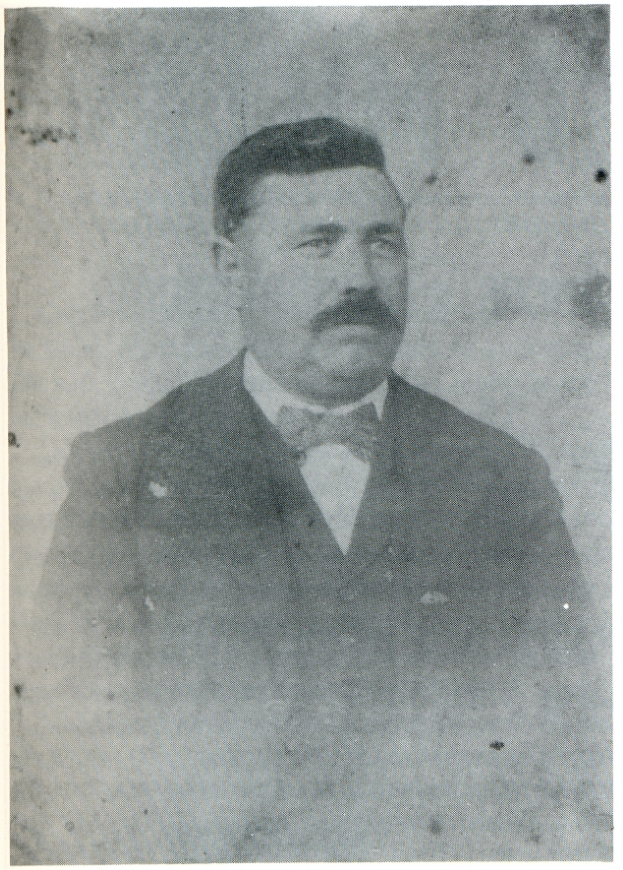
- QUESOS TODOS TIPOS
- JAMON DESHUESADO AL CORTE
- CAFES DE IMPORTACION
- CONSERVAS VEGETALES Y DE PESCADO
- BEBIDAS TODAS MARCAS
- BACALAO EXCELENTE

¡¡ Garantía absoluta en todos sus artículos !!

Establecimientos en:

Calle Cuartel Norte, 31 (El Cortado). - Teléf. 37 03 05

Plaza de Abastos, puesto número 18-19. MENGIBAR



D. Miguel Medina Pancorbo (1861-1945), primer director de la Banda de Música de Mengíbar, del que tenemos noticia.

lo imaginario y llegamos a lo real, a lo histórico. ¿Quién de los de mi edad no ha oído hablar del Maestro Miguel? Dicen que era grueso, no muy alto, que vestía con un chaleco blanco de piqué, y otras cosas más que no incluyo por no hacer demasiado extenso este artículo. Componían la Banda sus tres hijos: Francisco, Miguel y Gil Medina Díaz, así como sobrinos, primos y amigos, eso sí, todos ellos con la misma profesión: albañilería. Los ensayos eran en la casa donde vivía, en la calle hoy llamada José Torres Martínez, y antes, del Pozuelo. Su mujer, la Maestra, así era conocida, tenía un fino y sano humor, como lo demuestra el hecho de aguantar todos los días los largos y pesados ensayos de la Banda, así como el solfeo de los principiantes. De ese año conocemos que la Banda cobra por asistir a la Fiesta de Santa María Magdalena 125 pesetas. En 1897 el Ayuntamiento paga por gastos de un arco y música para recibir al Señor Obispo de la Diócesis 94 pesetas, y por asistencia con la Banda en la Festividad de Sta. María Magdalena y demás días festivos, 241 pesetas.

Creemos imaginar esos días festivos con los clásicos conciertos en la Plaza, hoy llamada de la Constitución, aquella vieja, distinta y desaparecida plaza que, tengo entendido, era regada las tardes de los días festivos, porque el suelo era de tierra y había que sentar el polvo. No sabemos dónde este gran Director aprendió el bello arte de la música, ni cómo lo hizo; lo cierto es que causaba admiración a cuantos lo veían dirigir la Banda de nuestro pueblo. Hemos sabido lo que cobraba por los distintos festejos que organizaba el Ayuntamiento, así como por la asistencia a las distintas procesiones del año. Por ello me atrevo a afirmar que no había oficialidad, y la Banda era contratada por el Ayuntamiento, principalmente para los diversos actos de la Feria y los típicos conciertos de los domingos del verano en la plaza, finalizando, una vez que pasaba el último Rosario de Septiembre. Así vemos como en 1925 cobraba 500 pesetas por tocar en la Feria y temporada de verano. El 28 de Noviembre de 1926 el Ayuntamiento acuerda subvencionar con 1500 pesetas anuales a la Banda de Música, obligando al Maestro a tocar en los días que en el contrato se estipula. No sabemos qué días eran, pero seguramente serían las dianas y principales actos de la Feria, los conciertos de los domingos de septiembre, las procesiones de Santa María Magdalena, Corpus y Viernes Santo.

En 1929 el Ayuntamiento intenta ayudar a la Banda, como lo demuestra el hecho de que invierte 1.000 pesetas en la compra de instrumentos a D. Gaspar Jiménez Carrillo, de Ronda, quizá ante alguna crisis por la que pasa la Banda. También adquiere 20 atriles a la Casa Lluquet, de Valencia, por 146,25 pesetas, y el 18 de enero de 1930 se acuerda por la Corporación Municipal pedir a la Casa "Hijos de C. Carrión", de Vitoria, un Bajo y unos Platillos para la Banda, valorados ambos en 500 pesetas. Esto indica que el Ayuntamiento va asumiendo su verdadero papel de tratar de ayudar a la Banda que, aunque no es municipal, sí necesita su aliento y apoyo con medios económicos. Forzosamente he de alabar la fe y vocación de los integrantes de aquella Banda, hombres curtidos en el trabajo que unían el yeso al solfeo, y el pico y la pala al Trombón o al Bajo. En 1931 la Banda cobra 2.000 pesetas al Ayuntamiento como subvención anual.

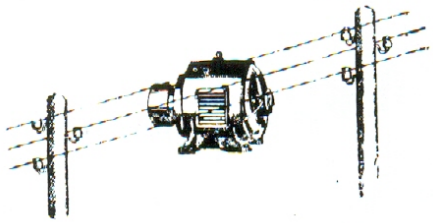
Hemos podido recomponer los miembros de esta Banda, así como los instrumentos que ordinariamente tocaban:

Director: D. Miguel Medina Pancorbo

D. Amador Gallardo García	Bombo
D. Luis Herrera Dueñas	Platillos
D. Pedro Gallardo García	Caja
D. Miguel Medina Díaz	Bajo
D. Sebastián Cuevas Zamora	Bajo
D. Antonio Medina Rodríguez	Trombón
D. Miguel Sánchez García	Trombón
D. Juan Gamboas	Bombardino
D. Antonio Medina Castillo	Saxofón Barítono
D. Gil Medina Díaz	Fliscorno
D. Juan García Martos	Fliscorno
D. Francisco "el granaíno"	Fliscorno

ELECTRICIDAD MILLAN

Instalaciones, montajes eléctricos y mantenimiento



Desea a todos los mengibareños unas muy felices Fiestas
en honor de Santa María Magdalena.

TALLER: Calle Pablo Picasso, s|n.
Teléfono: 37 09 32 **MENGIBAR (Jaén)**

Autoservicio Hnos. Fernández

UDACO

- Alimentación
- Carne fresca
- Charcutería
- Droguería
- Perfumería
- Mercería
- Lencería
- Moda de mujer
- Artículos de regalo
- Calzados

Desea a todos sus clientes y amigos unas felices fiestas

Plaza San Isidro (Bloque 4) - Teléfono 37 09 52 - MENGIBAR

D. Bonoso Camacho Torres	Cornetín
D. Francisco Medina Díaz	Saxofón
D. Francisco García Martos	Saxofón
D. José Antonio Pancorbo Moral	Clarinete
D. Gerónimo Bruno Díaz	Clarinete
D. Antonio Gacía Gutiérrez	Clarinete
D. Sebastián Criado Fernández	Clarinete
D. Antonio Barahona Mateos	Requinto y Flauta

Quizá falte alguno; de verdad que lo siento, pues he hecho muchas gestiones tratando de averiguarlo. Por eso, si alguien sabe alguno más, le ruego me lo comunique para incorporarlo.

Las circunstancias políticas de los años 30 quizá fueron las que favorecieran la separación de los músicos de Mengíbar, y el 9 de Abril de 1932 la Banda que dirige el Maestro Miguel se niega a tocar en los actos del 1.er aniversario de la proclamación de la República, por lo que el Ayuntamiento abona a D. Pedro Gallardo 150 pesetas por acompañar con la Banda a la manifestación del 14 de Abril.

Mengíbar tiene otra Banda, dirigida por *D. Gerónimo Bruno Díaz*, antiguo músico del Maestro Miguel. Esta nueva Banda recibe la subvención del Ayuntamiento de 2.000 pesetas, se adquieren nuevos instrumentos, y el 7 de abril de 1934 el citado nuevo Director solicita el dinero presupuestado para la Banda con el objeto de poderse hacer los nuevos uniformes, toda vez que no cuentan con el dinero suficiente.

Afortunadamente he podido también recabar los nombres de los músicos que formaron parte de esta segunda Banda de Música, todos ellos mengibareños, trabajadores del campo y muy amantes de esta profesión por verdadera vocación. El Director había sido un aventajado músico con el Maestro Miguel, y en su casa de "Los altos de los verdes" tenían lugar los ensayos. Hemos sabido también que estrenaron los uniformes de color azul marino, con rayas blancas, y también que el Ayuntamiento adquirió algunos instrumentos con el fin de ayudar a aquellos hombres a quienes el hacer una inversión de este tipo le era sumamente difícil, por no decir imposible. También ruego que nadie se moleste si no aparece en esta relación:

Director: D. Gerónimo Bruno Díaz

D. Miguel Ceacero Fernández	Bombo
D. Juan Santos Najas Martínez	Platillos
D. Blas Bruno Díaz	Caja
D. José Chica Moral	Bajo
D. Alonso Párraga Lorente	Bajo
D. Miguel Herrera Dueñas	Trombón
D. Fernando Sánchez Cuevas	Trombón
D. Bartolomé Cazalilla	Trompa
D. Tomás García Sánchez	Bombardino
D. Antonio José Torres Leiva	Fliscorno
D. Joaquín Morales Torres	Trompeta
D. Francisco Fernández González	Trompeta
D. Juan Medina Torres	Cornetín
D. Blas Almagro Gijón	Saxofón
D. Juan Ceacero Fernández	Clarinete
D. Francisco García López	Clarinete
D. Juan Miguel Plazas Martínez	Clarinete
D. Juan Manuel Bruno Díaz	Requinto

De nuevo vuelve la Banda del Maestro Miguel a tomar la iniciativa en el año 1934, aunque el Maestro ya está bastante viejo, y de cuando en cuando, un joven y excelente discípulo, Antonio Barahona Mateos, dirige la Banda con gran maestría, perfilándose como su sucesor.

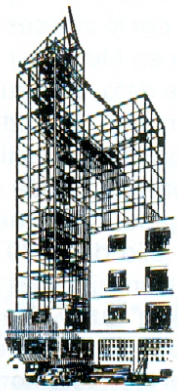
Iniciada la Guerra Civil, aparecen algunas, breves y escuetas noticias de la Banda, aunque la mayoría de los músicos serían movilizados, por lo que cesaría prácticamente la actividad musical en Mengíbar. No obstante, sí aparece un interesante dato, y es que el día 8 de octubre de 1937, la 89 Brigada de Andújar pide al Ayuntamiento de Mengíbar se le faciliten algunos instrumentos musicales para la Banda que se estaba constituyendo en la Brigada. Creo que se llevarían algunos, pues el 15 de julio de 1939, ya acabada la Guerra, en sesión de la Comisión Gestora Municipal de Mengíbar se acuerda que vaya un músico de la Banda Municipal a Los Navalmorales y a San Martín de la Pieza a recuperar los instrumentos que se habían llevado durante la Guerra, y que, según datos, es donde se encontraban.

No he podido saber si se fue a las citadas localidades y si se encontraron los instrumentos, a pesar de que lo he preguntado a muchas personas.

Acabada la Guerra, de nuevo empieza su actividad la Banda, apareciendo datos que lo confirman, y de nuevo surge la figura de D. Miguel Medina Pancorbo, ya demasiado viejo, cuenta con 80 años, por lo que es necesaria la ayuda del Vicedirector, *D. Antonio Barahona Mateos*. El 16 de Agosto de 1939 se subvenciona por el Ayuntamiento con 1.000 pesetas a la Banda por los conciertos de la Feria y temporada de verano, y el 15 de Diciembre de 1939 se consignan 369,50 pesetas al Director de la Banda por amenizar las Fiestas de verano. Son, no obstante, malos años para todo y la Banda también tenía que vivir esos difíciles momentos, y, para colmo, su Director, prácticamente imposibilitado, asiste con gran dolor al entierro del que iba a ser su sucesor, Antonio Barahona Mateos. Dicen que fue el último acto público al que asistió el Maestro Miguel dirigiendo la Banda; era el día 8 de Diciembre de 1941, contando el infortunado y joven músico con 28 años. El Maestro le sobreviviría unos pocos años más, aunque sin poder moverse, y falleciendo el día 5 de febrero de 1945, con 85 años. Su entierro constituyó todo un acontecimiento en Mengíbar, y su Banda, en pleno, acompañó a su Maestro, interpretando lo más selecto de su repertorio para darle su último adios. Con la muerte del Maestro Miguel, estoy seguro que acabó una gloriosa

Construcciones

Pancorbo y Medina



Construcción, Promoción y Venta de Pisos

Calle Verde Mesón
Teléfonos 37 10 29 - 37 10 30

Mengíbar

Josefa Macías Arellano

Supermercado "MARIBEL"

Les ofrece:

- ULTRAMARINOS
- DROGUERIA Y PERFUMERIA
- ARTICULOS DE REGALO

TODO, A LOS MEJORES PRECIOS

Calle Hermanos Fernández, 2 - Teléf. 37 10 38

MENGIBAR

etapa de la música en Mengíbar. Con este trabajo quiero rendir un cálido homenaje a él y a todos aquellos hombres de las dos Bandas, antes relacionados, así como a todos sus antecesores, ya en el olvido. Hombres, quizá analfabetos, pero dotados de una gran vocación, un amor a la música y un desprendimiento tal que fueron y deben ser el espejo donde un músico de nuestros días ha de mirar para imitarlos. Decía que eran analfabetos, pues he oído contar la anécdota de que al no saber leer casi ninguno de los músicos, el Maestro les aconsejaba que en las partituras de los pasodobles pintaran un torero, y en las de los entierros, un ataúd; así era fácil saber, sin preguntar, las que había que elegir, según el acontecimiento al que se iba a concurrir.

El 30 de Enero de 1940, entre las plazas de Funcionarios Municipales del Ayuntamiento de Mengíbar, en Servicios Especiales, aparece la creación de una de Maestro de Banda de Música, dotada con 3.000 pesetas anuales. Esto, indudablemente, fue una buena noticia para Mengíbar, pues así nuestro pueblo iba a tener en lo sucesivo un profesional, dedicado íntegramente a la formación de los músicos de la Banda. No tardaron en llegar al Ayuntamiento instancias solicitando la citada plaza, y el 28 de agosto de 1940 se recibe la de *D. Francisco Segura Cazorla* a quien la Corporación nombra para el citado cargo, con carácter interino, con fecha de 19 de Septiembre del mismo año. Las anteriores Bandas están disueltas prácticamente, pues los músicos mayores han olvidado solfeos y embocaduras, y los jóvenes están, la mayoría movilizados. Consciente de este problema, el Ayuntamiento, a finales de 1940, ordena se publicara oralmente un pregón en el que el inolvidable Pepico, el Enterrador, después de un solemne toque de trompeta, decía en las plazas y calles:

> "Se hace saber, que todos los jóvenes de este pueblo, de 10 a 15 años, que quieran ser músicos, que se pasen por el Ayuntamiento, para apuntarse".

Se presentaron sobre 25 muchachos, quedando al final sólo 15. Con esta plantilla empezó el nuevo Director las clases de solfeo en los salones de la Casa del Pueblo, donde él tenía su residencia. Había poco dinero, se ganaba menos, y las lecciones, por no poder comprar los clásicos métodos, se aprendían en un pizarra donde el Maestro las escribía. Se pasó después a la instrumentación, y la nueva Banda debutó el Domingo de Ramos de 1942. Previamente el Ayuntamiento había tenido que adquirir instrumentos, unos nuevos, y otros, comprados a los antiguos músicos. Por su interés, creo que resultará divertido saber algunas de esas compras y arreglos de instrumentos que realizó el Ayuntamiento, desde 1941 a 1943:

–Un clarinete, sistema Boehm, por 146,35 ptas., a Blas Carretero.

–Varios accesorios para la Banda, por 83, 50 ptas., a Guillermo Jiménez, de Jaén.

–Un clarinete de 13 llaves, por 74, 05 ptas., a Miguel Cañas.

–Un clarinete de 13 llaves, por 113,45 ptas., a Pedro Cañas.

–Un bombardino de frontón, por 187,45 ptas., a Juan García.

–Una flauta, por 55 ptas., a Pedro Hoyo.

–Por arreglar un trombón, 15 ptas., a Reyes Bruno.

–Un fliscorno en si bemol, por 75 ptas., a Josefa Alcázar.

–11 obras musicales, por 105,90 ptas., a J. Mariano Biu, de Zaragoza.

–Un bombardino, a Manuel Mimbrera.

–Un parche para el bombo, por 76 ptas., a Martínez Rücquer.

–24 cañas para clarinete, saxofón y requinto, por 35,10 ptas., a Manuel Rubio.

–La obra musical "Macarena" a Ediciones "Cebrián Ruiz", por 7,50 ptas.

–Hacer 5 atriles, 239,50 ptas., a Cristóbal Beltrán.

La adquisición de instrumentos la hacen incluso los nuevos músicos, como lo prueba el hecho de que en 1943, Antonio Medina Iñiguez debuta como músico en la Semana Santa de ese año, tocando un cornetín que le había comprado a Gil Medina Díaz por 50 ptas. De esa manera se iba formando una nueva Banda, aunque siguen tocando algunos músicos veteranos, pues existen noticias de que en 1941 la Banda actúa en las procesiones del Corpus y de la Purísima, cobrando por cada una 100 ptas. Buena prueba de ello, lo constituye la noticia aparecida en la Revista Programa de Feria del año 1941, respecto a los actos que tendrán lugar el jueves, día 24 de Julio: "A las ocho, Concierto Musical en la Plaza, estrenándose el pasodoble "Saludo a Mengíbar" del Maestro Segura". No hemos encontrado noticias de esa orignal composición musical con la que el Maestro Segura obsequió a Mengíbar que le debió de acoger, como siempre hace, con los brazos abiertos. Por esas fechas aún se conserva la costumbre de que la Banda fuese a algunos entierros, y obligatoriamente cuando era algún músico o familiar muy allegado. Tengo entendido que la tarifa era de 50 ptas. Esta costumbre fue desapareciendo, debido a que la Parroquia subía los aranceles, cuando la Banda acompañaba al entierro.

Dice un antiguo músico de Mengíbar, y creo que con mucha razón, que ser músico era el 99 % afición y el 1 % beneficio. Prueba de ello es que el 27 de Octubre de 1941 el Ayuntamiento informa al Gobernador Civil que la Banda de Música de esta localidad no es propiamente municipal, ya que los músicos no cobran sueldo y sí, por sus actuaciones, como cuan-

Gerónima
Arellano Párraga

FERRETERIA
DROGUERIA Y
GENEROS DE PUNTO



Plaza Pilarejo, 7
Teléfono 37 08 28
MENGIBAR (Jaén)

el corte italiano - cortefiel
anexo y el hogar

CORTEFIEL SEÑORA
Roldán y Marín, 7 — Teléfono 22 96 59

CORTEFIEL CABALLERO
M. S. Torres Acosta — Teléfono 22 94 64

ANEXO
M. S. Torres Acosta — Teléfono 22 94 64

JUVENTUD
Plaza Jardinillos — Teléfono 22 95 65

EL CORTE ITALIANO CENTER
Avenida Muñoz Grandes, 8 - Telf. 25 61 35
J A E N

Café - Bar "GENARO"



Exquisito café. Local climatizado.
Tapas variadas y especialidad de
la Casa: Conejo de campo.

Les desea a todos unas Felices Fiestas

Plaza de la Libertad, 41
Teléfono 37 08 30 MENGIBAR (Jaén)

do es requerida por un particular. Si ese año, por ejemplo, la Banda cobra 2.500 ptas., por los conciertos de verano y Feria, y la cantidad se divide entre 30 músicos, calculen ustedes el beneficio en casi todo un año. De ahí, que entonces y ahora es la vocación lo que el músico necesita, y cuando cree otra cosa, pronto abandonará este bello arte y se dará cuenta de que se había equivocado.



D. Angel Fuentes Luna, insigne y prestigioso director de la Banda en los años 50.

El 13 de Marzo de 1944 la Dirección General de Administración Local convoca concurso para proveer en propiedad la vacante de Director de la Banda de Música de Mengíbar, con el haber anual de 5.250 ptas. El 31 de Julio de ese mismo año, el Director interino, D. Francisco Segura Cazorla, presenta su dimisión, alegando el haber sido nombrado para tal cargo y en propiedad *D. Angel Fuentes Luna*. Efectivamente, unos meses más tarde, concretamente el día 9 de octubre, D. Angel Fuentes Luna, de Fernán Núñez, solicita al Ayuntamiento de Mengíbar que se le de posesión como Maestro de Música de esta villa. Diversas razones hicieron que D. Angel Fuentes Luna no pudiera tomar posesión hasta años más tarde, concretamente hasta el día 3 de septiembre de 1948. ¿Qué ocurrió con la Banda hasta entonces? Un músico veterano y bien preparado, *D. Francisco García Martos*, conocido más cariñosamente como "Chico malagueño", asumió la dirección y la Banda siguió recorriendo nuestras plazas y calles en los momentos festivos. Era Alcalde D. Pedro Iglesias López, que viendo la afición de aquellos hombres, a pesar de los difíciles momentos por los que España atravesaba, no dudó en costear veinte flamantes uniformes, por valor de 3.544,25 ptas., siendo adjudicados al industrial local, D. Sebastián Polaina de la Chica. También se siguen comprando instrumentos, y así vemos que el 15 de junio de 1945, el Ayuntamiento adquiere un saxofón por 400 ptas., a Blas Almagro, y una caja niquelada por 150 ptas. a José Ilaña Jiménez. Se construye en la plaza, cada verano, un entarimado para la actuación de la Banda en los conciertos de los domingos de Septiembre, y el Ayuntamiento abona a D. Francisco García Martos, Director accidental, 2.000 ptas., para la Banda. También existen datos de procesiones del Domingo de Ramos, Corpus, Santa María Magdalena, por 1.000 ptas., así como la factura de Juan Berguices, de 19,50 ptas., por el vino servido a la Banda de Música, el día de la Victoria. Así van transcurriendo esos difíciles años hasta que llega la toma de posesión del nuevo Director, D. Angel Fuentes Luna, con fecha de 3 de Septiembre de 1948.

Fue una gran suerte para Mengíbar la llegada de este gran Director, excelente músico y buen hombre. A pesar de los pocos años que aquí estuvo, pues no llegaron a cinco, hoy los músicos que estuvieron a sus órdenes lo recuerdan con cariño, hacen grandes elogios de su saber y pedagogía, alaban sus grandes cualidades humanas y se honran haber pertenecido a la Banda de D. Angel. Se cuenta que cuando fue presentado como nuevo Director a los músicos de la Banda, les pidió que interpretaran alguna pieza musical; eligieron "El Turuta", y, cuando acabaron, D. Angel, con buenas formas, les ordenó que guardasen los instrumentos y comprasen el método de Eslava de solfeo. D. Angel se dio cuenta que había mucho que hacer, aunque también comprendió que se podía esperar bastante de esos hombres a los que había faltado una batuta durante muchos años. El 30 de Octubre de 1948, D. Angel presentó a la Corporación Municipal un amplio informe, manifestando, entre otras cosas, "que la Banda se encuentra en deplorable estado". La Corporación acordó conceder un crédito de 8.000 ptas., para adquirir instrumentos y reparar los existentes, y 5.000 ptas., para subvencionarla por sus actuaciones. Pronto se inician las clases de solfeo. Al orden, la disciplina y respeto que D. Angel impone por su personalidad, se unen las ganas de aprender de los músicos que se animan ante su progreso, y desean que llegue el día en que la Banda hiciese su presentación. Había que renovar viejos instrumentos y arreglar otros. Sabemos que el Ayuntamiento no regatea esfuerzos y adquiere desde 1949 a 1952: un clarinete, por 400 ptas., a Carlos Tarín, de Córdoba; otro clarinete, por 1.500 ptas., a Julio Romero Ariza; un bombardino, por 300 ptas., a Gil Medina; un catrecillo para el bombo, por 50 ptas., a Antonio Moreno Carpio; 20 atriles, por 1.100 ptas., a D. Miguel Segura Ruiz; reparación de un bombardino, por 475 ptas., a José Ramos, de Córdoba; a Ricardo Sánchez de la Torre, 3.827, 50 ptas., por instrumentos reparados; a Juan Berruezo, de Pamplo-

Carretera Madrid-Cádiz
Km. 324,500
Teléfs.: 50 08 95 y 50 00 30
Apartado núm. 97
ANDUJAR
C.I.F. A-23-009988
Los Hornos, 47
INSECTICIDAS
Teléf. 50 36 14

SECADERO DE MAIZ
PIENSOS COMPUESTOS
CEREALES
SEMILLAS
INSECTICIDAS
MOTOCULTORES
MATERIAL GANADERO
EQUIPOS DE RIEGO
ABONOS

ILITURGITANOS SECADEROS DE MAIZ, S.A.

ISEMASA

¡Es más competitivo! LOS MARCOS ¡Le ofrece un mayor beneficio!



SOCIEDAD ANONIMA CROS

NUESTRO LEMA:

CALIDAD, RENTABILIDAD Y SERVICIO

SECADERO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE CEREALES. ABONOS, SEMILLAS, INSECTICIDAS, TRATAMIENTOS, PIENSOS, CEREALES, EQUIPOS DE RIEGO

Contratación y compra de algodón, soja, cártamo, girasol, cebada, trigo, habas, sorgo, maiz, aceituna.

na, 5.517,40 ptas., por instrumentos; a José Ramos, 350 ptas., por reparación de una trompeta; un bombo y accesorios; a Juan Berruezo, 1796 ptas., por un bombo y accesorios; a Juan García Martos, 257 ptas., por un trombón; a Blas Díaz Castro 6 ptas., por correas para los platillos.

Además de los instrumentos había que adquirir partituras; hay noticias de la adquisición de "Islas Canarias" por 12 ptas., "La canción del olvido" por 35 ptas., y otras más. Hay que resaltar la eficaz colaboración que prestó el entonces Secretario de la Corporación, D. Serafín Alcalá Villalta, poniendo a disposición del Director su amplia colección de discos. Otros muchos gastos se presentaron en aquellas fechas, pero el Alcalde, D. Valeriano Troyano del Castillo, no regateaba medios para que Mengíbar contara con una buena y acreditada Banda, sabiendo que la oportunidad era única, ya que supo valorar el trabajo que estaba realizando el Director. Para incentivar a los músicos, el Ayuntamiento aprobó las gratificaciones siguientes: Músicos de 1.ª, 150 ptas., al mes; los de 2.ª, 100 ptas.; los de 3.ª, 75 ptas. Las gratificaciones no quedan en promesas, y hay datos que confirman su abono. En enero de 1950 el Ayuntamiento abona 1.005 ptas.; en Mayo, 870 ptas.; por el 3.er trimestre de 1951, 2.768,75 ptas.

D. Angel supo infundir en la Banda un espíritu de cuerpo; logró que los músicos se sintieran parte de esa Banda, y, por primera vez, la Banda celebra el día de su Patrona, Santa Cecilia, con Fiesta Religiosa y comida de hermandad. El Ayuntamiento ayudará con los medios necesarios. Hemos podido averiguar algunos gastos de ese día, pagados por el Ayuntamiento el 31 de Diciembre de 1949:

–A Juan Manuel Camacho Torres, 15 ptas., por cerveza.

–A Gerónimo Párraga, 90 ptas., por varios artículos.

–A Antonio del Moral Medina, 102 ptas., por idem.

–A la Parroquia, 101 ptas., por la Fiesta Religiosa a la Patrona.

–A pirotecnia Montes, de Linares, 27 ptas., por cohetes.

–A Ramón Díaz, 19,80 ptas., por harina para hacer churros.

Mientras estuvo en Mengíbar D. Angel, el día 22 de Noviembre, festividad de Santa Cecilia, fue un día de gran fiesta para todos los músicos y para los buenos aficionados que compartieron con ellos la compañía y la comida.

Todos estos factores hacen que la Banda fuese mejorando sus actuaciones, sobresaliendo por su sonoridad, compenetración y armonía, despertando grandes aplausos de quienes la oían. Prueba de ello, basta observar el excelente programa de las obras que interpreta durante los días 22 al 25 de Julio de 1951, destacando el pasodoble, "Troyano", del que fue autor D. Angel Fuentes y que fue dedicado al Sr. Alcalde, fundador de la nueva Banda Municipal de Música. Esta obra se conserva en poder de D. Juan Fuentes y espero que algún día se incluya en el repertorio de la Banda actual. Aquellos conciertos se celebraban en la Plaza hoy llamada de la Constitución. Yo recuerdo aquellas tribunas en alto para los músicos. Los domingos, Feria y Festivos, la Banda nos deleitaba con excelentes conciertos que congregaban a gran número de asiduos espectadores que gozaban con la buena música. En los domingos de Septiembre, las melodías se mezclaban con los gritos de los piñoneros de Andújar, pregonando los piñones frescos. Toda la actividad festiva de Mengíbar se centraba, entonces, en aquella típica y andaluza plaza que rebosaba de gente, de animación y de vida.

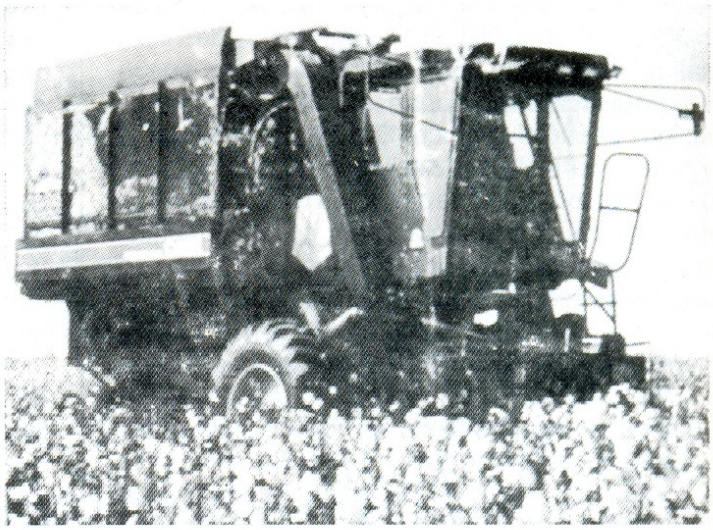
Cualquiera de aquellos músicos, cuando le hablas de D. Angel Fuentes, hace grandes elogios de su persona. Sirva como prueba este testimonio: "Aunque nunca ha dejado de oirse la música en Mengíbar, nunca fue como cuando él la dirigía". Y es que los músicos sentían hacia su maestro auténtica devoción; algunos, viviendo fuera de Mengíbar, cuando llegaban las festividades, venían en bicicleta o andando, aunque los sueldos o gratificaciones no fuesen grandes, como lo demuestra lo que el Ayuntamiento abona el 30 de Abril de 1953 a algunos músicos: a Alonso Gómez Valderrama, músico de 2.ª, 180 ptas., al trimestre; a Diego Plazas García, idem; a Luis Iñiguez Sánchez, músico de 1.ª, 225 ptas. Existen anécdotas que demuestran las exiguas ganancias de los músicos, como el que compró un aparato de radio para pagarlo con lo que ganara en la Banda; lo hizo, pero después de 4 años. Ello nos vuelve a confirmar lo del 99 % de la vocación y el 1 % de beneficio.

Gran conmoción debió suponer la noticia de la marcha de D. Angel Fuentes a Estepa (Sevilla). Cesó en Mengíbar el 30 de Abril de 1953. Atrás quedaban cinco años de dedicación, pero que han dado fruto, y deja una Banda cohesionada, preparada y unida. El Ayuntamiento acuerda nombrar, con carácter interino, para sustituirlo a un hijo de D. Angel, *D. Juan Fuentes Baena*, educado y formado por su padre, por lo que forzosamente debía de ser un buen músico, como lo va a demostrar en los muchos años de permanencia en Mengíbar, culminando la ardua y difícil tarea de volver a formar la actual Banda con el patrocinio de Cruz Roja. D. Juan Fuentes siguió la trayectoria que su padre le había marcado, y la Banda siguió animando los actos festivos de esta localidad.

El 31 de Enero de 1955 tomó posesión el nuevo Director titular de la Banda, *D. Feliciano Juan Cano Chamorro,* siendo Alcalde D. Bernabé Orta San Martín. Difícil iba a ser para el nuevo Director su breve estancia en Mengíbar, pues iba a ocupar un puesto

Rafael Aguilar García

- Tratamientos agrícolas.
- Máquinas cosechadoras de algodón.
- Máquinas cosechadoras de remolacha.



Le desea a sus clientes y amigos unas felices fiestas de "La Malena"

DOMICILIO:
Calle Velázquez, 13
Teléfono 37 01 31

MENGIBAR
(Jaén)

ALMACEN:
Carretera de Cazalilla
Teléfono 37 06 05

Modas

Loly

GRAN VARIEDAD EN CORTINAS
BARRAS DE MADERA
RIELES

Real, 19

MENGIBAR (Jaén)

BAR VENUS

y SALON DE BODAS "VICTORIA"

Dirección: Genaro Arboledas Bellón

Especialidades en:

- CALAMARES A LA ROMANA
- LOMOS CON AJOS
- ALMEJAS
- CALLOS
- CARACOLES
- FLAMENQUINES
- RIÑONES

¡Visítenos: desayunará y almorzará como en su propio hogar!

Salón Restaurante VICTORIA

BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y BANQUETES

Flores de Lemus, 1 - Telf. 226770 - JAEN

que su antecesor había dejado muy alto. Los problemas debieron de surgir pronto, pues en Septiembre de ese mismo año el Ayuntamiento lanza unas octavillas, anunciando las vacantes de educandos de la Banda, y el 5 de Diciembre de 1956, el Director emite un informe sobre el estado de la Banda, y visto el cual, el Ayuntamiento acuerda:

a)Disolver la Banda con efectos de 1 de Enero de 1957.

b)Conceder al Director un plazo de un año para la preparación de los educandos, con carácter gratuito.

Se adivina que los músicos, o gran parte de ellos, no congeniaron con el Director y quieren seguir con D. Juan Fuentes, lo que provoca una difícil situación que el Ayuntamiento quiere solucionar, tratando de que se formara una nueva Banda, tarea bastante difícil de conseguir. Sin embargo, la Banda, con algunos músicos antiguos, debió de tener alguna actividad, pues se arreglan instrumentos y hay noticias de asistencia a los actos oficiales. Así las cosas D. Feliciano no tardará mucho en abandonar Mengíbar, y en 1958 D. Juan Fuentes vuelve a dirigir la Banda Municipal.

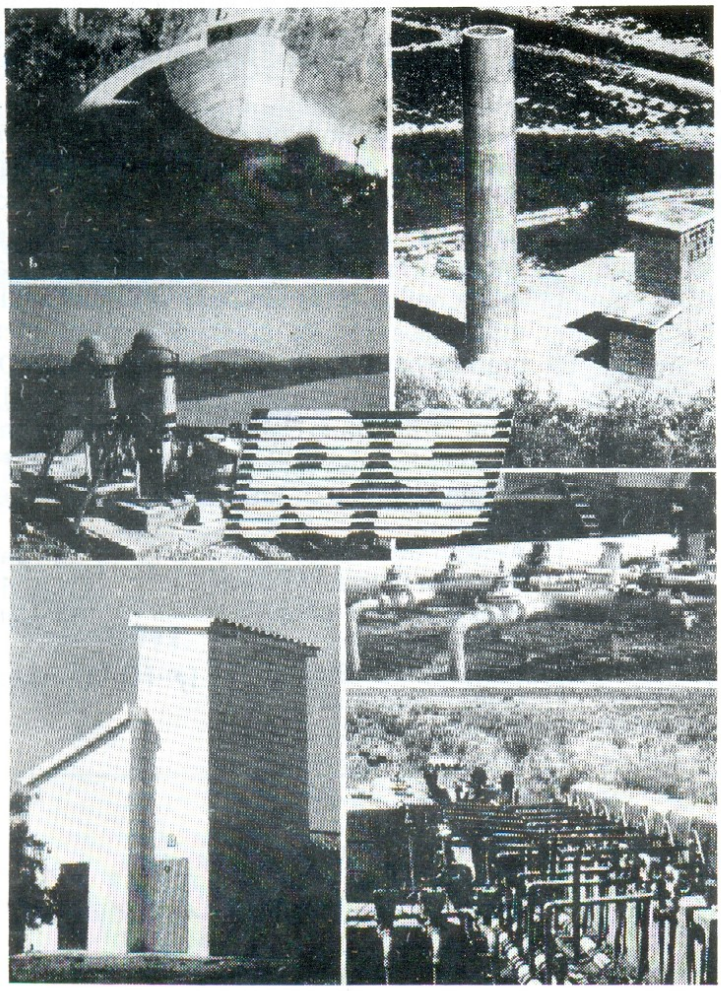
En 1960 es nombrado Alcalde de Mengíbar D. Andrés Párraga Vílchez. Llega al cargo con muchos y grandes deseos de mejorar Mengíbar, y, como no, la Banda. Se cita a los antiguos músicos para animarlos a incorporarse de nuevo a ella, se confeccionan vistosos uniformes y la Banda vuelve a tomar nuevos aires. Se estudia su futuro y surge una idea que de haberse llevado a cabo, hubiera sido la solución definitiva; el 8 de Septiembre de 1960 el Ayuntamiento acuerda adscribir la Banda de Música Municipal, de reciente creación, al Patronato "Manuel de Falla", y se nombra Presidente del mismo a D. Fernando de la Chica Cassinello, asignando el Ayuntamiento 1.000 ptas., mensuales a dicho Patronato.

El 23 de Diciembre de 1961 la Dirección General de Administración Local designa a *D. Fernando Illana Arroyo* como Maestro de la Banda de Música Municipal de Mengíbar. La Corporación Municipal tratará de anular el nombramiento, alegando: "que no hay consignación en el presupuesto, no hay personal que forme la Banda y no hay instrumentos". De nada valieron esas razones y el día 5 de Febrero de 1962 el Ayuntamiento se da por enterado de haber tomado posesión el nuevo Director. Sin embargo, el 8 de Julio de 1962 el Ayuntamiento acuerda la disolución de la Banda, creando en el Director una situación embarazosa al verse en un Ayuntamiento con pocos fondos y sin partida presupuestaria. El Ayuntamiento vuelve al tema, acordando la amortización de la plaza de Director por, dice textualmente: "constituir una pesada carga". Desgraciadamente el asunto se va a solucionar pronto, pues el 6 de Diciembre de 1963 fallece el Director en accidente de tráfico, y el 30 de diciembre la Dirección General de Administración Local suprime la plaza de Director de la Banda de Música de la plantilla de funcionarios de Mengíbar. De nuevo se hace cargo de la Banda D. Juan Fuentes hasta el mes de Julio de 1966, fecha en que desaparece la Banda al quedar sólo ocho músicos; los restantes se ausentaron de Mengíbar, principalmente, por razones de trabajo. A partir de entonces, cuando es precisa la Banda, vienen músicos para completarla de Mancha Real, La Carolina, y en otras ocasiones, una Banda completa.

Pero es ya hora de rendir un público homenaje a todos esos hombres que han formado parte de la Banda de Música de Mengíbar, desde la postguerra hasta estos momentos por los que discurre esta pequeña historia. La mejor manera de hacerlo es relacionarlos, pidiendo perdón si falta alguno, pues todos ellos son los auténticos protagonistas y los grandes héroes; todos ellos han tenido por Directores a D. Francisco Segura Cazorla, D. Angel Fuentes Luna, D. Feliciano Cano, D. Fernando Illana Arroyo y D. Juan Fuentes Baena, sin olvidar a D. Francisco García Martos y D. Antonio Barahona Mateos:

Almagro Gijón, Blas	Saxofón Alto
Barahona García, Francisco	Bajo
Barahona Mateos, Antonio	Requinto y Flauta
Beltrán Bruno, Francisco	Bajo
Beltrán Polaina, Blas	Caja
Bruno Cintas, Juan	Requinto
Bruno Díaz, Blas	Caja
Bruno Díaz, Juan Manuel	Requinto
Calles Sánchez, Alonso	Bombardino y Trombón
Camacho Mimbrera, Alonso	Clarinete
Cámara Beltrán, Andrés	Fliscorno
Cámara Beltrán, Domingo	Clarinete y Trompeta
Cámara Beltrán, Juan de Dios	Trompeta
Cazalilla Canales, Ignacio	Requinto
Cazalilla Serrano, Bartolomé	Saxofón Tenor y Batería
Ceacero Ruiz, Joaquín	Bombo y Clarinete
Ceacero Ruiz, Ramón	Clarinete
Díaz Bruno, Juan	Trombón
Díaz Bruno, Tomás	Caja
Dueñas Guerrero, Eduardo	Bajo
Gamboas, Juan	Bombardino
García Gutiérrez, Antonio	Clarinete
García López, Francisco	Clarinete
García Martos, Francisco	Saxofón Alto
García Martos, Juan	Trompeta
Gómez Risueño, Bartolomé	Saxofón Alto
Gómez Valderrama, Alonso	Batería y Trombón
Gutiérrez Gámez, Juan	Trombón
Herrera Dueñas, Miguel	Trombón
Herrera Dueñas, Ramón	Batería
Hoyo García, Pedro	Flauta y Saxofón
Iñiguez Sánchez, Luis	Trombón , Bombardino y Bajo
López Coca, José	Trompa y Fliscorno
López Coca, Sinforoso	Bombardino
Martínez Olmedo, José	Trombón

Riegos y Servicios, S. L.



DISTINCION AL MERITO EMPRESARIAL

Empresa Constructora

Riegos, Abastecimientos de aguas y Drenajes

• Trabajando por Mengíbar hacia el futuro.

OFICINA Y ALMACEN:

Ampliación Polígono Los Olivares
(Naves Industriales)

Teléf. 22 56 70

JAEN

Martínez Párraga, Francisco	Caja
Martos Martínez, Francisco	Trompa
Medina Castillo, Antonio	Trombón
Medina Castillo, Manuel	Platillos
Medina Galán, Alonso	Clarinete
Medina Herrera, Gil	Bajo
Medina Herrera, Luis	Platillos
Medina Herrera, Miguel	Fliscorno
Medina Iñiguez, Antonio	Trompeta
Medina Iñiguez, Martín	Clarinete
Medina Torres, Juan	Fliscorno
Mora Plazas, Adriano	Trompeta
Mora Plazas, Luis	Saxofón Alto
Moral Almagro, Juan del	Saxofón Alto
Moral Herrera, Luis del	Trombón
Moral Herrera, Santiago del	Caja
Moral Medina, Horacio del	Bombo y Bajo
Muñoz Berdonces, Francisco	Clarinete
Párraga Lorente, Alonso	Bajo
Plazas García, Antonio	Clarinete
Plazas García, Diego	Clarinete
Plazas Martínez, Juan Miguel	Clarinete
Sánchez Medina, Francisco	Bajo
Sánchez Medina, Matías	Clarinete
Soriano Sánchez, Antonio	Trompa
Soriano Sánchez, Francisco	Flauta
Torres Sánchez, José	Trombón
Valenzuela Pancorbo	Clarinete y Saxofón



Banda de Música de los años 60, dirigida por D. Juan Fuentes Baena.

Aunque las esperanzas de una nueva Banda se ven cada vez más lejanas, sin embargo, todo es posible cuando se quiere conseguir algo. La Cruz Roja de Mengíbar, siendo Presidente D. Antonio Barahona Vallecillo, entre otras actividades, se marca el difícil objetivo de formar una Banda de Música. Se desecha la idea de los músicos veteranos y se pretende hacerlo con jóvenes. Para Maestro se piensa en D. Juan Fuentes Baena que, sin pensarlo, se decide y emprende la tarea de enseñar el solfeo a jóvenes y a niños. Las primeras clases tienen lugar el día 5 de Octubre de 1984, en un local de la calle Antonio José de la Chica, y asisten 20 alumnos. Creo que muy pocos apostaban por esta empresa a muchos años vista. Unos se casan y abandonan, otros no prometen, y otros siguen. Lo que sí es importante es que llega el momento de tener que adquirir los instrumentos. En 1986 se compran seis; en 1987 otros seis; y a principios de 1988, tres. Se iniciaron las clases de instrumentación y ensayos previos. La adquisición de los instrumentos, con un presupuesto de casi un millón y medio de pesetas, se resolvió con aportaciones de Cruz Roja local, Ayuntamiento de Mengíbar, padres de los futuros músicos y donativos de particulares, como la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno. Desde el Convento de las Obreras del Sagrado Corazón llegan a sus alrededores los sonidos de aquellos primeros y difíciles ensayos, despertando curiosidad por el futuro de esa Banda, y lo que al principio estaba tan lejos y se veía tan imposible, se ve hecho realidad, y entre grandes muestras de ansiedad, alegría reprimida y esperanza, la Banda se presenta por primera vez en un concierto público el día 24 de Marzo de 1988, en los Salones Crismay, con motivo de una Asamblea local de socios de Cruz Roja. El repertorio fue corto, pero apareció una Banda que, aunque tenía mucho que aprender, nos hizo concebir grandes esperanzas. La formaron e hicieron la presentación 16 jóvenes de ambos sexos que, dejando de asistir a discotecas y otros espectáculos, sacrificaron muchos ratos libres, primero con el solfeo y más tarde con los largos y pesados ensayos con los instrumentos. Pero ese día todo se olvidó, había merecido la pena esos casi cuatro años de esfuerzo y constancia, y los que asistimos a aquel acto, ya histórico, tuvimos lágrima en nuestros ojos, y pensamos que aquellos músicos de Mengíbar que ya nos dejaron, debieron de oir ese breve concierto desde los Cielos, y quedarían contentos, porque sabían que todos tenían ganas de seguir trabajando en firme para que sus actuaciones fuesen cada vez mejores. Aquella Banda que hizo la presentación estuvo compuesta por:

Director: D. Juan Fuentes Baena

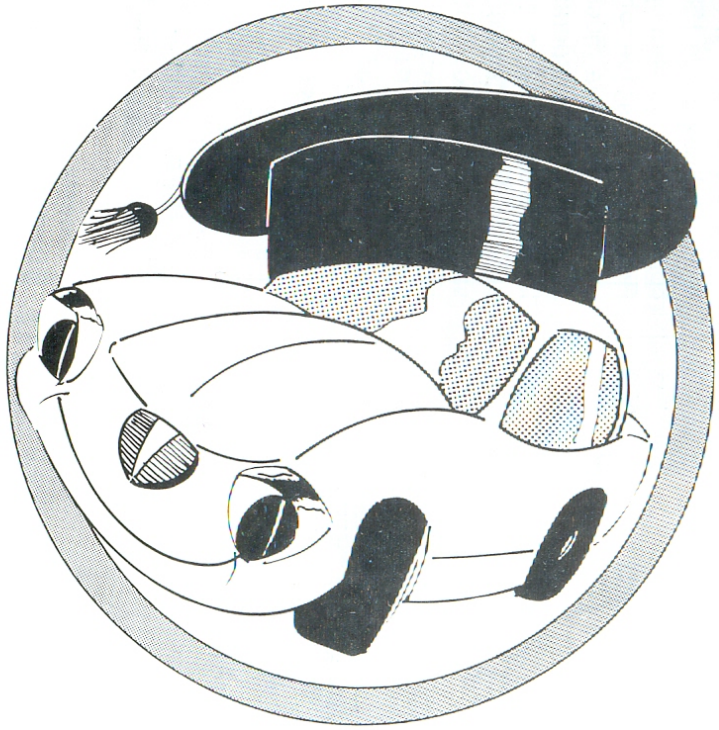
D.ª M.ª del C. Martínez Montilla	Clarinete 1.º
D.ª Josefa Gómez Valenzuela	Clarinete 2.º
D.ª Sara Ester Martínez Montilla	Clarinete 3.º
D. Juan Torres Garrido	Saxofón Alto
D. Pedro Cortés Medina	Trompeta
D. Antonio Chaichío Gómez	Fliscorno
D. Damián Soriano Bueno	Alto Trompa
D. Julián Velasco de la Coba	Bombardino
D. Eduardo Martínez Medel	Bajo
D. Julián Torres Torres	Saxofón Tenor
D. Felipe Pancorbo Calles	Trombón 1.º
D. Antonio Barahona Muñoz	Caja
D. Fernando M. San Martín Duro	Clarinete 3.º
D. Manuel Delgado Bayona	Clarinete Principal
D. Cristóbal J. Beltrán Lorente	Platillos
D. Jesús Arenas Garrido	Abanderado
D. Antonio Medina Iñiguez (Veterano)	Bombo

En los años siguientes se adquieron cinco instru-

AUTO - ESCUELAS

MENGIBAR OSSIGI

OS DESEAN



FELICES FIESTAS

La dirección correcta

HACIA SU CARNET DE CONDUCIR



Banda de Música actual, patrocinada por la Asamblea Local de Cruz Roja.



D. Juan Fuentes Baena, actual Director de la Banda de Música.

mentos más, siguieron los aprendizajes de nuevos músicos, incorporándose otros músicos a la Banda. En la actualidad, la componen:

Director: D. Juan Fuentes Baena

D. Jesús Arenas Garrido	Requinto
D. Manuel Delgado Bayona	Clarinete Principal
D.ª M.ª del C. Martínez Montilla	Clarinete 1.º
D.ª Josefa Gómez Valenzuela	Clarinete 2.º
D.ª Sara Ester Martínez Montilla	Clarinete 3.º
D. Fernando M. San Martín Duro	Clarinete 3.º
D. Juan Torres Garrido	Saxofón Alto 1.º
D. Cristóbal J. Beltrán Lorente	Saxofón Alto 2.º
D. Pedro Cortés Medina	Trompeta
D. Antonio Chaichío Gómez	Fliscorno
D. Antonio Soriano Bueno	Alto Trompa
D. Felipe Pancorbo Calles	Trombón 1.º
D. Antonio Barahona Muñoz	Trombón 2.º
D. Julián Velasco de la Coba	Bombardino
D. Eduardo Martínez Medel	Bajo
D. Alfonso Malo Martínez	Caja
D. Mariano Malo Martínez	Bombo
D. Antonio Beltrán Serrano	Platillos
D. Pedro Vicente Fernández	Abanderado

Ya no hay acto importante en Mengíbar donde no esté presente esta Banda de Música. Su número está creciendo, los uniformes se les quedan pequeños, pero ellos siguen dándonos lecciones de vocación a este bello Arte de la Música, vocación que no deben olvidar, porque si van a lo material, al dinero, a lo que deja, que piensen que han perdido el tiempo.

Esta historia ha llegado a su fin. No quiero terminar sin hacer un llamamiento a la juventud de Mengíbar, por encargo del Director de la Banda, para que sigan con su afición musical, y engrosen la Escuela y Banda de Música, para que Mengíbar tenga la Banda que merece y esté a la altura cultural que le corresponde.

Y sería injusto no resaltar las valiosas aportaciones en datos y material que me han prestado D. Juan Fuentes Baena, D. Luis Iñiguez Sánchez y D. Antonio Medina Iñiguez; gracias a ellos, esta historia ha sido posible. Para los tres, mi agradecimiento, estima y aprecio.

Había pensado cerrar este trabajo, tratando otras manifestaciones musicales de Mengíbar, como coros, rondallas, orquestas, corales etc. Pero he considerado que hubiese resultado demasiado largo, por lo que he optado por dejar este capítulo para otra ocasión.

Mengíbar y Junio de 1991.

El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A. DE MENGIBAR.

GOSSA

General de Obras y Servicios, S. A.

Recogida y tratamiento de basuras.
Limpieza viaria.
Limpiezas industriales.
Limpieza de alcantarillado, fosas sépticas, etc.
Fabricación de abono orgánico.

OFICINA: CALLE MAESTRA, 8 - TELEFONO 26 00 28

Planta de Tratamiento: Carretera Fuerte del Rey, Km. 4,5 - Teléfono 22 31 29 - JAEN

Estacionamientos y Servicios, S. A.

- **Estacionamientos subterráneos.**
- **Regulación de superficie.**

Calle Maestra, 8 - Teléfono 26 00 28 - JAEN

Entrevista a la Reina de las Fiestas



Como todos los años, entrevistamos a nuestra flamante Reina de la Feria y Fiestas 1991, elegida en la pasada velada juvenil del día 28 de Junio.

Naturalmente es una joven chica, simpática, plena de alegría y de ilusión, propias de su edad. A ella le ha correspondido la responsabilidad y el orgullo de representar a Mengíbar en todos sus actos festivos durante un año.

—¿Cómo te llamas?

Martina Criado Gámez.

—¿Qué edad tienes?

18 años.

—¿Qué sentiste al ser elegida Reina de las Fiestas?

En el momento que dijeron mi nombre, no sentí nada; sólo unos nervios enormes. Cuando realmente reaccioné fue al día siguiente, que me alegré bastante al tener plena conciencia de que había sido elegida Reina.

—¿Te ha parecido bien el sistema empleado en la elección?

—Sí. No obstante tengo que puntualizar que si la totalidad del acto se hubiese hecho en público, yo no habría participado.

—¿Qué valores puntuarías más en la elección de una Reina?

—Sencillez e inteligencia.

—¿Crees que cambiará algo en ti a causa de tu nueva situación?

—En mi forma de ser con mi familia y mis amigos no va a cambiar nada, aunque este año va a ser distinto en algunos aspectos.

—¿A qué dedicas tu tiempo de trabajo?

—Estudio. He terminado C.O.U.

—¿En qué empleas tu tiempo libre?

—El verano lo empleo, principalmente, en la práctica de la natación. En invierno leo, oigo música y, a veces, veo televisión.

—¿Qué deporte te gusta más?

—El baloncesto.

—¿Admiras a algún deportista en particular?

—Antonio Martín.

—¿Qué opinas de la televisión?

—Que abusamos demasiado de ella. Yo, prefiero la radio.

—¿Cuál es tu color preferido?

—El negro.

—¿Qué flor te gusta más?

—La Orquídea blanca.

—¿Eres amante de los animales y de la Naturaleza?

—Sí. Sobre todo me encantan los gatos.

—¿Cuál es tu mayor ilusión?

—Ser feliz ahora y en el futuro.

—¿Cuáles son tus aspiraciones para el futuro?

—Terminar mis estudios y encontrar trabajo.

—¿Qué virtudes deseas que tenga una persona para poder admirarla?

—Sinceridad e inteligencia.

—¿Cuál es tu opinión sobre la Religión y la Moral?

—Cada persona es libre de tener su Religión y su Moral, aunque en algunas religiones se cae en el fanatismo y se toma como excusa para las supuestas "guerras santas", como en el reciente caso del Golfo Pérsico.

—¿Te gusta la lectura?

—Sí.

—¿Cuál es tu libro preferido?

—"Werther" de Goethe.

—¿Te gusta la música?

—Sí.

—¿Cuáles son tus discos preferidos?

"Bachata Rosa", de Juan Luis Guerra.

—¿Qué opinas de la familia?

Es el núcleo básico en la organización social de todas las culturas y en todos los tiempos.

—¿Te gustan los niños?

—Sí.

—¿Qué opinas sobre el aborto?

—El aborto es una cuestión que cada persona tiene que valorar con arreglo a sus más firmes convicciones éticas y morales.

—¿Y sobre el divorcio?

—Opino que si en una pareja no hay estabilidad, lo más sensato es el divorcio.

—¿Qué piensas de las tradiciones populares?

—Estoy totalmente en contra de aquellas tradiciones que tienen como fin el maltratar a los animales, pero en cambio me gustan aquellas que elevan la cultura de un pueblo. Estas no se deberían perder sino fomentar.

—¿Qué te parece Mengíbar y su ambiente?

—Creo que Mengíbar es uno de los lugares con más ambiente de la Provincia, aunque pienso que se podría mejorar.



GRAN SALON DE BODAS CLIMATIZADO

Les desea a todos los mengibareños unas felices Feria y Fiestas de "La Malena"

—¿Qué le añadirías y qué le quitarías?

—Le añadiría más instalaciones deportivas y lugares donde la cultura pudiera desarrollarse que, en mi opinión, son pocos. Eliminaría todo aquello que pudiese tender a corromper a la juventud.

—¿Qué es Dios para ti?

—Dios es un Ser Superior que te ayuda siempre. Aunque a veces no notes que está contigo, siempre lo está.

—¿Cambiarías las Fiestas o las prefieres como están?

—Están bien, aunque deberían tener más actuaciones que en los años anteriores y, sobre todo, compañías teatrales.

—¿Qué le pedirías a los mayores por estas Fiestas?

—Muchos mayores piensan que las Fiestas no son para ellos y se quedan encerrados en sus casas. Les pido que salgan y se diviertan como si tuvieran 20 años. Yo se que pueden hacerlo.

—¿Y a los jóvenes?

—Que se lo pasen muy bien con todas las actividades que la Comisión de Festejos tiene programadas para estas Fiestas, ya que sólo vienen una vez al año y hay que sacarles todo el jugo posible.

—¿Y a los niños?

Les recuerdo que es su Feria. La Comisión de Festejos se ha esforzado en programar para ellos el mayor número de actividades, concursos, competiciones, etc. Les pido que participen en todas aquellas que les gusten. Creo que hay las suficientes para elegir.

—¿Desearías añadir algo más?

—Espero representar a Mengíbar lo mejor que pueda en todos sus actos oficiales. Les pido que sean comprensivos, les doy las gracias a todos y les deseo a todo el Pueblo Felices Fiestas.

●

Sus respuestas han sido concretas, claras y sencillas. La sinceridad, que ella desea en los demás, la ofrece continuamente. Es una chica que representa a esa gran parte de la juventud en la que se puede confiar para modelar un futuro más optimista.

Enhorabuena en nombre de la Comisión de Festejos y de todo el Pueblo. Deseamos que su reinado se vea adornado de toda suerte de éxitos.

Matías Camacho Serrano.





El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A. DE MENGIBAR.

Reyes Pérez Cabrera



DERIVADOS DEL
CERDO IBERICO

- FABRICA EMBUTIDOS.
- SALADERO JAMONES.
- ALMACEN DE QUESOS.

Registrado D. G. S. 10.2853-J



Teléfonos: 37 07 26, 37 07 50 Fábrica
37 01 35 Particular

Carretera de Espelúy, s/n.

MENGIBAR (Jaén)



75 ANIVERSARIO DE LA INAUGURACION POR EL REY D. ALFONSO XIII DE LA CENTRAL ELECTRICA DE MENGIBAR.

El próximo mes de noviembre se cumple el 75 aniversario de la inauguración por S. M. el Rey D. Alfonso XIII de la central eléctrica de Mengíbar de la compañía Mengemor, popularmente llamada "El Salto".

Con esta gran obra hidráulica de tecnología punta en su momento se incorpora Mengíbar a la gran etapa de desarrollo económico que se produce en España en estos años.

Mientras Europa se desangraba en la 1.ª Guerra Mundial (1914 - 18), la neutralidad de nuestro país en esta contienda favorecía un gran despegue industrial. España se convirtió en suministradora de toda clase de productos para los países contendientes. Esta favorable coyuntura, unida a una cierta recuperación demográfica, dio lugar a una breve época de oro para el desarrollo socio-económico de España y a la acumulación de grandes fortunas.

En el aspecto político la situación empezaba a ser alarmante. El viejo régimen canovista agonizaba. Los partidos conservador y liberal se seguían alternando en el poder con una regularidad matemática; no hay más que ver la relación de alcaldes de Mengíbar en esta época. Esta alternancia en el poder se debía más a acuerdos o consensos (o "pucherazos" consentidos) que al libre resultado de las urnas.

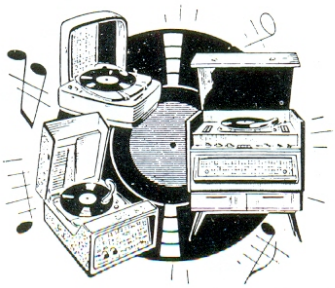
El desprestigio de este sistema caciquil, la creciente agitación social, la sangría de las clases populares en la guerra de Marruecos y las inquitudes nacionalistas desembocarían en la gran huelga genral de 1917, fecha a partir de la cual el reinado de Alfonso XIII se ensombrece.

En este contexto histórico tiene lugar el acontecimiento que reseñamos. Así nos los describía el cronista D. Alfredo Cazabán en aquella gran revista provincial que fue "D. Lope de Sosa":

"Transcurridos que fueron los primeros días del luto que vistió la corte de España por la muerte de Su Católica Imperial y Real Majestad el Emperador de Austria-Hungría, Francisco José, cuya ánima de Dios goce, el Rey, Nuestro Señor, cumplió la Real palabra que había dado de visitar el Santo Reino de Jaén, tierra de sus leales y campo de gloriosas hazañas de sus mayores, señalando para ello el jueves treinta días andados del mes de noviembre del año de Nuestro Salvador de mil y novecientos y diez y seis años".

BAZAR GOEDI

* VENTA DE ARTICULOS NACIONALES Y DE IMPORTACION
* DISTRIBUIDOR DE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS EN TODO TIPO DE ELECTRODOMESTICOS.



– EXCLUSIVAS DE LAS MARCAS SIEMENS Y BLAUPUNKT EN TV, VIDEO, SONIDO Y AUTORRADIOS –

* VENTA Y REVELADO DE MATERIAL FOTOGRAFICO
* GRAN SURTIDO EN PELICULAS DE VIDEO, SISTEMAS BETA Y VHS

Avenida de San Pedro, 9 * Teléfono 37 03 83 * MENGIBAR (Jaén)

Talleres Montiel, S.A.

- Calderería ligera.
- Montajes y reparaciones.
- Instalación de tuberías.
- Servicio mantenimiento.
- Suministro e instalación de depósitos de combustible.

Les desea unas felices fiestas a su clientela y público en general

Carretera de Bailén-Motril, s/n.
Apartado de Correos 14

Teléfono 37 01 51
23620 MENGIBAR (Jaén)

(A continuación resumimos para no hacer prolija la narración).

Al amanecer del jueves llegó a la estación férrea de Mengíbar el tren que conducía los aposentos en que viajaban Su Majestad y su séquito. Al pie del coche regio esperaban al Soberano el Senador Vitalicio y Mayordomo de Semana de Su Majestad, D. José del Prado y Palacio, y numerosísima representación de las autoridades civiles y militares provinciales y locales, entre ellos el exdiputado provincial D. Ignacio Lillo, el alcalde de Mengíbar D. Juan Martín, el médico D. Manuel F. de la Chica, D. José María Yanguas, además de muchos periodistas de Madrid y Jaén.



Histórica foto de la inauguración por el Rey Alfonso XIII de la Central Eléctrica de Mengíbar. (Foto de "Blanco y Negro").

El Ayuntamiento de Jabalquinto, presidido por su prestigioso alcalde D. Joaquín Ruiz Alvarez, esperaba al soberano por se aquel lugar de su jurisdicción concejil. Con él iba la banda del batallón infantil de Jaén, que ejecutó la Marcha Real entre calurosos vivas. Y como recreció mucho este día la lluvia del cielo, la comitiva no se detuvo y salió en autos para el lugar llamado "Las Escalas de Mengíbar", lindero al Guadalquivir.

Dispuesto por la sociedad "Mengemor", y en un amplio pabellón construido en la margen derecha del río, fue servido a Su Majestad y a las personas invitadas por la sociedad antedicha un suculento desayuno compuesto de fiambres, vinos, dulces y dijes de repostería. Y hecha que fue la colación, el Rey inauguró y puso en movimiento la maquinaria de una fábrica de energía eléctrica, por la empresa Mengemor construida, toda ella muy moderna, poderosa y asaz abastecida de buenos elementos, firmando Su Majestad en su álbum, y recibiendo por presente en rico estuche un arma blanca hallada en las excavaciones hechas para asentar los pilares de la presa sobre el cauce del Guadalquivir. Bendijo la fábrica el muy docto Sr. D. Francisco Martínez Baeza, párroco de Linares.

Fue descubierta una placa, que todavía se conserva, con la siguiente inscripción:

S. M. EL REY DON ALFONSO XIII
Q. D. G.
INAUGURO ESTA CENTRAL
EL DIA 30 DE NOVIEMBRE
DEL AÑO
1916.

En una caravana de autos salió la comitiva real en dirección a Espeluy, después de pasar bajo dos arcos triunfales que en la carretera, junto a Mengíbar, se habían construido al efecto, siendo aclamado el Rey por la multitud congregada, a pesar de la incesante lluvia que caía.

Visitó el Rey la fábrica de electricidad de las "Aceñas de San Rafael" y la finca "El Rincón de San Ildefonso" en Villanueva de la Reina, propiedades ambas del Sr. Prados y Palacios, así como la hacienda "El Pilar" de Espeluy, donde almorzó. A continuación la comitiva, pasando por Villanueva, y después de una parada en la central de Valtodano, que se estaba contruyendo a iniciativa de este gran magnate, hizo una breve visita a Andújar.

Regresó la caravana real por la tarde a la hacienda "El Pilar" de Espeluy, donde se sirvió un té al que asistieron como invitadas numerosas personalidades de Jaén que habían venido en un tren especial fletado por el Sr. Prados. Al anochecer el convoy real siguió en tren para Sevilla.

Aquella visita del Rey fue todo un acontecimiento para el pueblo. Ningún monarca había estado en Mengíbar desde los lejanos tiempos del Condestable Iranzo, cuando el rey Enrique IV visitó nuestra localidad en dos ocasiones: en 1458 y en 1464.

Dice la crónica que Alfonso XIII fue obsequiado con un arma blanca encontrada en las excavaciones de la obra. Merece la pena que hagamos un comentario sobre ella.

Se trataba de una magnífica y bien conservada espada tartésica en bronce de 70 cms. de longitud total con 63 cms. de hoja de filo cortante en ambos lados reforzada por un nervio longitudinal de fuerte relieve. Le fue entregada al Rey en un rico estuche con la siguiente inscripción:

"Fue encontrada el día 14 de junio de 1914, a 3,75 metros de profundidad, bajo una capa de grava, sobre un banco de arenisca blanca que forma el lecho del río Guadalquivir, cerca del histórico vado de Mengíbar".

Hermanos Martínez Olmedo

Le desean a toda su clientela unas felices Fiestas y le ofrecen su TALLER DE FORJA ARTISTICA Y CERRAJERIA EN HIERRO Y ALUMINIO.

Antigua Ctra. Bailén - Motril, Km. 310

Teléfono 37 03 28

MENGIBAR (Jaén)

Casa ROSA

- ALIMENTACION EN GENERAL
- GRAN SURTIDO EN LICORES Y JAMONES
- ARTICULOS DE DROGUERIA

Rosa Serrano Robles

Avda. de San Pedro, 14

Teléfono 37 08 61

MENGIBAR (Jaén)

Francisco León Valenzuela

ABOGADO

ASESORIA JURIDICA:

Arrendamientos, Contratos, Testamentos, Familia, Fiscal, Laboral, Penal, Seguros, Amillaramientos, Seguridad Social, Declaraciones Herederos, Gestiones ante el Liquidador y Registro.

CORREDERA, 8

TELEFONO 37 02 34

MENGIBAR (Jaén)



Espada hallada en los trabajos de cimentación de la Central Eléctrica de Mengíbar y que fue regalada al Rey por la Compañía "Mengemor". Es conocida en el mundo arqueológico como "Espada de Mengíbar".

El Rey la depositó en la Armería Real, pero actualmente se encuentra en el Museo Arqueológico Nacional.

Según el profesor Molina González, se puede fechar en torno al siglo IX antes de Cristo, en la etapa del Bronce Final, dentro del ámbito de la cultura de Tartesos que se extendería por todo el Valle del Guadalquivir.

Hemos de decir que la energía eléctrica no era desconocida en Mengíbar en estas fechas. Desde 1912 venía funcionando, y siguió funcionando, la fábrica de la luz "La Purísima Concepción" que había sido construida por D. Manuel de la Chica y Damas y que suministraba electricidad a Mengíbar y pueblos comarcanos.

En estos años de las primeras décadas de siglo la llegada de la luz eléctrica a las casas transformaría hábitos y comportamientos sociológicos ancestrales en la vida del pueblo.

Pasaron a la historia toda una curiosa gama de quinqués, faroles, velones y candiles (algunos invariables desde tiempos romanos), que quedaron relegados a cortijos y a usos ocasionales para los más recónditos rincones de las viviendas, como cámaras, bodegas, graneros, pajares y cuadras, pues los puntos de luz en las casas fueron muy limitados en un principio.

Desapareció todo un penoso mundo de penumbras y sombras oscilantes producidas por las temblorosas llamas de aquellos rudimentarios artilugios.

Hasta entonces la puesta del Sol marcaría el límite entre el mundo real y el fantasmagórico. Toda una aventura sería salir a la calle en aquellas tenebrosas noches invernales. Ministeriosas serían aquellas calles y callejones mal empedrados, sin más iluminación que la triste y mortecina luz que proporcinaba la lamparilla que alumbraba una hornacina con una cruz, fruto de alguna devoción particular o promesa. Pocas personas se atreverían a salir de noche: algún que otro galán calavera en pos de una cita amorosa furtiva, que desbordaría la imaginación popular y daría lugar a historias de "fantasmas"; noctámbulos recalcitrantes asiduos de tertulia de taberna, bodegón o casino; rondas de revoltosos mozos embozados en amplias capas que, amparados en la total impunidad que la oscuridad proporcionaba, eran protagonistas de sonadas trifulcas y gamberradas. Todo un mundo vedado a las mujeres.

En el ámbito doméstico, nada más favorable para excitar la imaginación de los niños que los tenebrosos ambientes de aquellas noches de rosarios o novenas familiares de mesa camilla o al calor de la lumbre en las espaciosas cocinas de las casas de antes. Eran ambientes propicios para la transmisión de toda una rica cultura oral que pasaba pura e inalterada de padres a hijos desde tiempos inmemoriables.

Como consecuencia de la llegada de la electricidad, pronto se empezarían a difundir las primeras radios, gracias a las cuales la información hablada transcendería el ámbito local y comarcal que había tenido hasta entonces.

Echemos hoy una mirada a nuestro alrededor. Hagamos un recuento de las ocasiones y aparatos para los que es necesaria la electricidad. Sin lugar a dudas podemos decir que el uso de la electricidad ha sido un hito tan importante para la historia de la humanidad como el descubrimiento del fuego.

La construcción de esta y otras centrales, que desde primeros de siglo se venían levantando, transformaría otro aspecto curioso relacionado con la vida del río: el transporte fluvial. Desaparecieron las "pinadas", aquellas grandes masas de troncos de pino que, procedentes de las Sierras de Cazorla y Segura, eran enviadas río abajo conducidas en arriesgadísimo trabajo por hombres provistos de largos ganchos navegando sobre almadías de troncos. Desde época califal estuvieron bajando las "pinadas" hasta las atarazanas de Sevilla, donde tanta importancia adquirirían en la construcción y aparejo de los galeones de la flota de Indias, y posteriormente abastecerían aserraderos como el de "La Bética" (El Veredón), que funcionó hasta primeros de siglo.

Pronto se convertiría "El Salto" en lugar de visita obligada en tardes de paseo primaverales y en escenario de fotograrías entrañables. También entraría a formar parte del acervo de dichos populares de Mengíbar.

Afortunadamente se salvó de los avatares de la contienda civil española como centro de interés militar que era y sigue siendo. La solidez de su obra ha resistido prácticamente intacta las otras furiosas avenidas del río. Solamente la catastrófica riada de 1963 derribó el extremo sur de la presa. Con tal motivo visitó Mengíbar el Jefe de Estado y fue noticia de primera plana en los medios de comunicación provinciales y nacionales.

La concepción arquitectónica de esta obra responde plenamente a la ecléctica arquitectura civil e industrial de principios de siglo, una arquitectura funcional pero no desprovista de cierto encanto y belleza.

En su línea sobria y severa resultan evidentes indudables concesiones artísticas: pilastras adosadas con airosos remates, elegante coronación en la fachada principal, molduras y cornisas que recorren todas las fachadas, altos y esbeltos ventanales con

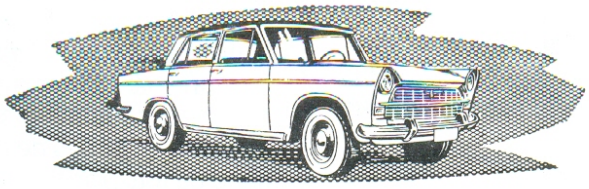
Asesoría RANGEL

Juan Rangel Zambruno

- ASESORAMIENTOS FISCALES Y LABORALES
- EXPEDIENTES DE JUBILACION, VIUDEDAD, ETC
- SEGUROS SOCIALES Y NOMINAS
- DECLARACION DE RENTA E I.V.A.
- SEGUROS GENERALES
- DELEGADO DE MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Travesía Maestro Sacramento Muñoz, 5 Teléfono 37 11 62

MENGIBAR

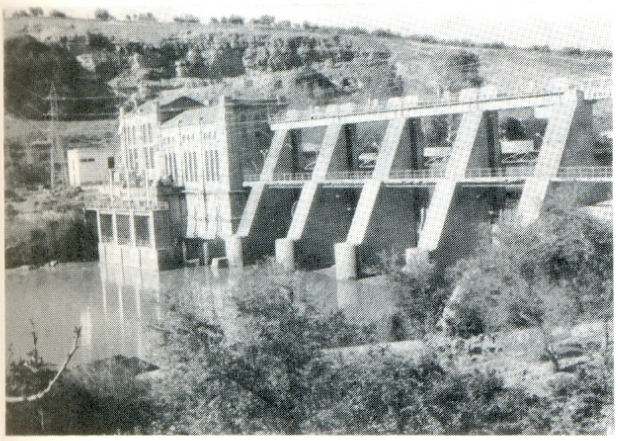


MANOLO - TALLER DE MOTOS

(MENGIBAR)

Le ofrece para su automóvil lavado y encerado automático (en sólo 5 minutos)

Carretera de Bailén, N.º 24 - Teléfono 37 07 82 - MENGIBAR (Jaén)



arcos resaltados, puerta de hierro de artística forja, etc. El resultado fue una obra equilibrada y armónica bien integrada en su entorno paisajístico. Esta armonía queda más patente, si cabe, con el contraste que se nota entre la obra originaria y la nueva que se hizo hace pocos años un poco más abajo, casi adosada a la central. Los lisos y fríos encofrados de esta última desentonan con la serena belleza del conjunto primitivo.

No tenemos referencias del arquitecto que diseñó esta central. Sin lugar a dudas pertenecía a ese prototipo de arquitectos integrales, no exentos de formación humanística y de inquietudes estéticas, que sabían aunar lo útil con lo bello, cosa que parece hoy tan difícil de conseguir.

Desde aquellos lejanos días de 1916 ha pasado mucha agua por ella. Pero esta magnífica obra de ingeniería permanece altiva desafiando el discurrir del tiempo y de las aguas de este viejo y entrañable río Guadalquivir, tan vinculado a la historia y cultura de Andalucía.

Alonso Medina Arellano.
Mengíbar, Junio de 1991.

¿QUIEN ES?

Si dos personas se encuentran
para entablar amistad
recurren rápido a ti
para poderla iniciar.

Muchos son los que te siguen
y los que te insultan, más;
eres el inseparable amigo
en horas de soledad.

El rastro que de ti queda
parece un estercolar,
pero aquellos que te usan
cambian muy pronto de humor
si en su bolsillo no estás.

El progreso ha descubierto
tu nefasta utilidad
y vas estrechando el cerco
donde tú logras entrar.

Eres una verde mata
muy elegante y altiva
que da consuelo y compaña,
pero también destructiva.

Verde es tu nacimiento
y negra tu mocedad
después te visten de blanco
para poderte utilizar.

Aunque te vistan de blanco
cual símbolo de pureza,
eres consuelo de tontos
y dañas a ciencia cierta.

Al levantarnos de cama,
tu poder nos lo demuestras
y también en los rastrojos;
no digamos en las cuestas.

Enemigo del deporte,
manteles, trajes y alfombras;
y pases por donde pases
tu tributo te lo cobras.

La mujer ya te utiliza
por igualdad o coquetería;
le quitas feminidad
y la dañas día a día.

Mis hijos que no te acojan
y no hagan lo que su padre;
no quiero ni que te prueben,
pues de primero, mal sabes.

Eres la mayor torpeza
que cometemos los hombres,
yo soy gran adicto tuyo.
Con estas líneas concluyo
pero no digo tu nombre.

Juan García Lerida.

El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

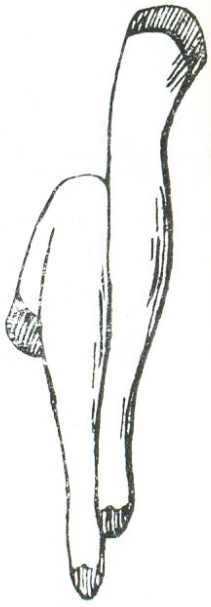
INDUSTRIAL CARTONERA, S. A. DE MENGIBAR.

Mercería MARI - EMI



Paquetería, corsetería, bisutería,
lencería fina, juguetería, artículos de regalo.

Les desea a sus clientes y amigos unas felices Fiestas



Corredera, 60 - Teléfono 37 00 60
Mengíbar (Jaén)

Cooperativa de Confección
MARIA MAGDALENA

—o—

FABRICACION INDUSTRIAL
DE PRENDAS DE NIÑO
EN GENERAL

—o—

Les deseamos a todos los mengibareños unas muy felices Feria y Fiestas de «La Malena»

—o—

Teléfono 37 04 28
Corredera, 106 - bajo. *MENGIBAR*

Cooperativa de Consumo
San Antón

LES DESEA FELICES FIESTAS A SUS ASOCIADOS Y PUBLICO EN GENERAL, INVITANDOLES A FORMAR PARTE DE LA MISMA, OFRECIENDOLES SU ESMERADA ELABORACION ARTESANA DE PAN Y PASTELERIA.

— ooo —

Carretera Cazalilla

Teléfono 37 09 11

MENGIBAR (Jaén)

III CERTAMEN DE POESIA 1991 PARA ESCOLARES Y ADULTOS CON MOTIVO DEL DIA DE ANDALUCIA.

PRIMEROS PREMIOS DE ESCOLARES.

1.er Nivel
Autor: Genaro Maya Garrido

Andalucía mía,
mi Andalucía,
y yo sabía
que ocho provincias
tenías, y en este día
yo te ofrezco
mi alegría.
Conocerlas a todas
me gustaría,
¡qué linda y bella,
mi Andalucía!

2.º Nivel
Autora: Cristina Chica Beltrán

Esplendorosa y hermosa
es nuestra Andalucía
de hoy en día.
Con sus ocho provincias:
Córdoba, Sevilla, Huelva,
Cádiz, Málaga, Almería,
Granada y Jaén,
que es mi capital
y la que quiero más
que a todas las demás.
Y con ésto se despide
una alumna de segundo
que no deja de pensar
en Andalucía ni un segundo.

4.º Nivel
Autor: Miguel Angel Gómez Criado

Andalucía es verde, como las hojas
de los árboles en primavera.
A mi me gusta nadar en sus playas
y salir a pasear en barquitos de vela.
Me gusta su gente,
porque es el salero de España,
porque es amable y bondadosa
y porque de simpatía rebosa.
Tiene unas fiestas preciosas,
pero la que más me gusta
es Semana Santa
que es la más hermosa.

5.º Nivel
Autor: Nazaret García Santiago

Andalucía bonita,
mi madre adorada,
que adornas tu pecho
con ocho rubís.
Son tus hijas todas
bellas y soleadas,
amables y morenas,
un cielo sin fin.
Cada una te obsequia
con sus tesoros:
Córdoba, su Mezquita,
Sevilla, Torre del Oro,
Granada, con su Alhambra,
Málaga, sus alegrías,
Cádiz, con sus Carnavales,
y Jaén, Huelva y Almería
con sus huertos y olivares.
Y yo, que tan poco soy,
quiero, madre regalarte,
mi corazón limpio y puro,
¡ponlo tú en tu estandarte!

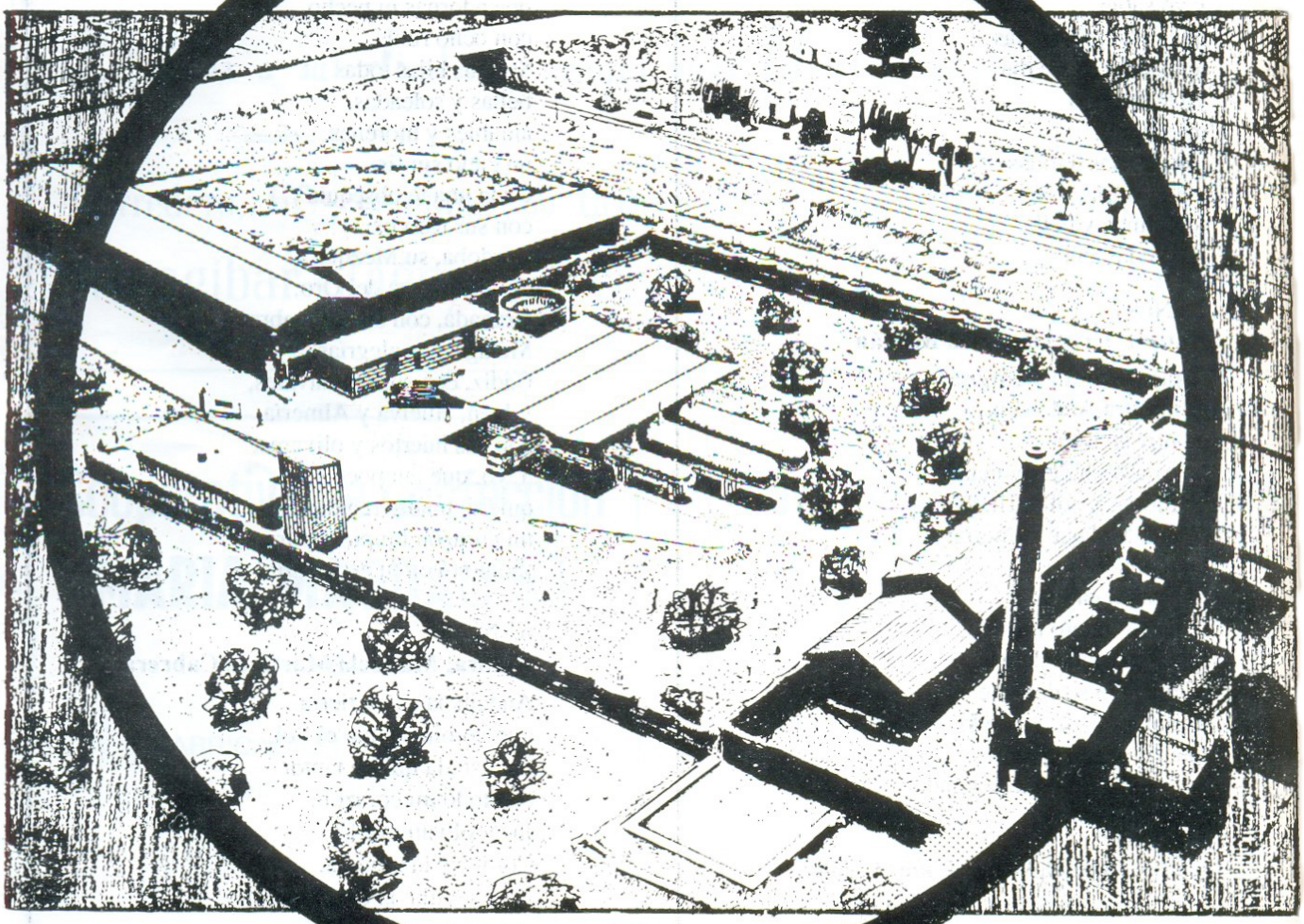
6.º Nivel
Autora: Manuela Martínez Cabrera

Andalucía es mi tierra...
que ilumina como el Sol,
por eso, la quiero tanto,
con todo mi corazón.
Jaén, olivarera es,
Córdoba, la morena,
y en Sevilla, la Giralda
con su gracia y alegría.
Huelva, fiestas rocieras,
Cádiz, con los Carnavales
y la Alhambra de "Graná"
que es una joya que vale,
y por fin, Almería,
la más calurosa de Andalucía.
Esta es mi Andalucía,
maravilla universal,
por eso con alegría
le dedico este cantar.

TAMBIEN AQUI

COINTRA
CAMPING gas

planta de llenado, MENGIBAR





luz y calor en el hogar
portátil y en el campo

7.º Nivel

Autora: Eufrasia López Serrano

Madre bonita, mi alma se ensancha,
cuando veo la bandera al viento ondulada.
Como buena madre que eres,
te acordabas de Granada,
hija entre todas ellas,
estudiosa y cultivada.
Córdoba, con su Mezquita,
y sus morenas zagalas,
que un buen día con su paleta
Julio Romero pintara.
Y Jaén, tan señorial,
de otras tierras avanzada,
donde la Cara de Dios
en su Catedral guardaba.
Y luego Sevilla,
la hija mora y cristiana,
y Cádiz, con su bahía,
hermosa taza de plata,
y Huelva, la marinera,
desde donde un día partiera
un marino,
en busca de nuevas tierras.
Málaga, la salerosa,
que sus costas han cautivado
a gran parte de europeos
que su aire respiraron.
Y sólo me quedas tú,
Almería y tu Alcazaba,
hace años un desierto,
hoy el vergel de España.

8.º Nivel

Autora: Rocío Pérez Galán

De las provincias andaluzas
siempre hay una que destaca:
Jaén, por su olivares
y por sus manos de gracia.
Sevilla, la guitarrista,
toca y toca sin parar,
para hacer un buen sonido
con la guitarra, sin mirar.
La infantil Córdoba
con sus monumentos variados
tiene la cara más dura,
que un pelotazo bien dado.
La pobre de Huelva
siempre anda asustada,
piensa que se va a ahogar,
y no se quiere ni remojar.
Cádiz, sueña que algún día
volará a mundos nuevos:
¡Cómo quisiera ser ella la mejor!
Málaga, la alegre y contenta Málaga
quiere ser poeta,
mejor que Machado u otro cualquiera
quiere ser sólo ella.
La rica y gran Granada
con su Alhambra y Sierra Nevada
suena con el campeonato de esquí.
¡Brindemos por Sierra Nevada!
Y Almería,
la buena Almería,
sueña con su príncipe azul
y quiere ser desposada.

ADULTOS

Autora: María Sampedro Bravo Venzalá

Título: Dichosa tú, Andalucía

Voy a piropear a una guapa,
que vestida de sevillana,
recita por soleares,
motivada por el viento
que suena entre sus olivares.

¡Dichosa tú, Andalucía!,
llena de vida y de luz,
y de campos divinos,
donde al llegar la noche
reinan los grillos.

¡Dichosa tú, Andalucía!,
y también dichosa tu gente,
y tus montes y tu río
que refleja el Sol poniente.

¡Dichosa tú, Andalucía!,
que de bonita que eres
no quiero dejar de verte
y aunque murieran mis ojos
yo seguiría viéndote.

Porque la luz me la dan
tus olivares verdes,
y el Sol reflejado en tus casas
de blancas paredes.

¡Dichosa tú, Andalucía!,
envuelta toda en un manto,
que extiende sobre ti
el Espíritu Santo.

Me gusta piropear a mi Andalucía
que, vestida de sevillana,
recita por soleares,
motivada por el viento
que suena entre sus olivares.

RIEGOS Vicnar S.L.

Estudios, Proyectos y Presupuestos

Instalaciones de riego por aspersión, microaspersión y goteo.
Tuberías de aluminio, PVC, Polietileno, etc.

RIEGOS LOCALIZADOS { GOTEO / MICRO ASPERSION / CINTAS DE EXUDACION • INSTALACIONES FIJAS { ENTERRADAS Y DE SUPERFICIE

ELEVACION DE AGUA - MOTORES Y BOMBAS
ALMACEN DE VENTA MAYOR Y DETALL

Calle Jaén, s|n. - Teléf. 370940 - MENGIBAR

- Manuel Marcos Braojos -

INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL

◆ ASESORIA TECNICA ◆

- ESTUDIOS
- AHORRO DE ENERGIA
- PROYECTOS TECNICOS
- INFORMES
- ENERGIA SOLAR

Oficinas: Calle Jaén, s|n. - Teléfono 37 09 40 - MENGIBAR (Jaén)

PAGINA ESPECIAL

• Es ya tradición que en nuestra Revista-Programa aparezca una página especial dedicada a honrar la memoria de aquellos colaboradores que en pasados años deleitaron a nuestros mayores con su estilizada prosa o su sentida poesía. No queremos olvidarlos porque sabemos apreciar el cariño que sintieron por Mengíbar.

En este año, que dedicamos a los niños, nos ha parecido oportuno seleccionar una poesía rebosante de ilusión y de alegría. En ella se reflejan las sencillas aspiraciones de diversión de aquella gente sencilla que, durante todo el año, no dejaba de pensar en las Fiestas de su Pueblo, porque eran pocas las ocasiones de diversión y éstas se aprovechaban.

Han pasado 49 años...

Antaño

(AÑO 1942)

LA FERIA DEL PUEBLO

¡Ya llegaron las barquillas,
las norias y caballicos!

¡Ya rebosan de alegría
los medianos y los chicos!

Las mozas dan los retoques
al vestido de la Feria,
pensando en que, algún galán,
les diga una cosa seria.

Los mozos –rostro tostado
de segar en los trigales–
al oido de sus mozas
dicen bellos madrigales.

El casado, renegando,
va vaciando los bolsillos
a medida que su esposa
viste y calza a los chiquillos.

La vieja, con su pañuelo
y la flor en el moñete,
recuerda cuando del brazo
la llevaba su vejete.

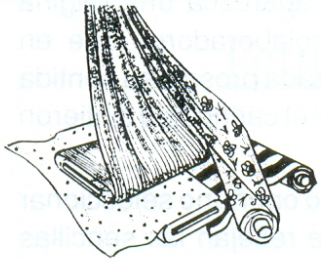
En la plaza, muchos arcos
con luces de mil colores,
y los pechos de las hembras
todos cuajados de flores.

¡Festejos, música, bailes
para alegrar a la gente
en la fiesta a la Patrona,
Magdalena penitente,
la Santa que pide a Dios,
suplicando de rodillas,
que bendiga y que proteja
a todos los de esta Villa!

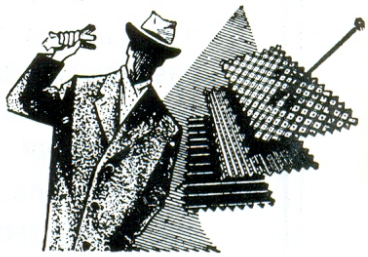
¡Arcos, luces, alegría,
teatro, circos, mil festejos,
prepara la Comisión
al niño, al joven y al viejo!

Cristóbal Cobo Rodríguez.

-SALDOS JUANI-



- Confecciones
- Géneros de punto
- Mantelerías
- Juegos de cama
- Artículos para el bebé
- Hogar en general



En Cruz Blanca encontrará:

- Paquetería
- Mercería
- Hilos en general

Calle Juan Santos Galindo, 1

•

Teléfono 37 01 89

MENGIBAR (Jaén)

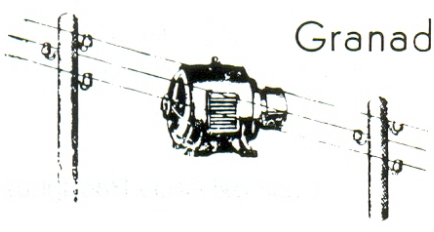
Deseándole a su muy numerosa y distinguida clientela unas muy **felices Fiestas en honor de Santa María Magdalena.**

Serrano Malpica

COMUNIDAD DE BIENES

Instalaciones Eléctricas, Domésticas e Industriales

Les desea felices fiestas a sus Clientes y amigos



Granada, 74 - Teléfonos 37 00 85 - 37 11 19

Mengíbar (Jaén)

ESCUELAS TALLER Y ARQUEOLOGIA

Uno de los fenómenos sociales más notables de nuestro tiempo constituye lo que podríamos llamar el proceso de democratización de la cultura.

La multiplicación de los medios de información, en particular los audiovisuales, al ofrecer al gran público amplias informaciones de síntesis y de aspectos parciales de las distintas ciencias, ha obrado de estímulo poderoso y ha despertado la afición hacia determinadas materias en amplios sectores de la sociedad, tradicionalmente alejados de las preocupaciones culturales.

En este campo de nuevas preocupaciones, la Arqueología ocupa un lugar destacado por su juventud como ciencia y por su propia naturaleza.

Precisamente la filosofía del funcionamiento de las Escuelas-Taller presentaría entre sus objetivos el acercar y difundir la actividad arqueológica a los ciudadanos, lo que puede significar una toma de conciencia que permita facilitar la defensa de nuestro Patrimonio.

El desarrollo de las Escuelas Taller, aplicado al campo de la arqueología, llevará a cabo un amplio campo de actuación, con la consiguiente demanda de mano de obra especializada en este tipo de trabajo relacionado con la rehabilitación del Patrimonio.

Hasta ahora los trabajos de Arqueología estaban ausentes de contingente obrero especializado, por lo que se atrasaban en sus comienzos las tareas ordinarias de una excavación.

Las Escuelas-Taller paliarían en gran parte este problema y consecuentemente se podría generar el empleo necesario para proporcionar un puesto de trabajo estable a los alumnos-trabajadores.

La interrelación de Escuelas-Taller y Arqueología, en concreto aplicadas al entorno municipal de Mengíbar contaría con un futuro muy positivo, teniendo en cuenta la gran riqueza arqueológica de la provincia de Jaén.

Los objetivos claros de este proyecto de Escuela-Taller aplicado al entorno arqueológico pasaría desde la conservación y consolidación de yacimientos de gran importancia (en el caso de Mengíbar, Maquíz) hasta la futura actuación de la misma en futuras intervenciones arqueológicas, que actualmente por la falta de medios no se realizan, y que con el funcionamiento de las Escuelas-Taller serían viables.

Se posibilitaría un conocimiento mucho más exhaustivo de la historia arqueológica, el entorno municipal y urbano.

Pero no sólo a nivel de actuación directa en el campo arqueológico, sino en el campo de difusión y creación de unas nuevas estructuras que hicieran posible el acercamiento de la Arqueología a los ciudadanos, llámense exposiciones, conferencias divulgativas, creación de museos municipales, etc...

Tanto las Escuelas Taller y la Arqueología se beneficiarían mutuamente, por una parte dando salida a la falta de capacitación y formación profesional y por otra ayudando a esta ciencia a una mejor comprensión de la misma.

José Tomás Cruz Garrido.
Arqueólogo.

LA JUVENTUD

Dedicada a toda la juventud de Mengíbar sin excepción de ninguna clase.

En esta "Malena"
y en esta revista,
hablar de la juventud
no hay quien resista.

La juventud de Mengíbar
es sensacional,
ellos y mi pueblo
son fenomenal.

A esta nueva generación,
nuestros profesores,
le enseñan educación
y a ser mejores.

Y en las noches de feria
se hacen verbenas,
la juventud se alegra
en los días de la "Malena".

Embruja, Mengíbar querido,
las fiestas de la "Malena",
con la gracia y salero
de la juventud mengibareña.

Y os doy un "viva",
juventud mengibareña,
como también un "viva"
doy a "Santa María Magdalena".

Alonso Criado Sánchez.

Infante... más rápido

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Es una firma de la máxima garantía, con corresponsales en toda España.

- Usted debe confiarnos sus asuntos en la seguridad de que le serán tramitados más rápidos.
- Usted que es un hombre activo y dinámico necesita rapidez en cada uno de los trámites que precise.

Acuda a Gestoría Infante en su domicilio:
Calle Bernabé Soriano, 30 - Teléfonos 253842 y 254014,
y le informarán y gestionarán sus asuntos de
ASESORIA LABORAL Y FISCAL
Constituciones de Cooperativas y Sociedades con Créditos Estatales.

AUTOMOVILES: Matriculaciones, Transferencias, Tarjetas de transportes, Carnet de conducir, Documentaciones de tractores, cosechadoras y grúas.

Pasaportes, Certificados de penales «urgentísimos», Registro de patentes y marcas, Importación y exportación, Tramitación de nuevas industrias, Ampliaciones, Traslados, Licencias de apertura y Declaración sobre la Renta.

Consultas puede pasar cuantas guste
más rápido... **Gestoría Infante**

EN SU DOMICILIO: BERNABE SORIANO, 30. - TELFS. 25 38 42 Y 25 40 14

Infante SIGNIFICA RAPIDEZ Y SEGURIDAD EN SUS GESTIONES

SOCIEDAD CIVIL, PARTICIPACION CIUDADANA, CULTURA Y FIESTAS

Aunque el sector humano siempre ha vivido en comunidades más o menos organizadas, el asociacionismo vecinal, una de las manifestaciones más vitales y específicas de esa organización, es una realidad en nuestro país desde hace más de veinte años.

Para la mayoría de los ciudadanos y ciudadanas el concepto de "sociedad civil" tiene unas connotaciones positivas. Pensamos en una realidad social que se manifiesta a través de individuos y colectivos con actitudes, sentimientos, y posiciones ideológicas diversas y que se materializa en movimientos tan diferenciados como pueden ser los ecologistas, pacifistas, consumidores, organizaciones empresariales y sindicales, movimientos feministas etc. Es por eso que la articulación de la sociedad civil se establece de un modo primordial, con el fomento del asociacionismo ciudadano, que tiene como objetivo la defensa de los intereses de los distintos colectivos al buscar nuevos cauces de participación en las actividades públicas a fin de apoyar a los sectores de la sociedad más necesitados.

En cualquier caso, no debe olvidarse que los movimientos sociales sólo son posibles gracias a la participación de individuos, al proceso de toma de conciencia personal que se produce tras fijar la atención en la realidad del entorno y en los problemas que de forma más acuciante afectan a los hombres y mujeres.

En el marco de un sistema democrático formal las administraciones públicas son las responsables de la gestión de los bienes colectivios y es por eso, y especialmente en el ámbito de las administraciones locales, que deben apoyar decididamente aquellas iniciativas ciudadanas que con su actividad facilitan y hacen más eficiente su gestión cotidiana. La construcción de un tejido social cohesionado es sin duda una forma de favorecer la participación democrática de los ciudadanos en la vida social.

Los responsables políticos de las administraciones públicas, elegidos por procedimientos democráticos, no deben temer una disminución de su poder al aceptar y promover el papel de los ciudadanos asociados en entidades sin ánimo de lucro. Permitiendo su participación en la gestión de lo que más directamente les afecta, con la obligación de responsabilizarle de sus tareas, no se hace sino lo que corresponde para obtener los fines que todos hemos de procurar.

Partiendo de la idea de que el mejor conocedor de los problemas de su barrio es el propio vecino, sucede a veces que las propuestas del técnico, y el ritmo con el que han de realizarse no corresponden con las necesidades reales de la comunidad en la que han de llevarse a cabo. No es infrecuente que el trabajo de los técnicos se evalúe en función de los gastos efectuados y no de los resultados obtenidos. Se ignora que la calle es un lugar de encuentro, y no sólo de tránsito, que es en ella donde los vecinos se relacionan, donde surgen y se manifestan las iniciativas, que con posterioridad cristalizan en los movimientos ciudadanos que deben disponer de locales adecuados, facilitados por las administraciones, en los que realizar sus actividades socioculturales.

Para que las Asociaciones de Vecinos mantengan su independencia respecto a los partidos políticos y grupos de presión, es importante que capten a técnicos y profesionales cualificados que con su trabajo voluntario doten de la formación necesaria a los dirigentes de las asociaciones y a todos sus miembros activos. Tal vez ésta sea la raiz de la educación democrática, que encuentra su más profunda dimensión en la promoción de la solidaridad y del desarrollo social.

El transcurrir de la Historia ha acreditado que la educación es un elemento fundamental en el adelanto de los pueblos. De ella dependen el bienestar social y económico de la población. Las sociedades industrialmente avanzadas son una constatación de la importancia de la educación como mecanismo de integración social y, por el contrario, el fracaso escolar constituye un factor decisivo de marginación. Todos conocemos que el mercado de trabajo prima el sector más cualificado en detrimento de los sectores de la población, que o bien no han podido acceder a la educación o no han alcanzado ni tan siquiera el nivel más básico. Existe una relación evidente entre el progreso, trabajo y educación.

Frente a la crisis del modelo educativo tradicional se está desarrollando un nuevo tipo de educación que no se circunscribe tan sólo a las personas en edad escolar. Se trata de la Educación Permanente que abarca todas las formas del saber y que también considera conocimientos prácticos. Las Asociaciones de Vecinos necesariamente, y con todos los medios a su alcance, deben potenciarla y estimularla, porque ello contribuirá al desarrollo de la personali-

Cortijo Grañón

Hijos de José Santos Sánchez

EXPLOTACION AGRICOLA Y GANADERA



- GANADERIA DIPLOMADA
- SANIDAD CONTROLADA

Carretera Bailén-Motril, Km. 315 - Teléf. 37 09 35 - Apartado de Correos 34

MENGIBAR (Jaén)

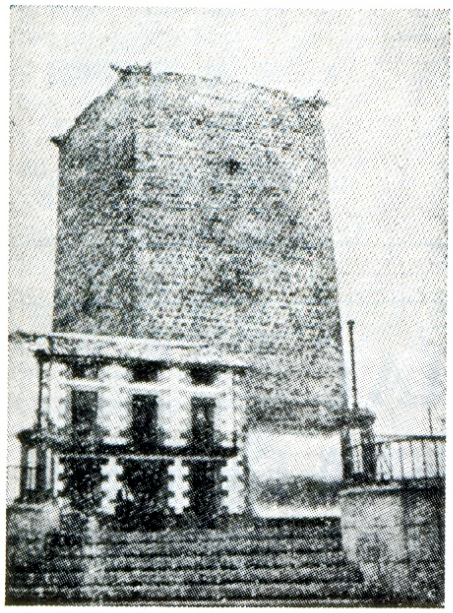
dad de los ciudadanos y al beneficio de la sociedad.

La Educación Permanente deberá basarse en la consideración de las necesidades educativas manifestadas por los individuos que han de tomar parte activa en su labor de aprendizaje y en la valoración de las distintas experiencias.

Es por medio de la educación funcional o de vivencias como la persona adquiere modelos básicos de comportamiento social, entre ellos la capacidad para participar socialmente y para reaccionar como adulto consiguiendo el llamado nivel "adulto" de la personalidad. Así, como individuos educados en la participación que disponen de una efectiva formación de adultos, el diálogo entre los colectivos sociales y las instituciones administrativas dejaría de ser un tópico convirtiéndose en el verdadero motor de la transformación y el progreso de la sociedad.

A todo ésto tendríamos que añadir, como una forma de cultura, las fiestas tradicionales de nuestros pueblos que aunque con alguna variación en las distintas regiones de España, todos en el fondo mantienen el arraigo heredado de nuestros mayores. Mengíbar con su Patrona María Magdalena "La Malena", es un ejemplo de tradición y fervor de todos sus habitantes y de los que no vivimos ahí, pero que os deseamos FELICES FIESTAS.

Un teleausente.
Grescencio Fraile Nieva.
D.N.I. 42.457.826.



Recuerdos

A la plaza de Mengíbar
tres cosas le han quitado:
Las escaleras y murallas,
hechas por las propias manos,
el árbol junto a la Iglesia;
por encima, el campanario;
enfrente, el Ayuntamiento,
el otro viejo, a su lado.

Cuando llegaban las Fiestas
allí íbamos a sentarnos,
las chicas se paseaban
con sus moñas de jazmines
y ramos de nardos blancos.
Los chicos decían piropos
con cariño y con agrado;
por eso, esos recuerdos
nunca serán olvidados.

María Casas.

El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A. DE MENGIBAR.

Autocares Calles

- SERVICIO DISCRECIONAL
- COLEGIOS
- EXCURSIONES NACIONALES E INTERNACIONALES



AUTOCARES CON AIRE ACONDICIONADO
T.V., VIDEO Y BUTACAS RECLINABLES

Garaje:
C/ Bailén, 30. - Teléfono 37 11 58
MENGIBAR (Jaén)

Antonio Medina Navarro

CARPINTERIA Y EBANISTERIA



Especialidad en barandas torneadas y barnizado de puertas.

—0—

San Francisco de Asís, 2
Teléfono 37 02 13
MENGIBAR (Jaén)

COMERCIAL

JUAN ALEJO CHICA CAMACHO Y CONCHI CHICA MALPICA

- Gran surtido en carnes, pescados congelados, frutas y comestibles en general.
- Especialidad en jamones, embutidos y quesos.

Calle General Mola
Teléfono 37 10 21
MENGIBAR (Jaén)

- Droguería y Perfumería.
- Artículos de regalo, mercería y paquetería.

*

Garantía absoluta en sus artículos.

*

Calle José Torres Martínez, 1
Teléfono 37 02 58
MENGIBAR (Jaén)

ROMANCE EN QUE SE DICE DEL ESCUDO DE MENGIBAR

Tienes escudo partido,
Mengíbar, la bien plantada:
a un lado, campo de gules,
de amapolas derramadas;
al otro lado, un oriente
bruñido de arenas aureas.
En la una parte se dice
de tus tierras asurcadas,
cuándo por rejas de arados,
cuándo por hierros de lanzas.
Una torre de oros viejos
solitaria se levanta,
para ser troje de mieses,
o castillo de mesnadas;
que siempre anduviste, villa,
más señora que villana,
en lides de tus campiñas,
si no en lodos de campañas.
Torre de Maquiz, enhiesta
frente al tiempo y sus mudanzas,
símbolo más que de feudos,
de libertades ganadas.

En la otra parte, que tiñen
oros de cumplida heráldica,
un árbol copudo aprieta
el verde-gris de sus ramas.
Paréceme que son gritos
verdes de verde añoranza
por las algabas de ayer,
que hoy miran asolanadas.
Añosas generaciones
en sus raices se alargan.

Cruzada de parte a parte,
como tahalí de una espada,
como ribera de río
que domestica sus aguas,
rotunda, definitiva,
una diagonal de plata.
Escalera es de Jacob,
por donde suben y bajan
el pasado, en el recuerdo;
el futuro en la esperanza.

Así es tu escudo, Mengíbar,
campesina, pero hidalga.

Felipe Molina Verdejo.
Junio 1991



Sevillanas romeras a "La Malena"

Mengíbar tiene una Torre enclavada en una Plaza
y para llegar a ella, las calles son empinadas
las macetas de claveles, las mocitas asomadas
las ventanas de geráneos y las puertas encaladas.

¡AY MENGIBAR CON TU TORRE
CON TU RIO GUADALQUIVIR
Y CON TU MUJER MORENA,
QUE SE ENGALANA EN ABRIL
PARA VER A SU MALENA!

Al llegar la primavera, nos vamos de Romería
a ver a nuestra Patrona, a las torres en su Ermita,
nos espera LA MALENA, la Patrona más bonita
y entre vivas y entre oles, le pedimos por Mengíbar.

¡AY MALENA DE MI ALMA
MIRA COMO YO TE QUIERO
MIRA QUE TE QUIERO A TI
DESDE AQUI TE VENERAMOS
CERCA DEL GUADALQUIVIR!

Vamos haciendo el camino, que nos lleva hasta las
[Torres,
romero dale buen vino a los ricos y a los pobres,
que lo quiere tu Patrona, una flor entre las flores,
cántale por sevillanas, con palillos y tambores.

¡AY MALENA, EN TU CARRETA,
ESE DOMINGO DE ABRIL
AY QUE ALEGRIA,
MI PUEBLO EN PRIMAVERA
EN TU ROMERIA!

Ya llegamos a tu Ermita entre olivares, blanca
y la Patrona sonrie, viendo a su pueblo que canta
los hijos de su Mengíbar al aire piropos lanzan
¡Guapa! ¡Bonita! ¡Morena! de Mengíbar Reina y
[Santa.

ADIOS MALENA PRECIOSA,
MADRE DE LOS MENGIBEÑOS
ECHAME TU BENDICION
PARA QUE EL AÑO QUE VIENE
TE TRAIGA MI CORAZON.

M.M.C.

COSECHADORAS

Francisco López e Hijos

LES OFRECE SUS SERVICIOS

y les desea a todos los agricultores y pueblo de Mengíbar unas felices Fiestas de la "MALENA"

Calle Juan XXIII
Teléfono 37 01 67

MENGIBAR
(JAEN)

Educar y moralizar: gravísima obligación de padres y educadores.

(Siendo apoyados por el Estado y los Medios de Comunicación Social, para lograr mejorar la Sociedad actual).

Entiendo que los hombres de cualquier raza, condición y edad, por poseer la dignidad de persona, tienen derecho y deber ineludible a la propia educación. Debiendo responder esta educación al propio carácter y sexo, a la cultura y a las tradiciones patrias, y estar abierta a las relaciones fraternas con otros pueblos, para fomentar en el planeta la unidad verdadera y la paz estable.

La misión de educar a todo hombre –individual y socialmente–, en el orden de la naturaleza pertenece a la familia, a la sociedad –grupos sociales intermedios–, a la Iglesia, y luego, de modo subsidiario al Estado. Siendo el Estado quien tiene el deber de apoyar, defender y promover con sus leyes el derecho anterior de la persona, de la familia y, por supuesto, de la Iglesia. El Estado nunca debe suplantar estos derechos sociales a la educación, sino que debe proteger la educación moral y religiosa de la sociedad, y especialmente de la juventud, conforme a las normas de la razón y el derecho natural, eliminando cuanto se oponga a las buenas costumbres en la vida pública. Es decir, evitando imponer, a través de los medios de comunicación del Estado, una determinada concepción del hombre, puesto que no es función suya "tratar de imponer una ideología por medios que desembocarían en la dictadura de los espíritus, la peor de todas".

Viendo la moralidad como una cierta región o aspecto de la realidad: el de lo bueno y lo malo, de los valores y disvalores morales y de todo lo que a ello pertenece. Incluyendo el terreno de la moralidad todos aquellos actos, actitudes y acciones personales que pueden ser portadores de valores o disvalores morales y también todas las leyes morales. Pero no voy a entrar en temas de planteamiento histórico, que se saldrían de lo que me ocupa, sino que yendo al grano (como vulgarmente se dice) hemos de admitir que estamos metidos –hoy por hoy– en una sociedad desmoralizada y llena de ansiedad y depresiones, salvo raras excepciones, y en medio de esta situación, hemos de luchar todos, aportando ese grano de arena que puede hacer y mover montañas, para que los deseos de educación y moralidad crezcan; aunque para ello hayamos de ir contra corriente en ocasiones como la presente.

Si bien conviene recordar que el patrimonio moral común lo reciben las sociedades de su propia historia y se enriquece sin parar gracias a las aportaciones de sus hombres e instituciones. Ahora bien, si el patrimonio ético de la sociedad española tiene raices cristianas el Estado o el Gobierno, aunque sea no confesional, no puede ignorarlos ni tratar de cambiarlos o intentar su sustitución. La alternativa para ser demócratas no puede ser el vacio moral o la pura arbitrariedad de los que en un determinado momento tienen el poder, ya que la vida política tiene también sus exigencias morales. Sin una conciencia y voluntad éticas, la actividad política degenera tarde o temprano en un poder destructor.

Para la educación permanente de sus miembros, la familia cuenta con la ejemplaridad y una constante y luminosa convivencia, que inculca en cuantos la componen el sentido dichoso de la autoridad paterna y materna, la fraternidad y el cumplimiento amoroso del cuarto precepto del Decálogo: "honrarás a tu padre y a tu madre".

Teniendo presente que nunca puede darse por concluida la educación de una persona, porque la persona tiene la obligación de desarrollar y perfeccionar sus facultades naturales, armonizándolas con la vida sobrenatural, de modo que ennoblezca la misma vida natural y obtenga más eficaces auxilios no sólo de orden a lo espiritual y eterno, sino también a la gestión de las cosas temporales, durante todo el tiempo de su vida mortal.

A los educadores, llamense Profesores de E.G.B., Formación Profesional o Bachillerato, corresponde la labor de completar en las aulas la labor prioritaria de los padres, brindando a los jóvenes la instrucción y educación que les prepara para realizarse como personas y servir a las familias, a la Patria, y –en el caso de los cristianos– a la Iglesia. Por eso, es necesario que el profesorado esté dotado de las cualidades intelectuales y morales que reclama su ejemplaridad educativa y pidiendo al alumnado que, teniendo en cuenta la precisión de mejorar la educación moral, sea imprescindible una buena y sistemática educación moral dentro del currículum escolar. Entendiendo que quienes tienen responsabilidad en materia educativa deberían tener ésto muy en cuenta al desarrollar y aplicar la nueva Ley de la Enseñanza. Si bien la sociedad tiene para con el Profesorado urgentes deberes de justicia en el orden de la promoción social, de la cualificación profesional permanen-

Manuel Ratia Puerta

COMESTIBLES
Y CHACINAS SELECTAS

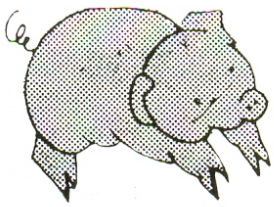


LOCAL CLIMATIZADO

Calle General Reding, 46
Teléfono 37 08 40 MENGIBAR (Jaén)

Felisa Ramos Jorge

GRAN VARIEDAD DE CARNES FRESCAS



Calle General Reding, 46
Teléfono 37 08 04 MENGIBAR (Jaén)

te y de la adecuada remuneración económica, para que puedan realizar su valiosa tarea con dediación y sin agobios, en beneficio del bien común.

En las universidades debe fomentarse el estudio de la verdad, el ejercicio responsable de la libertad, la defensa de la justicia sin privilegios, y la disciplina para el servicio generoso a los demás, en la tarea de preparar profesionales capaces de conducir después la sociedad por buen camino.

Es pues, necesaria y urgente una gran obra educativa y cultural que comprenda la educación del pueblo llano, para un uso responsable de la capacidad de todo tipo y la formación de un profundo sentido de responsabilidad en los productores y sobre todo en los profesionales de los medios de comunicación social, además de la necesaria intervención de las autoridades públicas.

Es un hecho bien palpable que, en las precedentes fases de desarrollo, el hombre ha vivido siempre condicionado bajo el peso de la necesidad.

Las cosas necesarias eran pocas y la actividad económica estaba orientada a satisfacerlas. Está claro, sin embargo, que hoy el problema no es sólo ofrecer una cantidad de bienes suficientes, sino de responder a una demanda de calidad: calidad de la mercancía que se produce y que se consume; calidad de los servicios que se disfrutan, del ambiente y de la vida en general. Y ésto, que es bueno y legítimo, sinembargo, pone de relieve las nuevas responsabilidades y peligros ajenos a esta fase histórica. Nace el fenómeno del consumismo y al descubrir nuevas necesidades y nuevas modalidades para su satisfacción, es necesario dejarse guiar por una imagen del hombre íntegro que respete todas las dimensiones de su ser, y que subordine las materiales e instintivas a las interiores y espirituales. Al dirigirse, por el contrario, directamente a sus instintos, dejando a un lado su realidad personal, se pueden crear hábitos de consumo y estilos de vida ilícitos y con frecuencia incluso perjudiciales para la salud física y espiritual. De manera que no es malo el deseo de vivir mejo, pero es equivocado el estilo de vida que se presume como mejor cuando está orientado a tener y no a ser, y que quiere tener más no para ser más, sino para consumir la existencia en un goce que se propone como fin en si mismo. Por ésto es necesario esforzarse por implantar estilos de vida, a partir de los cuales la búsqueda de la verdad, de la belleza y del bien, así como la común unión con los demás hombres para un crecimiento conjunto sean las cosas o elementos que determinen la opción del consumo, de las inversiones, etc.

Un ejemplo llamativo del consumismo, contrario a la salud y a la dignidad del hombre y que ciertamente no es fácil de controlar, es el de la droga. Su difusión es índice de una gran disfunción del sistema social, que supone una visión materialista y, en cierto sentido, destructiva de las necesidades humanas. De este modo la capacidad innovadora de la economía libre termina por realizarse de manera inadecuada. La droga, así como la pornografía y otras formas de consumismo, al explotar la fragilidad de los débiles, pretenden llenar el vacío espiritual que se ha venido a crear.

Resulta un tanto alarmante la situación expuesta, pero, como es realmente objetiva, no podemos permitir que el deterioro y vacío moral se perpetúe. No podemos dejar que tantos hombres y mujeres, sobre todo los más jóvenes, sucumban ante la situación denunciada. Y por ello hemos de poner manos a la obra ayudando primero –pidiendo ayuda, si es preciso– a los niños y jóvenes, a los menos formados, a los que tienen menos capacidad para resistir o reaccionar, los más débiles, en definitiva, han de ser objeto primero y principal de nuestra atención, cuidado y apoyo.

Sin olvidar nunca que el grano de arena, unido a muchos más, mueve y hace montañas.

José Ortiz Jiménez.
Baeza, Julio de 1991.

LAS GANANCIAS DEL CARGO

El ser Alcalde de un Pueblo
con el lleva aparejado
el solucionar problema
de este lado o ese lado.

Como debe ser neutral,
a ambas parte
paciencia implora,
procurando no acabar
como acabó aquel Rosario,
... el de la Aurora.

Un vecino.

Vídeo Comunitario de Mengíbar

- Las noticias de Mengíbar con veracidad y realismo.
- Cada día más perfectos.
- Nuestra publicidad es el aumento inscripciones: cada día somos más.
- Estamos con la noticia, con Mengíbar y sus cosas.



Deseamos a todos los Socios y mengibareños en general, unas muy felices Fiestas de "La Malena".

Teléfono 37 11 91

MENGIBAR (Jaén)

EL MEDICO Y LA TERCERA EDAD

La evolución demográfica y social de nuestro país ha incrementado los problemas socio-sanitarios de la tercera edad, sobre todo el de aquellos con dependencia, soledad y diversos tipos de carencias.

Desgraciadamente, aunque la vigente Constitución española en su artículo cincuenta dice que:

"... con independencia de las obligaciones familiares, se promoverá el bienestar de los ciudadanos en la tercera edad, mediante un sistema de servicios sociales que atenderán sus problemas específicos de salud, vivienda, cultura y ocio", el desarrollo efectivo de esos buenos propósitos no ha sido el deseable, ni conforme con la realidad de nuestro país, sobre todo en el campo de la salud.

Aunque muchos centros del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) han intentado hacer una meritoria acción en el campo asistencial, la labor de dicho Instituto en la ayuda a domicilio y en la planificación y dotación de muchas residencias ha sido escasa o con bastantes errores.

Instituciones privadas, sensibilizadas por sus principios de caridad o filantrópicos (comunidades religiosas, Cajas de Ahorro, entidades benéfico-particulares), han hecho una labor positiva localmente aquí y allá, generalmente sin coordinación en sus esfuerzos, con objetivos y planteamientos muy limitados, por lo común por su falta de recursos económicos.

Pero el más poderoso organismo de la Sanidad española, el INSALUD, del que depende fundamentalmente la atención hospitalaria y ambulatoria de nuestros pensionistas, así como la asistencia médica que reciben en su domicilio, ha permanecido indiferente a las demandas de los mismos, que vienen pidiendo una atención más especializada: la geriátrica que les corresponde.

Las consecuencias de la falta de desarrollo de la especialidad de Geriatría en España las paga toda la sociedad, comenzando, claro está, por los propios ancianos, que se ven rechazados de centros asistenciales en situaciones de enfermedad aguda, siendo comúnmente devueltos a sus domicilios cuando precisan hospitalización, o bien son dados de alta prematuramente y remitidos a sus casas donde no tendrán atención correcta, cara, poco eficaz, siendo su destino seguro la invalidez inmediata o una muerte prematura llena de sufrimientos (escaras, deshidrataciones, hambre, soledad, etc.).

De hecho, en nuestro país hay una mentalidad asistencial para la gente joven y adulta, y otra para los viejos, en buena parte motivada por la nula formación geriátrica de los profesionales de la sanidad, y esa realidad sólo se refleja en un maremagnum de cifras y gráficos que de eso si estamos muy bien surtidos. Detrás de esas estadísticas hay una tremenda problemática de la afectividad, del dolor, de la ingratitud, del rechazo, soledad, impotencia, del abandono en suma, del anciano enfermo, tanto mental como físico, al que se aparta, se le margina y se le olvida finalmente en su pobre hogar o en un centro de larga estancia, generalmente asilo, que ha cambiado su nombre por el de residencia, pero que con frecuencia siguen teniendo unos medios y una dinámica asilar de principios de siglo.

Hay en España muchos cientos, tal vez miles de profesionales sensibilizados y vocacionados en el campo de la Geriatría y de la atención social gerontológica, que viven en sus carnes la no realización de sus ilusiones.

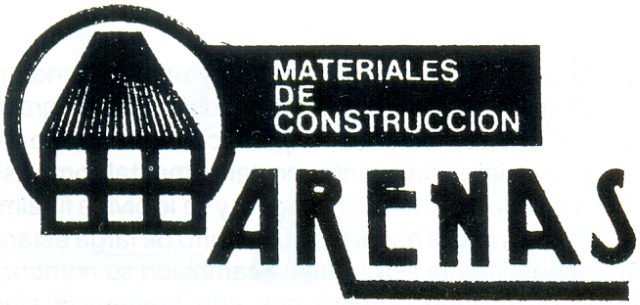
El problema del paro médico en España es agobiante, y sin duda aún aumentará más en el próximo futuro, dada la política sanitaria actual preocupada de los números, los costes, los presupuestos, y no de los problemas de la calidad de la asistencia, al plantearse con criterios económicos y empresariales lo que es cuestión humana, en sentido de fraternidad, caridad y humanismo en suma.

La especialidad médica de Geriatría, creada en 1978, con la misma normativa que las demás especialidades, no se ha desarrollado apenas por falta de servicios hospitalarios dedicados a su docencia, poca flexibilidad de la administración y falta de dotación a las plazas posibles de médicos internos residentes (MIR).

Su desarrollo, más acelerado que el actual, crearía sin duda cientos de puestos de trabajo, que redundarían en beneficio de la asistencia del anciano enfermo y del abaratamiento de los costes actuales de las camas que indebidamente, durante largo tiempo, ocupan los ancianos hospitalizados en los centros del INSALUD, recibiendo una atención insuficiente cuando no muchas veces francamente mala.

Los conocimientos que se enseñan en las Facultades de Medicina a nuestros licenciados con relación a anatomía, fisiología, patología a asistencia sociosanitaria del anciano son prácticamente nulos, y la mejora de conocimientos de los postgraduados es escasa. Sólo algunas Facultades se preocupan de organizar cursos monográficos para los futuros doctores o hacen algunas breves jornadas de enseñanza continuada, meramente informativas, de Geriatría.

En cuanto a las Escuelas de Enfermería, en su mayoría no tienen personal docente adecuado, y la formación que dan en enfermería geriátrica, escasa o breve y más teórica que práctica, está muy medicalizada y alejada de las corrientes actuales de dicha especialidad.



- Cementos y derivados
- Azulejos
- Pavimentos
- Sanitarios
- Grifería
- Accesorios de Baño
- Aislantes
- P. V. C.
- Terrazos
- Vigas de Cemento, etc.

EXPOSICIONES: Calle San Cristóbal, 85
C|. Real, 69

ALMACENES: Carretera La Redonda, s|n.

TELEFONO: 53 70 51

Villanueva de la Reina (Jaén)

Algo parecido sucede a los trabajadores o asistentes sociales, que hasta la fecha se han graduado con escasa formación gerontológica, viéndose desbordados al emprender sus actividades profesionales por una problemática que les obliga a ser meros testigos o denunciantes de la misma, sin hallar soluciones, sobre todo por tropezar con una administración lenta, fría, de escasa operatividad.

Incluso en el campo de la arquitectura, se siguen construyendo "habitat" para ancianos llenos de barreras para los mismos, olvidándose en su planificación y realización de las más elementales normas de seguridad, facilidad para los desplazamientos y orientación, etc.

Pero es sin duda en el campo político-administrativo donde es más necesario el cambio, que rompa la inercia de una burocracia actual que anquilosa las instituciones, hace inoperante las mejor intencionadas disposiciones y no sólo no coordina nada, sino que crea obstáculos al funcionamiento lógico.

En el fondo de toda la problemática de la asistencia al anciano hay en nuestra sociedad un problema de cultura y educación, así como de ética y humanismo.

Una educación para asumir la vejez propia y ajena de las futuras generaciones es un imperativo actual, tanto de los jóvenes y adultos, como del colectivo de la "tercera edad". Sólo a través de ella las generaciones venideras tendrán una conducta hacia el anciano enfermo y dependiente, que hoy desgraciadamente no prevalece.

La sensibilización de nuestros políticos en ese problema es la clave para crear esperanzas, que abran nuevos caminos en la asistencia al viejo, y la prevención de sus minusvalías, para que la ancianidad después del año 2.000 sea más grata que la actual.

Vicente Munitiz Quero. Médico.
Mengíbar, 24 Junio 1991.

El amor hacia las personas

Hola, mengibareños. Ya me conocéis y os preguntaréis que dónde estará esa poesía que hago todos los años; pues por alguna parte de las páginas de esta gran revista-programa de la feria de Mengíbar irá publicada, que precisamente la dedico a todos los jóvenes de mengíbar.

He querido hacer este artículo porque se lo debo a dos grandes personas que la mayoría de ustedes y de vosotros muchachos y muchachas les conocen: son Gallucci y Rodríguez, "Los Brasileños". Hace poco, nuestro gran amigo Rodríguez se ha marchado a su país, fue una despedida que no olvidaré jamás, nos ha dejado con un nudo en la garganta y un hueco en el corazón (que a pesar de que sea feo decir que un hombre llora; a mí se me saltaron las lágrimas de la emoción y todos los que allí estaban lloraron. Fue sobrecogedor, de verdad).

Porque cuando te montaste en el autobús te llevaste parte de los corazones de los que estábamos allí y de los que no han podido estar allí despidiéndote (que hubiesen querido).

Meteos la mano en vuestro pecho; si algún hijo vuestro estuviera en otro país por ciertas circunstancias, su familia fuera modesta, necesitara dinero, y que a vuestro hijo no le diesen trabajo por el color de la piel o yo que sé por qué motivo (lo mismo da). Rodríguez hasta luego, no adios, sino hasta luego.

Este artículo que escribo, tal vez, para algunos sea una idiotez y no lo lean o no acaben de leerlo (están en su derecho de hacerlo; de todo hay en la viña del Señor); ahora no importa, yo digo la realidad y la verdad como la pienso aunque duela, y eso me basta.

Creo que la mayoría de los megibareños lo leeran, pues para mí lo que se ve hoy en día respecto al ser humano es bochornoso y canallesco; no nos tenemos amor ni respeto y metámonos todos, pese a quien pese.

Pero todo no se pierde, algunos de este pueblo de Mengíbar en el fondo del alma son buenos; pues se han volcado hacia ellos con cariño. Para mí y yo creo que para muchos tienen algo de españoles, son las mejores personas que he conocido durante esta corta edad que tengo todavía.

Ya termino, sólo decir que nos amemos, que nos llevemos bien, eso es lo que quiere Dios y dejemos de molestar al prójimo.

Así que a ti Rodríguez un abrazo y te esperamos siempre con las manos abiertas.

Y a vosotros mengibareños que os lo paséis muy bien y bailéis mucho en estas fiestas y feria en honor a esta gran Patrona nuestra que todos queremos, "Santa María Magdalena".

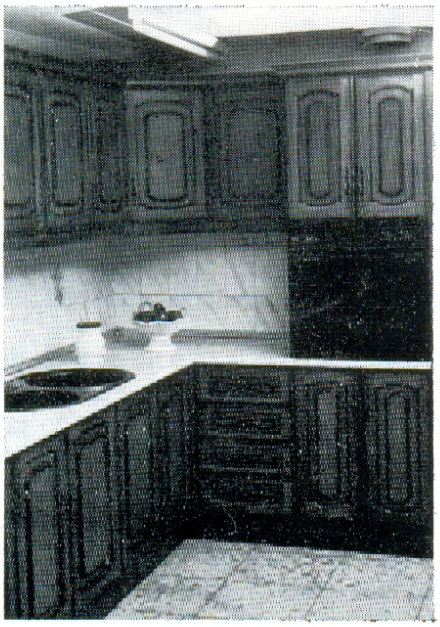
Gracias de verdad a todos los lectores que se hayan molestado en leer este artículo y por qué no, gracias a los que no hayan podido o querido leerlo.

Alonso Criado Sánchez.

FYSECO

Fabricación y Servicio de Muebles de Cocina

COOPERATIVA ANDALUZA



MODELO MENXI



MODELO LOLA

- CALIDAD
- RAPIDEZ MAXIMA
- FACILIDADES DE PAGO

Carretera antigua Bailén-Motril, s/n.
Teléfono 37 12 27

23620 MENGIBAR (Jaén)

UN EPISODIO DE 1.808

Aunque para la mayoría de las gentes no lo parezca así, la Guerra de la Independencia tuvo componentes de confrontación civil e ideológica que dividieron en dos bandos a los propios españoles.

Esta situación fue muy acusada en los pueblos y ciudades de escaso vecindario, donde se crearon situaciones y conflictos que acabarían por ser páginas muy sugerentes para la historia local.

Así ocurrió en la villa de Mengíbar, en donde uno de sus más notables vecinos, D. Miguel de Sanmartín, protagonizó un curioso episodio sobre el que estimamos oportuno ofrecer un avance.

Al iniciarse los enfrentamientos entre españoles y franceses en 1.808, Mengíbar por su posición estratégica estaba llamada desde el primer momento a ser la avanzadilla de la capital sobre la línea Cádiz-Madrid, que tan decisiva había de ser en los movimientos militares de aquel conflicto.

Constituida a fines de Mayo de 1808 la Junta Suprema de Seguridad Pública del Reino de Jaén, entre sus primeras medidas propició la movilización de los hombres útiles de los pueblos próximos a Jaén, constituyendo unas milicias que suplieran, de alguna forma, la escasez de fuerzas regulares imprescindibles para defender la provincia y sobre todo la Capital.

Mengíbar, al igual que todos los pueblos comarcanos, ofreció a Jaén algunos voluntarios precariamente armados. Seguidamente y ante los movimientos de fuerzas francesas en la línea Despeñaperros-Bailén-Andújar, fue habitual el movimiento de pequeñas partidas y comisionados de la Junta, que aunque de forma rudimentaria, establecieron un servicio de información y localización que tenía como punto avanzado a Mengíbar.

Las expediciones de aviso y castigo dispuestas por las fuerzas francesas del general Dupont sobre la ciudad de Jaén en 20 de Junio y 1.º de Julio de 1808, en las que Mengíbar sirvió como punto de etapa, hicieron patente algo que ya se palpaba en el ambiente: que tras la patriotica guerra "al pérfido francés" había una larvada confrontación ideológica entre los propios españoles.

De aquí que cuando llegó el aviso de que las fuerzas francesas ya estaban en Mengíbar, la plana mayor de los cargos públicos de la capital y provincia abandonaron Jaén, para con el pretexto de "organizar mejor la defensa" retirarse a una casa de campo, dejando en manos de los exaltados patriotas la responsabilidad de hacer frente al disciplinado Ejército Francés.

Es en este delicado momento, cuando aparece en escena un vecino de Mengíbar, D. Miguel de Sanmartín, hombre influyente que no sólo encabeza una corriente de opinión favorable al entendimiento con el francés, sino que incluso promueve en su casa una reunión con dos destacados dirigentes de la capital, D. Miguel Zambrano, capitán de Carabineros y D. Francisco de la Peña, sargento graduado de Alférez, ambos comisionados de la Junta Suprema de Jaén en la villa de Mengíbar, a los que intenta convencer de la improcedencia de que Jaén haga frente a los franceses, originándose un atisbo de desmoralización que pudo tener graves consecuencias.

La intervención de las fuerzas del General Reding que acudieron en socorro de Jaén, el posterior establecimiento del Cuartel General de Reding en Mengíbar y el favorable resultado de la acción realizada el 16 de Julio, obligando a los franceses a repasar el Guadalquivir y retroceder hacia Bailén y Andújar, pusieron en entredicho los manejos de D. Miguel Sanmartín.

Ese éxito y quizás el deseo de encubrir o desviar responsabilidades, hizo que en 18 de Julio, casi a la vez que empezaba a tronar el cañón en las afueras de Bailén, la Junta Suprema enviara a Mengíbar una diputación formada por el Comandante General de Armas, Capitán de Navío D. Manuel de Torres Valdivia; D. Sebastián de Jocano, contador de la Provincia y D. Manuel Gerónimo Morales, abogado, con el fin de abrir una investigación en orden a depurar la presunta conducta antipatriótica puesta de manifiesto por D. Miguel de Sanmartín.

Ciertos debieron ser los informes, cuando se denunció a D. Miguel Sanmartín al Tribunal de Vigilancia, que le instruyó un voluminoso sumario, compuesto por tres piezas separadas, que comprendían respectivamente 16,7 y 252 folios, sumario que una vez concluido fue elevado a la Junta Central, por conducto de los vocales representantes de la provincia de Jaén, para su sentencia en 18 de Marzo de 1809.

La gravedad de las acusaciones y su calificación como afrancesado motivaron la detención y prisión de D. Miguel Sanmartín.

Por poco tiempo. Pues una vez que los franceses volvieron a dominar la provincia de Jaén a partir de Enero de 1810, el Sr. Sanmartín quedó libre, se declaró abiertamente adepto al gobierno de José I... y pasó la factura de sus penalidades a sus paisanos.

Durante la breve visita a Jaén del Rey José I, en 31 de Marzo de 1810, se firmó un Decreto disponiendo la creación de una fuerza militar denominada "CAZADORES DE MONTAÑA", a la que se encargaba de la ordua y delicada misión de "... reprimir los desórdenes públicos, proteger las comunicaciones de personas y bienes y asegurar las propiedades y la quietud

LADRILLOS CERAMICOS DE TODAS CLASES PARA
CERRAMIENTOS EXTERIORES y DIVISION INTERIOR

CERAMICA
SEVILLEJA
S. COOPERATIVA ANDALUZA, LTDA.
FABRICA DE LADRILLOS
FUNDADA EN 1983

Carretera Madrid-Cádiz, Km. 298
Carretera Sevilleja, s/n. - Teléfono 67 28 28
(a 200 metros Cruz Roja)

23710 BAILEN (Jaén)

Nuestra garantía su CALIDAD

Le suministramos a cualquier punto de España.

TALLER LUIS MARVI



LUIS MARTINEZ VIOLAT

- CARPINTERIA METALICA Y DE ALUMINIO
- CERRAJERIA ARTISTICA, FORJA Y MAQUINARIA AGRICOLA

LES DESEA FELICES FIESTAS

Travesía Virgen de la Cabeza, s/n.
Particular: Teléfono 37 03 16
Taller: Teléfono 37 11 81

MENGIBAR (Jaén)

Comestibles "Mi Morena"

ENCARNACION MIMBRERA AGUILERA

- COMESTIBLES
- BEBIDAS
- FRUTOS SECOS
- TARTAS HELADAS
- BARRAS DE HELADO
- POLOS
- TARTAS Y BRAZOS DE GITANO DE LA COOPERATIVA, POR ENCARGO

Juan XXIII, núm. 37. MENGIBAR (Jaén)

de todos...". Como este cuerpo, pese a su carácter militar, tenía no pocas connotaciones de fuerza policial y había de controlar muy directamente la represión de patriotas y desafectos al gobierno francés, la recluta, sobre todo de la oficialidad, resultó complicada.

Es ahora, cuando D. Miguel de Sanmartín encuentra oportunidad para saldar viejos agravios y consigue el nombramiento de Capitán-Comandante de la fuerza de Caballería de "Cazadores de Montaña".

Su actuación, sobre todo en la capital y pueblos de los alrededores fue intensa y dura. Incluso por razón del cargo, hubo de formar parte de algunos de los temidos tribunales militares creados por las fuerzas de ocupación, lo que como es natural le granjeó no pocas enemistades.

Cuando en Septiembre de 1813 las fuerzas francesas abandonaron Jaén, D. Miguel Sanmartín fue uno de los que se quedaron, por lo que muy pronto hubo de afrontar serias responsabilidades.

Detenido y encarcelado en el Castillo de Santa Catalina, se le volvió a abrir un nuevo sumario.

En 21 de Enero de 1813, D. Gerónimo Adán oficiaba al Ayuntamiento de Jaén solicitando informes sobre la conducta de D. Miguel Sanmartín durante el gobierno intruso. El Ayuntamiento de la capital pasó tan delicado asunto al Ayuntamiento de Mengíbar, que no se anduvo por las ramas y emitió un duro informe, cuyo texto íntegro he conocido gracias a la amable indicación de mi compañero D. Isidoro Lara Martín-Portugués, que dió con él en el Archivo Municipal de Jaén. Por su interés, creemos que merece la pena la transcripción. Dice así:

"... El Ayuntamiento Constitucinal de esta villa de Mengíbar, en contestación y cumplimiento al oficio recibido de V.S., con fecha de 14 del próximo mes y año pasado, sobre que éste informe sobre la conducta de D. Miguel Sanmartín, vecino que fue de esta villa y Capitán de Cazadores de Montaña, al servicio del Gobierno Intruso, debe manifestar que no obstante los profundos conocimientos que este Ayuntamiento tiene de la persona y cualidades del citado Sanmartín para poder informar de su buena o mala conducta, ha tenido sin embargo a bien de tomarlos más extensos de varios sujetos del pueblo, los más condecorados y veraces, así para evitar todo motivo sospechoso de nuestra parte, como para identificar las mismas ideas de que está penetrado nuestro Ayuntamiento y según esta ampliación de luces adquiridas por declaraciones tomadas a unos y por informes pedidos por escrito a otros, de cuyas deposiciones originales el infrascrito secretario certifica, RESULTA:

Que la vida privada del Sr. D. Miguel Sanmartín ha sido en este pueblo desde su juventud escandalosa, inmoral y muy perniciosa a todos sus habitantes; que no hay en él uno a quien no haya perjudicado siempre que con él la ocasión o necesidad le obligare a trato o contrato; que sus varias pasiones las ha llevado todas al más alto grado y le han dominado con perjuicio de tercero y de su propia opinión; que este manifiesto de su conducta se haya comprobado en los procesos que se le han formado por el Gobierno Eclesiástico y por el Sr. Intendente de la Provincia D. Sebastián de Jocano, en cuyos respectivos archivos se conservarán dichos documentos y en fin, que ha sido constantemente un mal ciudadano y por muchos años el azote y terror de estos vecinos. Igualmente deduce de sus propios conocimientos y las declaraciones antedichas lo contestan que el Sr. Sanmartín, guiado de sus malignas y envejecidas inclinaciones desde el principio de nuestras desgracias revolucionarias dió motivo a que la Junta Superior de Gobierno de la Provincia, en el año ocho, le tratase como reo sospechoso de la alta traición y debía sin duda su entera libertad en el año diez a la irrupción francesa en las Andalucías. A esta triste época se presentó en el pueblo y trató abiertamente de saciar su venganza contra los infelices moradores que se hallaban aterrados con las bayonetas, tomando con más descaro aquella preponderancia sobre la justicia que antes acostumbraba, aparentando apoyo en el gobierno francés y jefes militares, su autoridad la llevó hasta impedir en día festivo la celebración de misa en el templo único del pueblo, deponiendo de sus empleos a los eclesiásticos a pretexto de haberse retirado por unos días del peligro de los enemigos y últimamente maquinó y atentó contra las vidas de varias personas, las de más respeto del pueblo, porque veía sus cabezas con disgusto levantándoles una atroz calumnia, de cuyo terrible lance se conserva original en este Archivo el expediente formado del mismo comandante de plaza francés y de la Justicia de aquel año, por el que resulta ser un calumniador: enorme atentado en época tan delicada, en que por la más leve sospecha eran fulminados los hombres buenos.

Viendo que sus maquinaciones no llenaban sus deseos, procuró catequizar a los jefes de la Capital y más particularmente a los comandantes de este pueblo, sugeriéndoles ideas, incitándoles a que pidieran para su mesa y queriendo persuadirles, que el no obsequiarlos más era efecto de la mala voluntad de la Justicia, con lo que a cada paso comprometía las autoridades y el vecindario y si por fortuna para este pueblo no hubiera habido algunos jefes de carácter firme, que conociendo sus intenciones y despreciando sus modales y conducta no la hubieran publicado de unos en otros, podría asegurarse que este pueblo no existiría.

Por el camino que el Sanmartín tomó para ensalzarse, encontró su perdición: viéndose despreciado por estos habitantes, pues se opusieron abiertamente hasta para no quererlo admitir de Cívico por temer con justa razón el precipicio a que los podía comprometer, se creyó mal seguro en el pueblo: trató por todos los medios de bajeza de hacer papel en el

PAPELERIA JESUS

- MATERIAL DE OFICINA.
- MATERIAL DEPORTIVO.
- INSTRUMENTOS MUSICALES Y ACCESORIOS.
- JUGUETES.
- REGALO JOVEN
- MATERIAL DE MANUALIDADES Y BRICOLAGE EN GENERAL.

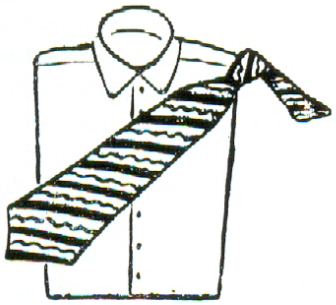


PAPELERIA JESUS desea a todos los mengibareños unas felices Feria y Fiestas 1990

Calle José M.ª Lillo, 46 - Teléfono 37 05 96 - MENGIBAR (Jaén)

Tejidos Moreno

NOVEDADES EN TEJIDOS
Y CONFECCIONES



Plaza de la Constitución, 8

Teléfono 37 00 06

MENGIBAR (Jaén)

Francisco Bruno Reyes

- TALLER DE CARPINTERIA GENERAL
- MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS TODOS LOS MODELOS

Les desea felices Fiestas a sus clientes, amigos y al Pueblo de Mengíbar en general.

Murillo, s/n.

Teléfono 37 09 92

MENGIBAR

Gobierno intruso, compró las carreteras que han de infamarle a los ojos de todo español, se dio a conocer entre los franceses y éstos le hicieron la justicia que se merecía, pues fue altamente despreciado de ellos en todo el tiempo por que los quiso servir.

Lo expuesto es lo que sabe y deduce este Ayuntamiento, así de sus propios conocimientos como de la opinión común y de las disposiciones antedichas y si no da más ampliación a su informe, la notoriedad en la provincia de la conducta política y aún privada de D. Miguel de Sanmartín conducta que puede ocultarse a ese ilustrado Ayuntamiento, al de esta villa ha cubierto de toda reconvención y crítica.

Dios guarde a V.SS. muchos años. Mengíbar, y Enero, 4 de 1813.

Vicente Antonio Camacho; Juan de la Chica; Francisco de Vilches; Alonso Pareja; Hay una señal de cruz, que dice ser de Juan Aguilera Pareja.

Ildefonso Rus, secretario. Señores del Ayuntamiento Constitucional de la ciudad de Jaén...".

Tan prolijo informe se recibió en Jaén con la natural expectación y como sus términos no dejaban lugar a la duda, acaso recordando también pasados agravios, el Ayuntamiento de la capital lo remitió sin pérdida de tiempo al Fiscal Militar, acompañado de esta apostilla propia:

"... No teniendo este Ayuntamiento las noticias suficientes para llenar sus deseos sobre el informe concerniente a la vida privada y pública de D. Miguel de Sanmartín, ofició al Ayuntamiento Constitucional de Mengíbar, que le ha remitido el enérgico y bien fundamentado de que es copia literal la que acompaña y esta Corporación puede añadir que el D. Miguel de Sanmartín, durante el Gobierno Intruso estuvo en esta Capital con las insignias de Capitán-Comandante de Cazadores de Montaña, cuyo nombramiento según decía le costó una gruesa cantidad de dinero y siempre se le veía orgulloso y fácil en su trato y conversaciones a favor de los franceses y de conducta libertina perjudicial a los dueños de las casas de su alojamiento y aún más nociva a la Nación, pues se sabe salió comandando guerrillas en varias ocasiones contra nuestros dignos defensores cuando se hallaban en los pueblos inmediatos a esta capital y por lo común se le oían ridículas jactancias a su valor y punibles befas y burlas de nuestros exércitos y de sus individuos, siendo de notar que ejerció el cruel oficio de Juez en el Consejo de Guerra en que se condenaron a muerte los subtenientes del Exército Español Lanzas y Texero, como también el granadero Medina que perecieron fusilados en esta misma ciudad al paso de ser constante en la opinión pública es uno de los mayores traidores a su Patria y una persona tan irreligiosa que a penas merece el nombre de cristiano...".

El efecto que ambos informes hubo de causar en el Fiscal Militar, ya puede suponerse.

El momento era muy delicado. Estaban recientes las pasiones desatadas en aquella época turbulenta de 1808–1813... Las ideas absolutistas planeaban sobre muchas mentes... Y las Justicia Militar estaba presta a dar algún severo escarmiento sobre los afrancesados.

Las prisiones de D. Miguel de Sanmartín se agravaron. Las lóbregas salas del Castillo de Santa Catalina le presagiaban la terrible soledad de la capilla. Y acaso su sombra, perdida ya la pasada gallardía del Capitán de Cazadores, empezaba a proyectarse sobre el fatídico paredón... Pero esa es otra historia, de la que hablaremos en próxima ocasión.

El papel y cartoné de esta Revista-Programa

ha sido gentilmente donado por

Industrial Cartonera, S. A., de MENGIBAR.

HOTEL CERVANTES

TOTALMENTE CLIMATIZADO



Calle Cervantes, 23
Teléfono 69 05 00 (tres líneas)

LINARES

Construcción y Materiales de Construcción "SANTA ISABEL"

- VENTA DE VIVIENDAS Y LOCALES COMERCIALES EN CALLE SANTA AMALIA Y CARRETERA DEL MATADERO MUNICIPAL
- ALQUILER DE MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCION

Calle San Pedro
Teléfono 37 08 03

Apartado n.º 3

MENGIBAR
(JAEN)

EL MAR, UN NIÑO Y YO

Brisa... suave... más fuerte... y más suave otra vez.

Allá, entre las olas de eferverescentes cantos se descubre tímidamente, unas voces de pequeños y conjuntados mejillones, que las hacen aparecer más bravas y realzan con fuerza su belleza. Quiero irme, hasta la orilla llega el vaivén enfurecido de esas olas que rinden tributo fiel a su dios: el viento. Y como gran saliente que burla la armonía de la naturaleza, permanece majestuoso, altivo, jugando con ese agua, el inmenso rompeolas. Quiero irme.

Cae la tarde, y comienza a hacer frío... el panorama ahora no resulta tan agradable. El mar se levanta una y otra vez contra el celoso de piedra. ¡Qué loco! sí, seguirá intentándolo, pero no podrá conseguir destruirlo; lo hará tal vez mil veces en este poniente, pero no podrá destruir al rompeolas.

Quiero irme. Esto empieza a semejarse a esas noches brujas que me eran descritas cuando era pequeño. Se me hablaba de una señora de larga nariz que llevaba a su mansión a los niños que no querían dormir. Ya no creo en esas historias, pero un escalofrío recorre mi cuerpo haciendo gala a mis pensamientos. Quiero irme.

Una figura diminuta es el único signo de vida humana que hay en la playa. Es un niño. Su cabeza de brillantes rizos se funde con unas delicadas y negras manos en su llanto de lastimosos sollozos.

Recuerdo mi infancia, han sido muchas las veces que he oido decir que los niños no sienten profundamente las cosas. Me han dicho que sí, que lloran, pero que sólo es por infantiles caprichos que no penetran en su inmensa alma. Yo no lo creo.

El niño de la playa llora. Debe ser muy importante el motivo que hace derramar de sus cristalinos ojos un copioso llanto de brillantes lágrimas que dejan de serlo al tocar sus mejillas ennegrecidas. A su lado hay una cestilla de mimbre o de cualquier otra cosa, algo deteriorada y de un color con vestigios de haber sido como el trigo en otro tiempo. Me acerco. Quisiera poder irme. El niño me mira con una indiferencia que me traspasaría el alma como lo haría una finísima espada de luz pura.

Se levanta y amenaza al mar. ¡Chiquillo! en su imaginación se siente rompeolas. ¡Pobre! No sabe qué poderoso enemigo es el que le canta nanas de espuma y le enreda el pelo acariciándole. Quiero irme. El niño vuelve a mirarme y acentuando sus sollozos me grita con voz entrecortada: ¡Me ha quitado mi pelota!, ¡se la ha llevado el agua! Y siguió llorando.

Francisco Javier Muñoz Plaza.

AMISTAD

¡Amistad!
¡Qué dulce sentimiento!
El placer de una visita amiga,
de comprender y ser correspondido
en mutua unión del mismo pensamiento.
Del consolador alivio
la mano amiga,
que el alma alegra
cuando se halla triste.
Que, a la inversa, alivia
de alguna fatiga, si es que existe.
Es oro de valor incalculable.
Es piedra que por su calidad brilla.
Es digna de que, con buen celo, se guarde;
y es pena que se empañe
con fina hipocresía.
Es algo que el humano necesita.
Es algo que el buen cristiano estima.
Es algo que, sin distinción de sexo ni colores,
el mundo de él precisa.
Es el sentimiento noble y puro
que a todos edifica
si con lealtad se prodiga.
¡¡AMISTAD!!, con letras grandes
como grande es el sentimiento unido.
Amalo como te amas a ti mismo
y cumplirás uno de los preceptos más divinos.
Amistad es prójimo
y Dios así lo dijo.

Francisco Javier Muñoz Plaza.

JUAN RAMIREZ JIMENEZ

Materiales de Construcción y Transportes

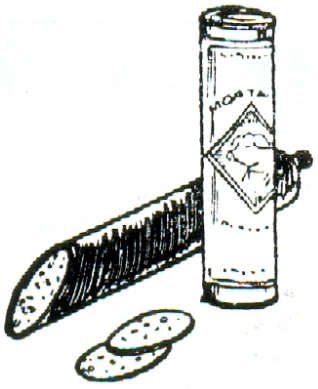


General Reding, 19

Teléf. 371007 **MENGIBAR (Jaén)**

-María Lamarca Polaina-

COMESTIBLES — JAMONES



Gran surtido en frutos secos y golosinas

DROGUERIA Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

—⟡—

Virgen de la Cabeza, 28. Teléfono 37 0219

MENGIBAR (Jaén)

Relojería Beltrán

TALLER DE RELOJERIA Y JOYERIA

—⟡—

GRABADOS DE TODAS CLASES



Ruiz de Alda, 22

MENGIBAR (Jaén)

SALUDOS DE LA CONCEJALIA DELEGADA DE FESTEJOS

Queridos mengibareños:

Como Presidente, me cabe el honor y la obligación de trasladar un saludo de esta Concejalía Delegada de Festejos hasta vosotros, deseándoos toda suerte de felicidad en estas Fiestas que se avecinan.

Deseamos que las disfrutéis con sana alegría y que compartáis con vuestra familia y amigos estos días festeros.

Estamos poniendo nuestro empeño en conseguir que estas Fiestas mejoren las anteriores. Nos veremos recompensados si a vosotros os satisfacen. Sed comprensivos con nosotros si no lo logramos en su totalidad.

Hemos orientado las actividades hacia los niños porque a ellos dedicamos estas Fiestas aunque, como es lógico, también programamos actividades para jóvenes y mayores.

Nos despedimos de vosotros con el sincero deseo de que esta Feria sirva para establecer lazos más firmes de convivencia y buena voluntad entre todos nosotros, hijos del mismo Pueblo.

Por la Concejalía Delegada de Festejos
Sebastián Chica Párraga.

CARTA DEL HERMANO MAYOR DE SANTA MARIA MAGDALENA

Queridos mengibareños:

Tengo el gusto de dirigirme a todos vosotros como Hermano Mayor de Santa María Magdalena, nuestra Patrona, en cuyo honor se van a celebrar esta Feria y Fiestas.

Como otros años, la Comisión de Festejos ha organizado gran cantidad de concursos, juegos y espectáculos, tanto recreativos como culturales y dedicados la mayor parte de ellos, a los niños.

A mi me corresponde informaros sobre la organización de los actos religiosos que tendrán lugar en honor de la Santa.

El día 22 de Julio, a las 8,30 de la tarde, se celebrará una Procesión con la Imagen de Santa María Magdalena, que saldrá del Templo de San Pedro Apóstol, realizando su antiguo y tradicional recorrido y volviendo al mismo templo donde, seguidamente, se realizará la Ofrenda Floral. A continuación se celebrará la Santa Misa.

Os invito, en mi nombre y en el de la Cofradía, a participar en estos actos que honran a nuestra Patrona.

Al mismo tiempo aprovecho la ocasión para desearos que paséis unas Fiestas llenas de paz, felicidad y sana alegría y que nuestra querida "Malena", que nos contempla desde el Cielo, nos proteja a todos.

¡Viva Santa María Magdalena!

Mengíbar y Julio de 1991
El Hermano Mayor
Francisco del Moral Garrido.



HOGAR VILARY

ESPECIALIDAD EN DECORACION

- **Gran variedad en cortinas.**
- **Instalación y confección totalmente gratuita.**
- **Pida presupuesto sin compromiso.**

EN MENGIBAR:

Calle Parras, 32 - Teléfono 37 03 43

EN BAILEN:

C|. Sevilla - Residencial Castaños, Bloque 4.º - Local 2 - Telf. 370343

Les desea a todos unas felices Fiestas

Programa Oficial Feria y Fiestas 1991

JUEVES, 18.

22,30 horas.–La Compañía de Teatro Calderón de la Barca, presentará en el incomparable marco del Auditorium de la Piscina Municipal la obra de Muñoz Seca y Pérez Fernández: "Anacleto se divorcia", en la que participarán entre otros, los siguientes actores: Martín Ferrer, Pastor Cerrador y Celia Castro.



VIERNES, 19.

19 horas.–Gran Concurso de Salto Hípico, con carácter Regional, en el lugar denominado "Venta del Sereno".

Patrocinan la 1.ª Prueba: Hijos de Andrés Molina.

Patrocinan la 2.ª Prueba: Harinera de Mengíbar y Reyes Pérez Cabrera.

SABADO, 20.

Desde las 10 horas hasta las 12 horas:

Concurso y actividades juveniles.

10 horas.– Gran Concurso de Ginkana, por grupos de 4 personas, en la Plaza de la Constitución. Categoría única, sin exceder de 12 años. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

11 horas.– Emocionante y divertido Concurso de la Momia, por parejas, en la Plaza de la Constitución. Categoría única, sin exceder de los 12 años. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

12 horas.–Gran Carrera de Cintas en la Plaza de la Constitución, dos categorías. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

17 horas.–Gran Campeonato de Tiro al Plato, de carácter Nacional en el Chalet de Cepansa. Se repartirán folletos de mano.



Desde las 18 horas hasta las 23 horas.

Feria de los Niños. Plaza de la Constitución.

Todos los niños de Mengíbar podrán disfrutar de forma gratuita, de una serie de atracciones de Feria: Casita de las Pelotas, Castillo de Aladino, Motos Infantiles Trial y el Gran Trineo de la Alegría.

19 horas.–Gran Concurso de Salto Hípico, con carácter Regional, en el lugar denominado "Venta del Sereno".

Patrocina la 1.ª Prueba: Land Rover Santana.

Patrocina la 2.ª Prueba: COCA - COLA.

DOMINGO, 21.

8,30 horas.–Concurso de Albañilería en el Campo de Fútbol. Se anunciará en carteles.

9 horas.–Gran Concurso Infantil de Pintura al aire libre, con tres categorías hasta los 14 años. Se cita a todos los concursantes en la Plaza de la Constitución. Los participantes serán obsequiados con refrescos donados por Bebidas Cubero.



10 horas.–Gran Concurso de Tiro de Codorniz al vuelo, en el lugar denominado Chalet de Cepansa. Se repartirán Folletos de mano.

12 horas.–Comienzo oficial de las Fiestas con repique general de campanas disparo de cohetes, lanzamiento de globos y reparto de golosinas.

12,30 horas.–Emocionante Concurso de Rompeglobos, categoría única individual, sin exceder de los 12 años. Plaza de la Constitución. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

19 horas.–Gran Concurso de Salto Hípico, con carácter Regional, en el lugar denominado "Venta del Sereno".

Patrocina la 1.ª Prueba: Cervezas El Alcázar.

Patrocina la 2.ª Prueba: Excelentísimo Ayuntamiento.

20 horas.–Desfile de una Comparsa de Gigantes y Cabezudos, recorriendo las principales calles de la

Casa "Tocón"

GRAN SURTIDO EN CARNES FRESCAS.

VARIEDAD EN CONGELADOS DE TODOS TIPOS.

FRUTAS Y COMESTIBLES EN GENERAL.

JAMONES, EMBUTIDOS Y QUESOS.

ARTICULOS PARA EL BEBE Y PAQUETERIA EN GENERAL.

Calle Corredera, 68
Teléfono 37 02 80 MENGIBAR

FLORES ESCOBAR

"SIEMPRE ACERTARAS CON LA FLOR NATURAL".
A SU DISPOSICION TODOS LOS DIAS DEL AÑO.

NUESTRAS ESPECIALIDADES:

- RAMOS DE NOVIA
- ADORNO DE COCHES NUPCIALES
- CENTROS DE MESA
- RAMOS DE ANIVERSARIO Y SANTO

—Encargos por teléfono.
—Servicio a domicilio.
—Toda variedad de flores.

DESEAMOS A TODOS LOS MENGIBAREÑOS UNA FELICES FIESTAS

CAFETERIA - BAR
ZAMORA

Antonio Zamora Criado

Les ofrece sus servicios en la estación de autobuses en un magnífico local con aire acondicionado.

—CHOCOLATE CASERO
—LOS MEJORES CHURROS DE ARTESANIA
—EL MAS CREMOSO CAFE
—BEBIDAS DE TODOS TIPOS
—TAPAS SELECTAS DE COCINA
—SERVICIO ESMERADO DESDE LAS 5,30 HORAS HASTA LAS 22 HORAS

LES DESEAMOS A TODOS LOS MENGIBAREÑOS UNAS FELICES FIESTAS DE SANTA MARIA MAGDALENA.

Paseo de España
Teléfono 37 05 55 MENGIBAR (Jaén).

Villa y acompañados por la Banda de Tambores y Cornetas y Banda de Música de Cruz Roja.



22,30 horas.–Juegos Florales en la Plaza de la Constitución con la coronación de las Reinas Juvenil e Infantil y sus Damas de Honor. A continuación, Pregón Oficial de Fiestas 1991 a cargo del Sacerdote D. Miguel Medina Molina.

Seguidamente y encabezada por la Banda de Música de la Cruz Roja, desfilarán las Autoridades Locales acompañando a las Reinas de las Fiestas y sus Damas de Honor, hacia las instalaciones de la Piscina Municipal, donde se procederá a la inauguración de la Caseta Municipal.

24 horas.–Quema de una bonita colección de Fuegos Artificiales en el Campo de Fútbol, a cargo de una conocida y acreditada pirotecnia.

LUNES, 22.

8 horas.–Diana Floreada por la Banda de Música de la Cruz Roja, Asamblea Local.

9 horas.–Gran Concurso de Arada y Habilidad con Tractor y Remolque. Modalidades Mayores y Juvenil.

Concurso de Corte de Tierra con arado y mulo.

La concentración se realizará en la Fuente Redonda.

Grandes premios y Trofeos.

10 horas.–Divertido Concurso "Ponle la cola al burro", categoría individual única sin exceder de los 12 años, en la Plaza de la Constitución. Los interesados deberán llevar un pañuelo para vendarse los ojos. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

11 horas.–Emocionante y divertido Concurso de "Tacto y Olfato". En la Plaza de la Constitución. Categoría única sin exceder de los 12 años. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

12,30 horas.–Imaginativo y Creativo Concurso Juvenil, por parejas, de "Maquillaje de Fantasía", en la Casa de la Cultura. Categoría única, sin exceder de los 20 años. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso. Los interesados irán provistos de todo lo necesario para maquillaje.

13 horas.–Tradicional Homenaje al Ausente en el Salón de Actos del Excelentísimo Ayuntamiento.

20,30 horas.–Procesión con la Imagen de nuestra Excelsa Patrona Santa María Magdalena y que realizará su antiguo y tradicional recorrido: Salida por la Puerta principal del Templo de San Pedro Apóstol, en la Plaza del Sol, Antonio José de la Chica, Manuel de la Chica, Andújar, Ruiz de Alda, Hermanos Fernández, Queipo de Llano, Plaza del Plarejo, Los Montoros, Plaza del Sol.

A continuación, se procederá a la Tradicional Ofrenda Floral y seguidamente se oficiará la Santa Misa.

La Cofradía de nuestra Patrona, anima a los niños, jóvenes y mayores para que, en la procesión, luzcan los típicos trajes de gitana.

22 horas.–Actuación en la Plaza de la Constitución del Grupo de Baile "La Malena", con la Rondalla de la Asociación Cultural "Cruz Blanca". Actuará seguidamente la Peña Flamenca de Mengíbar.

24 horas.–Verbenas populares en el recinto ferial y grandes atracciones en la Caseta Municipal, con la actuación de la gran orquesta Los Latinos.



MARTES, 23.

8,30 horas.– Diana Floreada a cargo de la Banda de Música de la Cruz Roja de Mengíbar.

12 horas.–Divertido Concurso de Música Juvenil, "Adivine el Intérprete", en la Casa de la Cultura. Categoría única individual, sin exceder de los 20 años. Inscripciones en el lugar y hora del Concurso. Premios muy musicales.

13 horas.–Emocionante y divertido Concuro de "Personajes Secretos", por parejas, en la Casa de la Cultura. Categoría única, sin exceder de los 20 años.Inscripciones en el lugar y hora del Concurso.

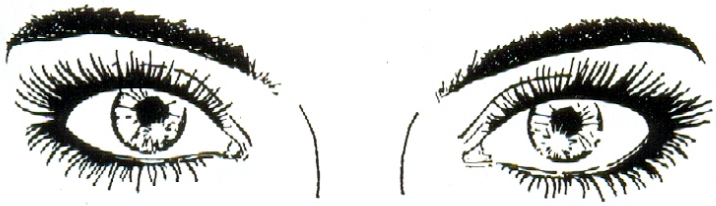
22 horas.–Actuación en la Plaza de la Constitución, del Grupo Tiahuanaco, de música folk andina.

24 horas.–Verbenas populares en el recinto ferial y grandes atracciones en la Caseta Municipal con la actuación de la orquesta Xanadu.

OPTICA

FRANCES

LENTES DE CONTACTO
VISION INFANTIL



LES DESEA A TODOS
UNAS FELICES FIESTAS

Calle Antón de Cuéllar, 2
Teléfono 22 48 07

23001 JAEN

MIERCOLES, 24.

8,30 horas.–Diana floreada a cargo de la Banda de Música de la Cruz Roja de Mengíbar.

10,30 horas.–Gran carrera de motos, en marcha lenta, con cronómetro, en la Plaza de las Cuevas.

22,30 horas.–Actuación en la Plaza de la Constitución de la Gran Orquesta y Coros Mariano Luna de Linares, patrocinada por la Caja Provincial de Ahorros de Jaén.

23 horas.–Cena andaluza en el incomparable marco de las instalaciones de la Caseta Municipal, amenizada por la magistral orquesta Santiago.

JUEVES, 25.

22,30 horas.–Actuación, en la Plaza de la Constitución, del Grupo de Danzas Bolero, de Baeza. La 1.ª parte comprenderá Bailes regionales españoles y la 2.ª parte estará basada en Flamenco. 1.ª bailarina y directora: Esther Borrego.

23,30.–Actuación en la Caseta Municipal, de la Orquesta Danubio.

24 horas.–Quema de una Gran y Espectacular Traca en el recinto del Campo Municipal de Deportes, que dará fin a las Fiestas.

Nota.–Todas las actividades deportivas se programarán aparte.

Esta Alcaldía y la Concejalía Delegada de Festejos, junto con las restantes Concejalías que han intervenido en la elaboración de los actos que se van a celebrar, agradecen la colaboración de todas las personas que participan en las distintas actividades e igualmente hacen público su agradecimiento a todos los particulares y empresas que gentilmente han cooperado con donativos y Trofeos, ya que sin su ayuda, nada de ésto sería posible.

El Concejal Delegado de Festejos: Sebastián Chica Párraga.

El Secretario: Antonio Pérez Carretero.

V.º B.º El Alcalde: Antonio Barahona Vallecillo.

Nota.–Esta Concejalía Delegada de Festejos se reserva el derecho de cambiar, a última hora, cualquier punto de la Programación.

NUEVA CORPORACION MUNICIPAL



Mercería PEDRO

HIJO DE AURELIO CAMACHO

COMPLEMENTOS DE BAÑO
ARTICULOS PARA EL BEBE - JUEGOS DE CAMA
MANTELERIAS - LENCERIA - BISUTERIA FINA
PERLE Y ALGODONES PARA LABORES
LANAS TORREDEMER
MARROQUINERIA

VISITEN NUESTRO NUEVO ESTABLECIMIENTO

FELICES FIESTAS

Hermanos Fernández, 13 Telf. **37 05 72**

MENGIBAR

BAR RESTAURANTE

"LOS ROMEROS"

ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA
BARBACOA



Carretera Bailén - Motril Km. 13
Teléfono 37 06 09

MENGIBAR (Jaén)

Feria y Fiestas 1991

PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS

SABADO, Día 20

8 Horas.–Gran Concurso Nacional de PERROS DE MUESTRA con la asistencia de los mejores Perros Nacionales.
Lugar, Inscripciones y Bases en Programa aparte.
17 Horas.–Gran Concurso de Tiro de Codorniz.

DOMINGO, Día 21

7 Horas.–Gran Concurso de Pesca de ámbito Provincial en el Río Guadalquivir con grandes Premios a los vencedores. La Convocatoria e inscripciones se realizará en el Bar "EL CORTAO" desde media hora antes. En el mismo lugar se harán las bases del Concurso y al final del mismo la entrega de los correspondientes Trofeos.
12 Horas.–En la Casa de la Cultura Gran Final del Torneo de Ajedrez VILLA DE MENGIBAR. Organiza el Club de Ajedrez Torre de Mengíbar.
17 Horas.–Gran Tirada al Plato.

LUNES, Día 22

12 Horas.–Concurso Local de KEMPO-KARATE en la Casa de la Cultura.

MARTES, Día 23

10,30 Horas.–Gran Carrera de Motos con marcha lenta en Plazoleta del Sol, con cronómetro.

MIERCOLES, Día 24

19 Horas.–Gran campeonato de natación en la Piscina Municipal. Categorías infantil, juvenil y Seniors de ambos sexos. Inscripciones en el lugar del Campeonato desde una Hora antes del Comienzo.
Grandes Premios para los Ganadores.

JUEVES, Día 25

10 Horas.–Gran vuelta Ciclista de carácter Local. Grandes Premios. Convocatoria en la Plaza de la Constitución.
Circuito: Calle Jaén, Ctra. Cementerio, Ctra. Antigua, Venta, Calle Real y Plaza de la Constitución. Se complementará con una vuelta Contra Reloj.

DIAS 27 y 28

Torneo Triangular de Fútbol entre dos equipos punteros de la Provincia y el MENGIBAR Club de Fútbol.

DOMINGO, 28

8 Horas.–Campeonato Local de Caza San Huberto. Lugar, inscripciones y bases en Programa aparte.

Bar "LA ESPUELA"

- ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS
- BANQUETES
- BAUTIZOS
- COMUNIONES



¡TE ESPERAMOS! ¡ESTA ES TU CASA!

ESTAMOS EN CALLE PABLO PICASSO

MENGIBAR (Jaén)

TALLERES SANCHIS



EDUARDO MARTOS SANCHIS

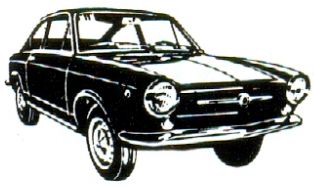
SERVICIO DE GRUA PERMANENTE

REPARACIÓN DE VEHICULOS EN GENERAL

Carretera Bailén-Motril, Km. 309
Teléfonos 37 09 84
37 13 61

MENGIBAR (Jaén)

Eduardo Martos Sanchís



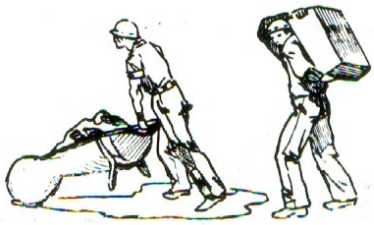
AGENCIA OFICIAL DE:

* AUDI
* SEAT
* VOLKSWAGEN

Calle Ruiz de Alda, 22
Teléfono 37 13 61

MENGIBAR (Jaén)





Concurso de Albañilería 1991

El día 21 de Julio, a las 8,30 de la mañana, en el Estadio Municipal de Deportes "Ramón Díaz López", se celebrará el ya tradicional Concurso de Albañilería patrocinado por las siguientes firmas, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento:

PREMIOS DONADOS POR LAS SIGUIENTES EMPRESAS

—Construcciones Gómez Valderrama: Primer Premio	40.000 ptas.
— Construcciones Sociedad Cooperativa Andaluza "La Cruz de Mengíbar" Segundo Premio	30.000 ptas.
—Construcciones Ogamar Tercer Premio	20.000 ptas.
—Manuel García García Cuarto Premio	5.000 ptas. y espejo de baño.

TROFEOS DONADOS POR LAS SIGUIENTES EMPRESAS

—Construcciones O.G.A.M.A.R..	2 trofeos
—Construcciones Pancorbo y Medina	2 trofeos
—Construcciones Gil Medina Herrera	2 trofeos
—Construcciones Medina Adán	2 trofeos
—Asesoría Juan Rangel	2 trofeos
—Construcciones Fidel Liébana	2 trofeos
—Materiales de construcción Juan Ramírez	2 trofeos
—Taller de carpintería metálica, Luis Martínez Violat	2 trofeos
—Almacenes de la alimentación Fernando Chica Chica	2 trofeos

OTRAS COLABORACIONES ECONOMICAS

—Mengíbar S. A.	25.000 ptas.
—Construcciones Pancorbo y Medina	10.000 ptas.
—Industrias Garca	20.000 ptas.
—Almacén de materiales Pedro Arenas	10.000 ptas.
—Riegos Vicnar S. L.	14.000 ptas.

MARMOLES
SANTA JULIA

- PROFESIONALES A SU SERVICIO -

- Escaleras de mármol
- Lápidas y panteones
- Baldosas de mármol
- Chimeneas de mármol económicas
- Granito de todas clases
- Toda clase de trabajo en mármol

PROXIMA APERTURA EN MENGIBAR EN
C./ JAEN (CAMINO DEL CEMENTERIO)

¡¡LES DESEA FELICES FIESTAS!!

Calle Moredal, 42

Teléfonos { Almacén 67 15 17
Particular 67 10 87

BAILEN

JOHN DEERE

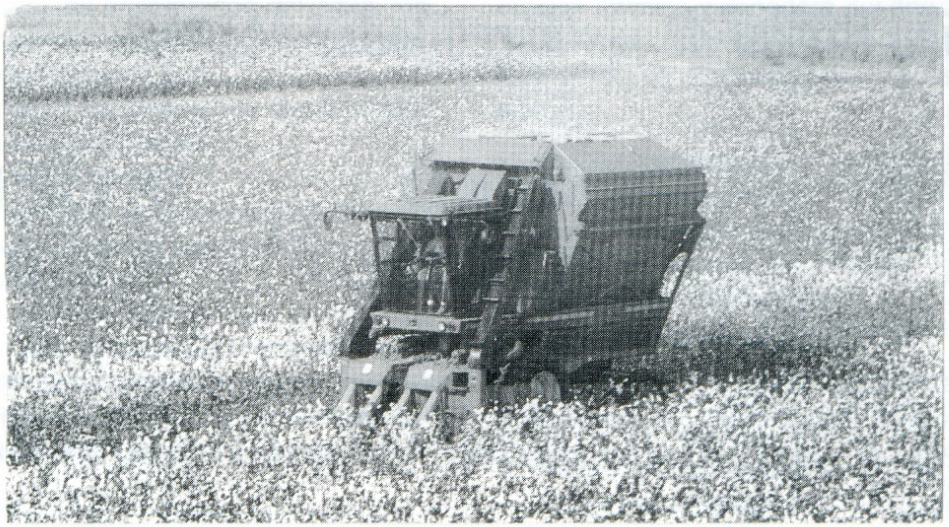
El líder mundial en Maquinaria Agrícola

TRACTORES JOHN DEERE DE 4 CILINDROS: ALTO RENDIMIENTO, GRAN FIABILIDAD Y BAJO CONSUMO DE COMBUSTIBLE.



TRANSMISION POWER SYNCHRON. GRAN CAPACIDAD DE MANIOBRA. SISTEMA HIDRAULICO DE CIRCUITO CERRADO. CABINA S G 2 DE LUJO. MAXIMA ELEVACION CON ENGANCHE TRIPUNTAL. FRENOS DE DISCO, ENFRIADOS POR ACEITE.

COSECHADORAS DE ALGODON JOHN DEERE, MAXIMA ABSORCION, YA SEA EN REGADIO O EN SECANO.



MAXIMA LIMPIEZA EN LA RECOGIDA DE ALGODON. MODELOS 9930 Y 9950 CON 2 Y 4 HILERAS. ALGODON LIBRE DE HOJARASCA POR EL SISTEMA DE HUSILLOS RECOLECTORES. MAXIMA CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO.

Delegado de ventas en Mengíbar: **Juan Criado Martos.**
Calle Santa Amalia, 30 - Teléfono 37 02 20.

Joyería y Relojería

GOMEZ

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE
JOYERIA Y RELOJERIA



Agencia Oficial de las acreditadas Marcas:

- SEIKO
- ORIENT
- DUWARD
- RACER

Desea a sus distinguidos Clientes felices Fiestas

Calle San Andrés, 10
Teléfono 37 09 00

MENGIBAR (Jaén)

MENGIBAR Y EL GUADALQUIVIR

Sin duda alguna uno de los factores ambientales que definen a la villa de Mengíbar es el del paso de su término de las aguas del río Guadalquivir. Y es importante considerar la realidad geográfica del gran río que en el término de Mengíbar se acrece considerablemente con el aporte del gran afluente que es Guadalbullón. En la precisa orografía de estos lugares siempre hay un conglomerado ciudadano de buena altura que parece que se refleja sobre las aguas tranquilas del gran río. Y eso es lo que le pasa a Mengíbar que en su maravillosa altura de vieja ciudad romana y árabe, señorial en su fortaleza medieval y graciosa en los aires renacentistas de sus templos y de sus palacios, son como un delicioso mirador en la que van remansando siglos y épocas asomada, estremecida, a las orillas del río.

El espectáculo de la presencia del río es de gran atractivo. El río, en aguas abajo, ha sido cantado por muchos poetas y escritores. Un gran poeta como Valerio Marcial dejó sus composiciones festivas para entornar un himno entusiasta:

"Boetis olivifera crinem redimite corona
aurea que nitidis vellera tingis aquis...".

(Oh, Betis, cuyo frente se corona de ricos olivares; cuyas aguas de límpida pureza dan su tinte dorado a los vellones de tus márgenes...").

Y son los árabes, los enamorados del agua, los que cantan el curso del río con delectación y fantasía, como el rey Mutatud diciendo que

"El jardín –donde el río parece una mano blanca extendida sobre una túnica verde–".

y evoca imágenes de su vida:

"¡Cuántas noches pasé deliciosamente junto a un recodo del río con una doncella cuya pulsera emula la curva de la corriente!".

Chaterubriand nos dice que al llegar los cien mil hijos de San Luis a la divisora de Sierra Morena y descubrir súbitamente la campiña andaluza, les produjo tal efecto el espectáculo que espontáneamente los batallones presentaron armas a esta tierra maravillosa.

Romanos, árabes, judíos y castellanos han cantado con vigor y con elegante lenguaje lo que ha sido desde los lejanos tiempos de la vieja Ossigi, las de las legendarias tierras de la encominda de Maquiz, no han dejado de cantar las glorias del río y de sus bellos parajes que riegan sus campos. Los grandes clásicos también han dejado caer sus estrofas sobre los márgenes del río, asombrados por la placidez de su discurrir sereno. Jorge Manrique, Jerónimo de Avendaño, don Francisco de Quevedo y Villegas, don Luis de Góngora, Francisco de Rojas, Lope de Vega, Tirso de Molina, don José Zorrilla, Gustavo Adolfo Bécquer y, ya más modernos, Antonio y Manuel Machado y Federico García Lorca. Y sobre todo Antonio Machado, el gran poeta español contemporáneo que recorrió gran parte del curso del río Guadalquivir y que recogió la herencia del romanticismo y en sus versos se manifiesta poseído de un turbador romanticismo maravillosamente disimulado. Y es andaluz y romántico y dice que no hay más que pensar un poco en el curso de la historia, que nos enseña como todo lo castellano se desliza inevitablemente en Andalucía y de este modo Andalucía es una Castilla que sonríe. Hay un andalucismo íntimo en el poeta –recatado, como dice Saiz de Robles– patético, carne vivo del anhelo, pozo hondísimo de la emoción, delicadísimo aroma de las soledades y eco conmovido de los silencios; un andalucismo cuyo valor es consonante con el neto de Castilla.

Porque en las riberas del Guadalquivir, entre las huertas y las campiñas feraces hay toda una "Teoría de Andalucía" que expresó con su hondura de pensamiento don José Ortega y Gasset y que nos lleva a considerar lo que significa Guadalquivir en la vertebración anímica y soñadora del andaluz.

La hermosura descriptiva de Antonio Machado se hizo verso en el Guadalquivir, y así lo dicen sus estrofas:

¡Oh Guadalquivir!
Te vi en Cazorla nacer;
hoy en Sanlúcar, morir.
Un borbotón de agua clara
debajo de un pino verde,
eras tú, ¡qué bien sonabas!

Pero tampoco anduvo remiso Manuel Machado cuando también cantó al río y lo hizo así:

Guadalquivir cristalino,
el de floridas riberas,
eres la banda de plata
que Dios puso a mi tierra.

Precisamente la realidad bucólica y representativa del Guadalquivir tiene una presencia singular en las obras en verso del teatro machadiano. Antonio y Manuel; Manuel y Antonio urdieron el cañamazo de un teatro que tenía como fundamento telúrico y sen-

COMERCIAL DE LA CHICA

REPUESTOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL
RADIO CASETTES Y COMPLEMENTOS DE SONIDO
LUBRICANTES - BATERIAS - HERRAMIENTAS
RODAMIENTOS - CORREAS Y TODO TIPO DE REPUESTOS
AGRICOLAS E INDUSTRIALES

*

MAQUINARIA AGRICOLA

EQUIPOS DE RIEGO POR ASPERSION

*

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA DE:

"MOTOSIERRAS PARTNER"
"EQUIPOS DE TRATAMIENTO ILEMO JAEN"
HONDA - PASQUALI - TAGRA

MASSEY-FERGUSON

Massey-Ferguson

Les desea a todos sus clientes y amigos FELICES FIESTAS

Calle Bailén n.º 9 - Bajo.
Ctra. Bailén-Motril, Km. 312
Teléfonos (953) 37 00 78
37 13 47

23620 MENGIBAR (Jaén)

sorial en el gran río. Así "don Juan de Mañara" y después "Las adelfas" y más tarde "La Lola se va a los puertos" y también "La prima Fernanda" y "La duquesa de Benamejí". Todas ellas tienen como escenario los campos andaluces y todas ellas giran en torno a las riberas del Guadalquivir. Parece como si el río fuese eje diamantino de su prodigiosa máquina literaria.

En estas líneas he querido diseñar con trozos muy sueltos lo que significa en nuestra tierra el Guadalquivir y, sobre todo, el saber que sus aguas bañan las riberas mengibareñas. Bien merece este homenaje el gran río que es consustancial a la historia y a la vida misma de la hermosa villa de Mengíbar.

José Chamorro Lozano.
Cronista Oficial de la Provincia.

Volver a Mengíbar

A mis amigos M. Teresa y Rufino, que después de muchos años, han vuelto a arraigarse en su entrañable tierra.

El concepto más antiguo, y que como tal define a un pueblo, es el de conjunto o agrupación de casas rurales cuya población explota un conjunto de tierras en el interior de unos límites, que a su vez constituyen el término. Es sin duda la forma más antigua de definir este vocablo; pero mi visión personal del mismo es en la orientación de que un pueblo en sí, es aquel que evoca la importancia de costumbres colectivas; también funcionales o heredadas de épocas pasadas, que imprimen al mismo tiempo un marchamo de personalidad que lo hace diferente de los demás. Creo sinceramente que es aquí donde realmente radica la importancia de un pueblo. Pero al mismo tiempo, un pueblo lo componen un conjunto de personas que forman una comunidad más o menos numerosa, que mueve los hilos de la economía, el comercio, los servicios, la administración, y en suma el compendio de las diferentes actividades que proporcionan a la vida de una comunidad su vigor, pujanza y fuerza.

El éxodo producido en épocas pasadas, y que se inicia en los difíciles años cincuenta, va cerrando poco a poco el círculo, y se pone de manifiesto que los pueblos, unos en mayor medida que otros, se ven privados de un número importante de personas; personas que son depositarios y portadores de costumbres, cultura, artesanía, y valores que en múltiples ocasiones han demostrado su capacidad, y potenciado de una forma importante la actividad de las comunidades.

Mengíbar es un pueblo cuya trayectoria y comportamiento quizás convenga reseñar. Creo sinceramente que se trata por definición de un pueblo hospitalario, abierto, acogedor y generoso; donde nadie, absolutamente nadie, se siente extraño. Estimo que es muy importante incidir en estos aspectos, ya que los mismos, identifican y aportan una razón específica de vital importancia; razón generadora de un nivel de confianza, que como tal debe primar por encima de otras consideraciones, que en ocasiones posibilitan el efectuar juicios de cierta complejidad, que a su vez provocan dudas; dudas que a veces plantean dificultades en la normal valoración y desarrollo de un proyecto.

Por esto, y en función del enunciado de esta colaboración, (en Mengíbar tenemos algunos ejemplos significativos) algunas personas han tenido la posibilidad de volver a su pueblo con inquietudes y experiencias acumuladas; con el fin de ser útiles y aportar lo mejor de sí mismos. Ser útiles en un doble sentido: uno, integrarse nuevamente en él, y otro encaminado a participar conjuntamente en un ilusionado proyecto que nazca con el propósito de mejorar y aumentar el nivel de vida de Mengíbar.

Hay además otra circunstancia entrañable: y es apostar en él por su capacidad creativa, y por su modernización. Hoy las estructuras económicas y comerciales son muy diferentes de las de hace unas décadas, y la experiencia de algunas personas que han alcanzado un alto nivel de gestión y responsabilidad en áreas de la industria, comercio y servicios, su aportación puede ser muy valiosa en este contexto. Estoy convencido de ello, ya que de acuerdo con las palabras del escritor Manuel Vázquez Montalbán, "la historia de los pueblos pertenece a los que la prolongan, no a los que la secuestran".

Miguel Pancorbo Gámez.
Málaga, Junio de 1991.

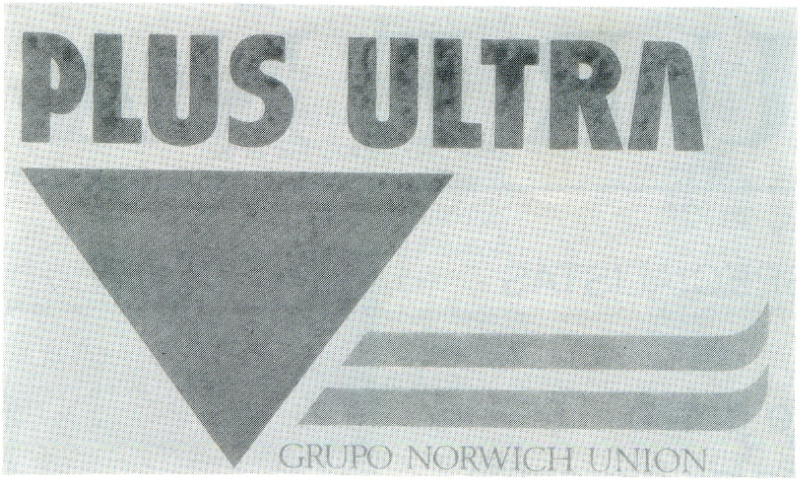
CONSTRUCCIONES

GOMEZ VALDERRAMA



MOVIMIENTOS DE TIERRAS.
RIEGOS ASFALTICOS.
AGLOMERADO EN FRIO.
APLICACIONES DE SLURRY.
OBRAS PUBLICAS EN GENERAL.

ANTIGUA CTRA. BAILEN - MOTRIL, S/N. - MENGIBAR - JAEN
TELF. (953) 37 07 64 FAX (953) 37 07 73



COMPAÑIA ANONIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS

— POLICOCHE: Un Seguro más completo y más económico para conductores más prudentes.
— POLIHOGAR: Un Seguro que proteje el presupuesto familiar.
— POLIVIDA 2 X 12: Un Seguro de Vida que le asegura 12 años por el precio de 2.
— POLIVIDA PF10: Un Seguro que le proteje a Vd. y a su familia incluso en caso de enfermedad grave.
— POLIVIDA AC: Un Seguro de Vida para amortizar sus créditos.
— CAS 10: Una cuenta de ahorro-seguro, rentable y con desgravación fiscal.
— POLIVIDA TR: Un Seguro a su medida.
— PLAN DE JUBILACION PROFESIONAL: Un importante capital para que nada cambie cuando decida el momento de su jubilación.
— POLICOMERCIO: La más amplia y segura medida de protección para sus clientes y su negocio.
— Y....EL SEGURON: Un beneficio seguro para Ud. y para su dinero.

Agencia en Mengíbar:
Calle Marqués de la Ensenada, 6.
Teléfono 37 10 81.

Delegación de Jaén:
Paseo de la Estación, 9
Teléfonos: 22 54 00
22 22 86

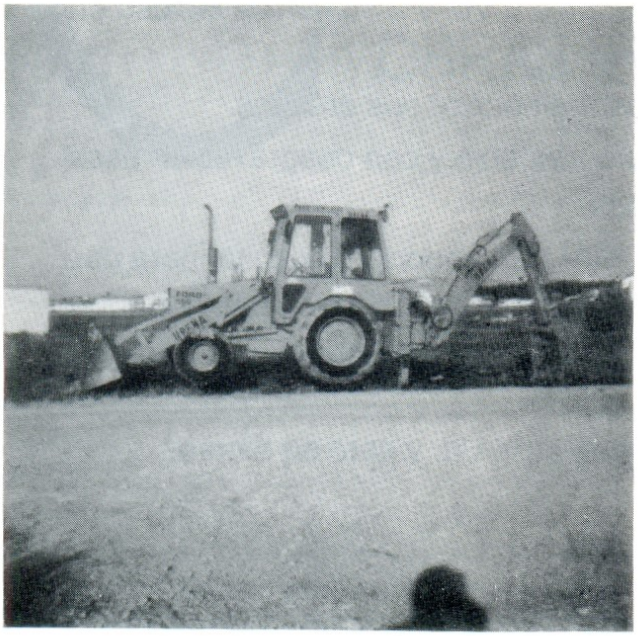
MANTENIMIENTOS

UREÑA

SOMOS ESPECIALISTAS EN:

– Riegos de goteo.
– Instalación de hidrantes.
– Montaje de bombas en sondeos.
– Reparación de averías.





TENEMOS TODOS LOS MEDIOS NECESARIOS:

– Máquina retroexcavadora.
– "Topo" de enterrar mangueras.
– Personal técnico y montadores cualificados.

CONSULTENOS
NOS AJUSTAMOS A SU PRESUPUESTO

NOS CARACTERIZA: FORMALIDAD - GARANTIA - BUEN SERVICIO

Calle Santiago, 21
Teléfono 37 09 77

MENGIBAR

EL TORREON DE LAS "JUERGAS"

DON MANSO

Frente a frente con Mengíbar
existió un castillo viejo
con sus ventanas y almenas,
que edificara Agapito
apodado "el de las Huelgas",
Garciprieto y Colmenar
por más apellido y señas.

Fue después dueño don Manso,
Marqués de la Campronera,
al que llamaban "el Ciervo"
por razón de cabecera.

Su esposa era Adriana,
señora de alta cuna
que por ser tan alta, era,
más parecida a una cama.

Su hija era Catalina,
más conocida por "Caca"
que, en razón a sus costumbres,
no envidiaba a Mesalina.

Su otra hija era Petra,
bella y además muy culta,
que aunque criada en el campo,
no pudo salir más ... cuca.

Fue, por tanto, el tal don Manso
caballero de infortunio,
todo le salía a zocatas,
hasta un hijo que adoptó
se apuntó a los del capullo.

En la entrepierna crió
lo que parecía un barrillo,
que se convirtió en gran grano
y que sólo el hacer "pis"
era un inmenso martirio.

En un blando catrecillo
su dolor contrarrestaba,
así pasaba los días
con el pompi en agua tibia
y los pies en palangana.

Eran las hijas de Manso
vaquillas algo traviesas,
que triscaban saltarinas
en las lozanas dehesas.

El Torreón visitó
el Marqués de Cuatrovientos,
que haciendo honor a su nombre,
sólo hacía desconciertos.

Otra visita sonada
fue la del Conde de Floro,
de fama muy renombrada
por sus lances y amoríos,
desde Granada a Montoro.
En todas partes dejó
constancia de su andadura,
pues era un buen Garañon
su noble cabalgadura.

También pasó por allí
el Marqués de las Infantas,
éste sólo quiso a Petra
entre todas las hermanas.

Acudían de todos sitios:
de Guadiel y de Tirillas,
de las Cumbres y Atalayas,
Matacas y Ventosilla,
de Castromonte y las Torres
y también de Carchenilla.

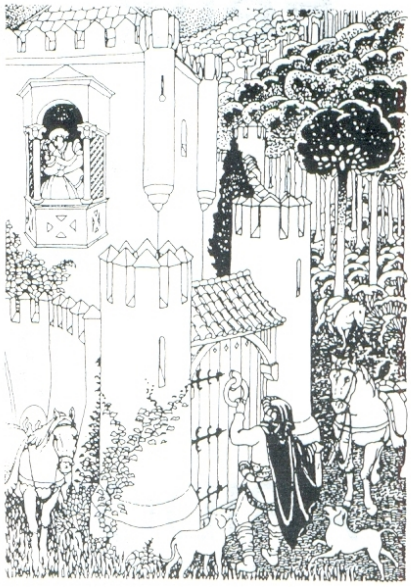
De todas partes llegaron
caballeros de fortuna
y con una idea fija:
asaltar el Torreón
al amparo de la Luna.

Era una noche de Enero,
noche fea, noche oscura,
noche de lluvia y de viento,
en la que aullaban los lobos
en medio de la espesura.
Noche de truenos y rayos,
oscura como un trabuco,
cuando al pie del Torreón
llegaron dos caballeros,
uno cuco y otro cuco.

Comenzó la discusión
sobre cual llegó el primero:
"Mirad que saco mi espada
y os haré medir el suelo".

Un tercero se agregó
al ruido de las voces,
no había que preguntar,
pues también quería coles.

En seguida puso paz:
"Repórtense, caballeros,
según saco en conclusión
hemos venido de ligue
y no a batirnos en duelos".



Cada cual, a su manera,
trepe por aquesta almena
y conquiste, si es que pueda,
una nena u otra nena".

Don Manso se despertó
al fragor del aguacero,
y olvidándose del grano,
irrumpió en el portalón
blandiendo firme el acero.

"No jugaréis con mi honra,
¡alto, infames caballeros!,
entregadme las espadas
fabricadas en Toledo".

Fue muy tajante el Marqués"
"Y no os fiéis de mi nombre,
que aunque me llamo D. Manso,
si alguien me planta cara,
yo de embestir no me canso".

Aquellos "correpadrones"
comprendieron al momento
y emprendieron retirada
como zorros en aprieto.

A su mujer y a sus hijas
el Marqués las desterró,
la primera a Cochinchina,
las otras a Fernando Poo.

El Marqués quedó muy solo
y hasta perdió la cabeza,
hasta un galgo que tenía
se le quedó de una pieza.

Juan García Lérida.

Félix González Gamallo

MOVIMIENTO DE TIERRAS EN GENERAL
Doctor Benedicto, 5. - Teléfono 22 35 71 - JAEN

A. R. O. S. A.

ARIDOS DEL RONQUIO, S. A.

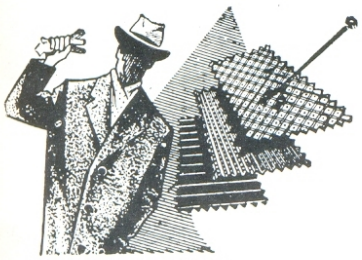
Con áridos de canto rodado silíceos, lavados
y triturados, especiales para hormigones,
aglomerados de carreteras.
Así como arenas especiales para SLURRY.

Graveras en el Km. 308,500 de la Ctra. Bailén-Jaén.
Teléfono 37 10 02 - MENGIBAR

PROXIMA APERTURA NUEVAS INSTALACIONES EN BAILEN,
CARRETERA DE BAÑOS.

SUCESOR DE SEBASTIAN POLAINA

BERNABE BARAHONA VALLECILLO



GRAN SURTIDO EN CONFECCIONES
PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS.

SU TRAJE A MEDIDA EN SOLO 10 DIAS.

TEJIDOS EN GENERAL.

Calle Queipo de Llano, 5. Teléfono 37 09 79 MENGIBAR (Jaén)

HOGAR Y DECORACION
SUCESOR DE SEBASTIAN POLAINA

TAMBIEN LES OFRECE SU NUEVO ESTABLECIMIENTO, CON UNA GRAN EXPOSICION Y VENTA DE TODOS LOS ARTICULOS PARA DECORAR SU HOGAR.

CON UN EXTENSO SURTIDO EN CORTINAS, EDREDONES, PAÑOS, ROPA DE MESA, SABANAS, ETC.

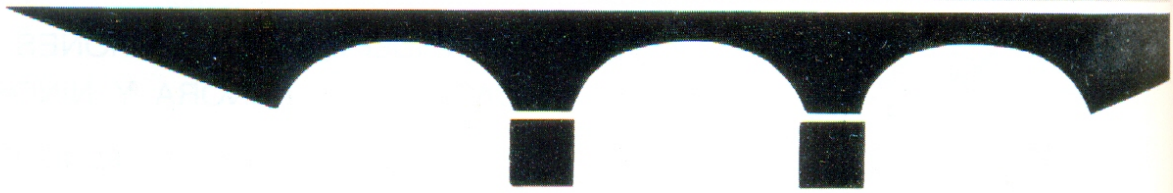
SI DESEA DECORAR SU HOGAR, VISITENOS Y PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO.

LE CONFECCIONAMOS E INSTALAMOS SUS CORTINAS TOTALMENTE GRATIS.

C/. José María Lillo, 4 Teléfono 37 01 02 MENGIBAR

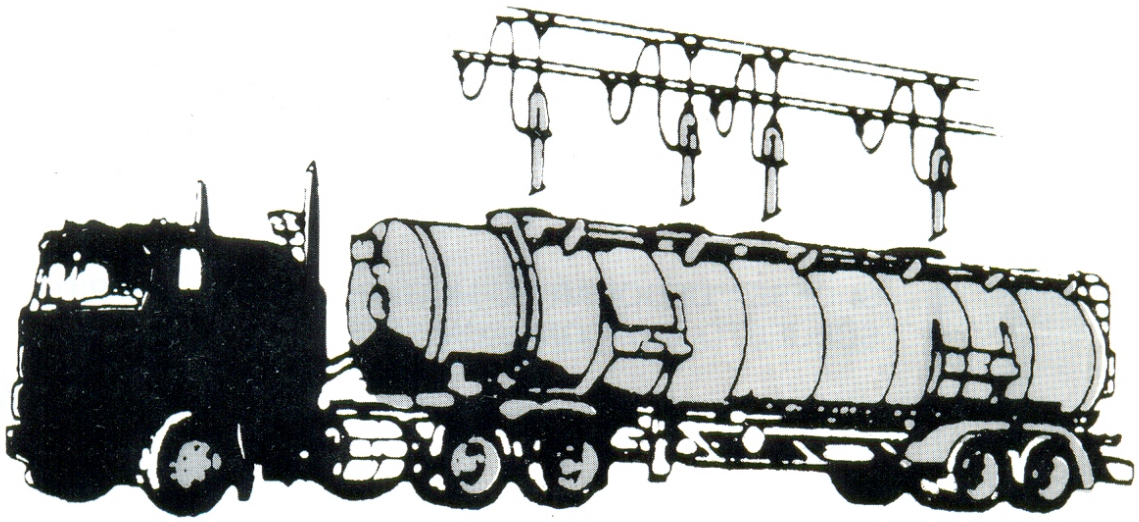
LES DESEAMOS UNAS
FELICES FIESTAS DE SANTA MARIA MAGDALENA

EL PUENTE



- TALLER MECANICO CON ESPECIALIDAD EN FRENOS.
- LAVADO
- ENGRASE
- VAPORIZADO DE CISTERNAS

RESSA



CARRETERA DE BAILEN - MOTRIL, Km. 8
Teléfono (953) 37 13 10 - MENGIBAR (JAEN)

QUERIDO PUEBLO DE MENGIBAR

Permíteme, en este momento, felicitarte.
Eres un pueblo castizo;
con el tesón de tus habitantes,
tienes constantes inquietudes
con el deseo de superarte.
Te deseo suerte en el futuro
y en tus metas, volver a felicitarte.
Los que ya te conocemos
siempre este fue tu desvelo.
Pasaron hombres famosos
que lo dieron todo por su Pueblo.
Hoy, que te vemos tan cambiado,
con tantas cosas positivas,
es cuando nos llena de orgullo,
hablar del Pueblo de Mengíbar...
Sí, hablar y con mucha fuerza,
porque lo manda el corazón,
manifestando lo que se siente,
haciendo valoración.
Conseguiste muchas cosas
y más que conseguirás;
tus habitantes lo reconocen
y lo saben valorar.
Permite que recordemos
aquello que has conseguido;
cuídalo como una joya,
que costó su sacrificio.
Sin nada de fantasía,
basado en la realidad.
Tomamos nota de algunas
que vamos a enumerar:
Parque, Paseo, Piscina, Deportes y Colegios
para educar.
Si miramos hacia la campiña,
la que todos recordamos,
hoy resplandece como un jardín
constantemente regado.
Si nos centramos en Cartonera
con sus puestos de trabajo,
que sustenta parte del pueblo
y otros que se van de paso.
Esta tiene doble importancia,
por sus productos elaborados,
con aquello que nadie quiere
saca un muy limpio papel
perfectamente enrrollado.
Yo os nombraría bastantes cosas
pero no quiero cansaros,
pero si lo permitís
sólo quiero recordaros:
Valorad lo que tenéis
como vuestro... y cuidadlo.
Seguir con las inquietudes
y en un próximo futuro
conseguiréis otro tanto,
yo siempre me alegraré,
recibid, desde Bailén,
amigos, un fuerte abrazo.

Francisco Montiel Gómez.

La vi con el corazón



La gente estaba en la ermita,
yo miraba a la Malena
que, aunque pobre y pecadora,
terminó siendo bendita.
La vi de pronto moverse
o creí que se movía,
nadie me creyó al contar
aquello que sucedía.
Como niña, contestaban,
que era mi imaginación,
y yo gritaba y decía:
"No lo he visto con los ojos,
lo veo con el corazón".
Un hombre viejo escuchaba,
de aspecto pobre y sencillo,
y aunque era ciego tenía
como luz en su "mirada".
Me dijo con gran ternura:
"Di que sí, niña bonita,
mantente en lo que has gritado,
que María la de Magdala,
también sabe hacer milagros".

Esperanza Camacho Simarro.



Estudio Morenas

Bodas, Comuniones y Reportajes en Vídeo BETA y VHS

Reproducciones y Fotocopias • Fotografía Industrial

Deseamos a todos los paisanos

Felices Fiestas

Plaza de la Constitución, 12 -
Teléfono 37 12 07 - MENGIBAR
(Jaén)



Foto Morenas tiene el gusto de ofrecer al público en general la apertura de su nuevo estudio en Bailén, calle oro, n.º 10.

Teléfono 67 15 24

Construcciones
ARROHABITATGE, S. A.

Promueve 38 viviendas de Protección Oficial, con cochera, en Mengíbar, en el Barrio del "Palomarejo".

Información y venta:
Teléfono 53 76 70 o en la propia Obra.



Construye:

Doyma - Jaén, S. L.
Calle Navas de Tolosa, 10, 3.º B. - 23001 (Jaén)
Teléfono 26 60 22

DESEAMOS A LOS MENGIBAREÑOS UNAS FELICES FIESTAS



CAFETERIA FRANCIS

LOCAL CLIMATIZADO

LES DESEA AL PUBLICO EN GENERAL

UNAS FELICES FIESTAS

C/. REAL esquina a C/. Ruiz de Alda.
23620 MENGIBAR.

Teléfono 37 13 16

Biblioteca Municipal "OSSIGI"

MENGIBAR (Jaén)

MOVIMIENTO ESTADISTICO REALIZADO DURANTE EL CURSO 1990-91

Número total de socios al día de la fecha 841

Número de libros (volúmenes) ingresados en la Biblioteca durante el año:

a) Con aportación municipal 224
b) Por aportación del Centro Provincial Coordinador.. 291
c) Por aportación de la Junta de Andalucía 14
d) Por donativos 178

TOTAL 707

Volúmenes que constituyen el fondo de la Biblioteca en esta fecha: 5.963

Número de revistas que constutuyen el fondo en esta fecha:
Títulos, 53. Más un diario.

LECTURAS (Préstamos)

a) Distribución por materias
- Generalidades 1.238
- Infantiles 3.393
- Ciencias 1.123
- Literatura 1.675

b) Distribución por clases:
- En la Biblioteca 5.224
- A domicilio 2.205

LECTORES

a) Por sexos:
- Varones 7.255
- Hembras 6.560

b) Por edades:
- Mayores de 14 años 7.280
- Menores de 14 años 6.532

Relación de señores o entidades donantes de libros a esta Biblioteca durante el curso:

Patronato N. de Turismo	1
Diputación de Sevilla	1
Un donante	1
Fundación Machado	1
Banco Hipotecario	1
Papelería Pareja	1
D. Esteban Barranco Polaina	58
Universidad a distancia	2
Ayto. de Ubeda	2
Ministerio del Interior	1
Ministerio de Cultura	1
Diputación de Jaén	33
D. Antonio Romero Gutiérrez	4
D. Sergio Cruz Núñez	1
Srta. M.ª Dolores Lérida	1
Caja G. de Ahorros de Granada	67
TOTAL	182

Quedamos muy agradecidos a los señores donantes y a la cooperación de los socios protectores.

Les deseamos felices Fiestas de La Malena.

Mengíbar y Junio 1991.
El Director.

El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A.
DE MENGIBAR.

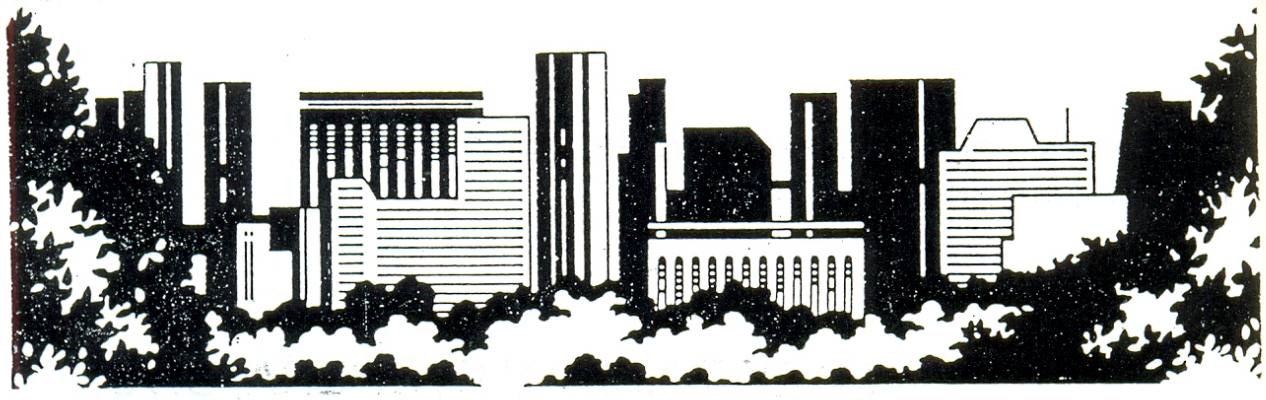
Nos satisface que nuestro trabajo contribuya al embellecimiento de MENGIBAR y al esparcimiento y recreo de sus ciudadanos.

GARCA

MATERIALES PRODUCTOS Y SERVICIOS
PARA CONSTRUCCION Y URBANISMO

- ☐ TERRAZOS
- ☐ PIEDRA ARTIFICIAL
- ☐ BORDILLOS (Diseño patentado)
- ☐ HORMIGON ARQUITECTONICO Y ORNAMENTAL
- ☐ MOBILIARIO URBANO (Bancos, jardineras, etc.)
- ☐ PREFABRICADOS DE HORMIGON EN GENERAL

INDUSTRIAS GARCA, S. A. - Marroquíes Bajos, s/n - Teléfonos: 25 28 43 y 25 04 43
Apartado de Correos 224 - J A E N



ESTAMOS EN TODA SU CIUDAD

Restaurante "EL PUENTE"

ESPECIALIDADES DE LA CASA:

* PIERNA DE CABRITILLO
* CABEZA DE CABRITILLO
* CHOTO AL AJILLO
* CONEJO AL AJILLO
* PIPIRRANA DE JAEN
* TAPAS VARIADAS



Dirección: Manuel Quesada

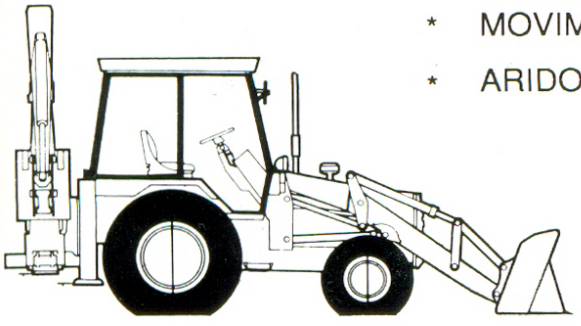
Carretera Bailén-Motril
Teléfono 37 01 07

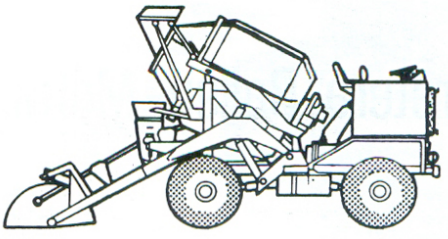
MENGIBAR (Jaén)

CONSTRUCCIONES
MEDINA ADAN S. L.

(ANTES PEDRO MEDINA)

* CONSTRUCCION EN GENERAL
* MOVIMIENTO Y TRANSPORTE DE TIERRA
* ARIDOS TRITURADOS Y LAVADOS DE RIO





Carretera Espeluy, 4
Teléfono 37 02 70

MENGIBAR (Jaén)

Juan Fdo. Bruno Martínez y Miguel Martínez Anguita, C.B.

Taller Mecánico de Automóviles

- Servicio Oficial de FRENOS BENDIX
- Servicio Oficial de BATERIAS TUDOR
- Servicio Oficial de Vehículos ROVER
- Servicio Oficial de Camiones y Furgonetas DAF



Carretera Bailén-Motril, Km. 310 Teléfono 37 11 51

MENGIBAR (Jaén)

Entrevistamos a ...

VICENTE CEACERO HOYO

Presidente de la Peña Flamenca "El Cántaro".

Mengíbar cuenta, desde fecha reciente, con una flamante Peña Flamenca, denominada "El Cántaro". Un grupo de amigos, aficionados al cante puro, tomaron esta acertada decisión que aporta su granito de arena a la cultura de Mengíbar y que permitirá incrementar las relaciones amistosas entre este grupo y el resto de los vecinos de nuestro Pueblo.

Le pedimos a su Presidente que nos conteste a una serie de preguntas, a lo que accede amablemente:

—¿De quién o quiénes partió este acertado acuerdo?

—Empezó sin ninguna intención especial, entre un grupo de amigos, que a lo largo de 2 ó 3 años se reunieron para hacer su propia caseta en el recinto Ferial. De ahí surgió la primera idea.

—¿Desde cuándo quedó constituida la Peña?

—Hace aproximadamente ahora 1 año, dos personas interesadas en el tema como son D. Antonio Barahona y Lucy Camacho, comenzaron a citar a personas simpatizantes del tema y se comenzó a funcionar con reuniones periódicas.

—¿Esta Peña está sólo circunscrita a los aficionados de Mengíbar o está abierta a cualquier simpatizante?

—Por supuesto está abierta a todas aquellas personas que simpaticen con el flamenco.

—¿Tiene la Peña algún Reglamento?

—Hace ya algún tiempo se hicieron los Estatutos y fueron aprobados por unanimidad entre todos los componentes de la Peña.

—¿Existe algún requisito imprescindible para ser Socio de la Peña Flamenca?

—Simplemente como en cualquier otra Peña o Asociación cultural de otro tipo, esto es, solicitarlo por escrito previamente a la Junta Directiva, pagar los recibos correspondientes y estar dispuestos a cumplir los Estatutos antes mencionados.

—¿El por qué se le puso el nombre de "El Cántaro"?

—Como ya he explicado antes, la Peña fue iniciada por un grupo de amigos que hacían su caseta particular en la Feria y durante 2 ó 3 años a esa Caseta se le dió el nombre de "El Cántaro", y por no olvidar esos comienzos se le dió este nombre.

—¿Puede exponernos algunos de los objetivos de la Peña?

—Nuestros objetivos son buscar y hacer resurgir las costumbres, tradiciones y folklore de nuestro pueblo, dar charlas a los chavales en los Colegios para informarles de lo que es el Flamenco y formar un Coro Rociero.

—¿Existen algunos antecedentes de otras Peñas Flamencas en Mengíbar?

—Que se conozcan, no.

—¿Qué le pedirían al Ayuntamiento?

—Subvenciones para poder funcionar y apoyo para los objetivos a cumplir.

—¿Y al pueblo de Mengíbar?

—Apoyo moral, comprensión, que sepan aceptar los errores que





AUTOS POVEDA

Carretera Bailén - Motril, s/n.
☎ 37 04 29
23620 MENGIBAR (Jaén)

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE MOTOS HONDA

Vehículos de ocasión totalmente revisados

Carretera Bailén - Motril, s|n. - Teléfono 37 04 29 - 23620 MENGIBAR (Jaén)

Banesto

TRABAJANDO PARA USTED

como principiantes tendremos y que valoren el esfuerzo de los que componemos esta Peña, ya que no somos expertos y nuestra labor es totalmente desinteresada.

—¿Desea hacer alguna otra declaración?

—Simplemente decirles al pueblo de Mengíbar que tenemos nuestra sede en la Calle Real, en los locales de Palacio, donde tienen lugar nuestras reuniones y ensayos del Coro Rociero.

—Agradecemos a este Programa de Feria que nos sirva para darnos a conocer a nuestro pueblo, y a su vez desde aquí desearles que pasen unas Felices Fiestas de "La Malena".

Nuestro buen amigo Vicente nos ha recibido con toda la amabilidad y simpatía que le caracterizan. En sus respuestas se aprecia la ilusión que generaliza a todos los componentes de la Peña y su afán por incrementar la cultura de nuestro pueblo.

En este caso la que procede de las raíces de Andalucía. Nadie como el andaluz sabe expresar su pensamiento a través del cante, ese cante que es puro sentimiento de nuestra tierra

Matías Camacho Serrano.



Foto Morenas

El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A. DE MENGIBAR.

JOSE RAFAEL POLAINA



- CARPINTERIA Y EBANISTERIA
- PUERTAS Y MUEBLES POR ENCARGO
- MUEBLES A MEDIDA

Calle Jesús Nazareno
MENGIBAR (Jaén)

DROGUERIA Y PERFUMERIA

-Francisco Cintas-



Avda. Maestro Sacramento Muñoz, 6

Teléfonos: 37 11 13
37 09 48

MENGIBAR (Jaén)

PELUQUERIA DE CABALLEROS

"Torralbo"

Les desea felices Fiestas a sus distinguidos clientes.

Calle Corredera, n.º 6
MENGIBAR

Mesón Andaluz

"Casa Diego"

LOCAL CLIMATIZADO
ESPECIALIDADES EN:

- CARACOLES
- PINCHOS MORUNOS
- CHULETAS A LA BRASA
- CONEJO AL AJILLO
- JAMON SERRANO

—0—

Callejón de las Animas, s/n.

MENGIBAR (Jaén)

Productos químicos

CARRASCOSA

SDAD. COOPERATIVA ANDALUZA

Detergentes-Lejías
Suavizantes-Amoníaco
Agua fuerte
Amoníaco perfumado
Productos para piscinas
Deterlegías-Fregasuelos

LES DESEA FELICES FIESTAS

23009 JAEN

Pol. Los Olivares (Espeluy, 7)
Teléfono 22 26 91

Almacén de Marroquinería y Paraguas

«ROMERO»

- Billeteros
- Bolsos
- Cinturones
- Maletas
- Monederos

VENTAS AL MAYOR

Calle San Antonio, 2 - Bajo
Teléfono 25 37 61 (Almacén)

JAEN

ESTACION DE OLIVICULTURA Y ELAIOTECNIA

Estación Experimental "Venta del Llano" MENGIBAR (Jaén).

La Excma. Diputación Provincial de Jaén cedió, al Ministerio de Agricultura, en el año 1902, una parcela en las proximidades de Jaén, con el fin de establecer en ella una Estación de Olivicultura.

Desde aquella fecha la Estación de Olivicultura, conocida en Jaén como "La Granja", ha venido desarrollando ininterrumpidamente su labor investigadora, integrándose, a partir de 1940, en el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

Dado que su emplazamiento estaba situado en una zona de expansión urbana de Jaén, el I.N.I.A. y la Excma. Diputación acordaron en el año 1973, la reversión de esta finca y la cesión de la actual, denominada "Venta del Llano", en el término municipal de Mengíbar.

En 1987, por Decreto de la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, se reestructuran las unidades periféricas de Investigación y Desarrollo Agrario, quedando configurado este Centro como "Estación Experimental Venta del Llano" (Mengíbar), dependiente de la Dirección General de Investigación y Extensión Agrarias.

La finca tiene 160 Has., de las que 65 son de olivar y 95 de cultivos de regadío. Cuenta con buenas instalaciones de Oficinas, un Laboratorio de análisis de aceites y foliares, un Aula preparada para realizar traducción simultanea, una Almazara Experimental, una Residencia para 24 alumnos y dependencias agrícolas para maquinaria y almacenamientos.

Las líneas de trabajo a las que actualmente se dedica este Centro se refieren a Proyectos de Investigación, Programa de Experimentación que recoge la problemática agrícola del alto Guadalquivir y programa de Formación.

Los Proyectos de Investigación que actualmente se encuentran en marcha son: "Mejora genética del olivar, contenido graso del fruto", "Eliminación y aprovechamiento de alpechines", "Influencia de las diferentes fases del proceso de Elaboración del Aceite de Oliva en la calidad y el rendimiento".

Los Proyectos de la Red Andaluza de Experimentación Agraria que se están realizando actualmente son: "Poda de producción del olivar", "Sistemas de manejo del suelo en el olivar", "Material de plantación y variedades de olivo para producción de aceite de calidad", "Empleo de Material de plantación procedente de Nebulización", "Ensayos de variedades de trigo, triticale y cebada", "Variedades de Soja", "Variedades de algodón", "Ensayos comparativos entre siembra normal de algodón con plásticos y fotodegradable", "Epocas de siembra de algodón bajo plástico", "Ensayo de variedades de lechuga, colchina, brócoli e hinojo, en dos épocas".



En el programa de Formación Agraria, se han desarrollado los siguientes Cursos: "Curso Superior Internacional de Olivicultura para Pos-graduados", "Curso Superior Internacional de Elaiotecnia, para Pos-graduados", "Modelo profesional del nivel III de la Comunidad Económica Europea para la obtención del título de Técnicos en Industrias Agroalimentarias", "Curso impartido a los alumnos de 5.º Curso de la Escuela Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid sobre Olivicultura", "Cursos sobre Mejora de la calidad del Aceite de Oliva (6)" en su doble vertiente Olivicultura y Elaiotecnia", "Curso de Analistas de Laboratorio", "Cursos de Incorporación y Modernización a la Empresa Agraria, bajo fórmulas asociativas (3)".

Otra faceta importante de las actividades son las visitas recibidas por numerosos grupos de Cataluña, Levante, Castilla-La Mancha, y de otros paises principalmente portugueses, italiano, marroquíes y tunecinos,...

Esperamos que con estas líneas escritas de una

Electrodomésticos VICIOSO

Distribuidor **PHILIPS**

TV COLOR - VIDEO - ALTA FIDELIDAD

FRIGORIFICOS - LAVADORAS - CONGELADORES

LES DESEA FELICES FIESTAS

Calle José María Lillo, 15 - Teléf. 37 01 20 - MENGIBAR (Jaén)

PHILIPS

PHILIPS

Servicios Agrícolas

Hnos. Serrano Martínez, C. B.

JUAN DE DIOS SERRANO MARTINEZ

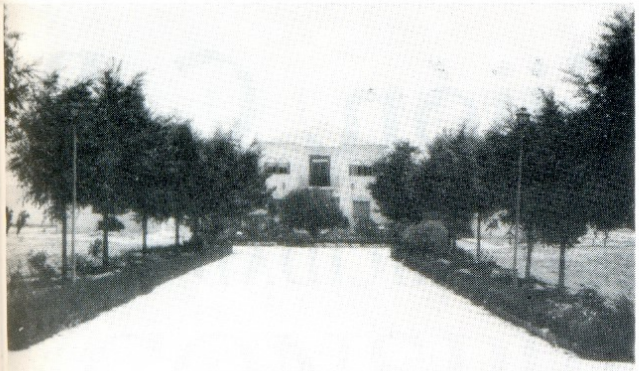
TELEFONO 27 06 42

MANUEL SERRANO MARTINEZ

TELEFONO 27 06 43

Las Infantas

JAEN



forma muy resumida, mis amigos de Mengíbar se hagan una idea de las actividades que se desarrollan en este Centro, que es de vuestro pueblo y que está a vuestra disposición para colaborar en lo que necesiteis.

Como podéis comprobar, de alguna forma los que trabajamos aquí, estamos llevando el nombre de Mengíbar a distintos rincones de ámbito nacional e internacional, por la colaboración existente entre este Centro y distintos países, principalmente, del Area Mediterranea y Suramericana.

No tengo más remedio que acabar este escrito, por problemas de espacio, y mi despedida no puede ser otra que de agradecimiento a los habitantes de este gran pueblo al que tanto le debo.

Juan Morales Bernardino.

ELECCIONES 91

Me recuerdan a mí algunos
a los de la ETA,
aunque ponen "las bombas"
sin espoleta.

Hacen fotos de coches
en paso cebra
y también les gusta hacerlas
de papeleras.

Y muy enfadados
mal interpretan
las alusiones
de unos toros guardados
en los cajones.

Si somos algo sensatos
y en honor a la verdad,
sin tener "traje de luces"
no se puede torear.

Defendió cada Partido
como mejor, su postura,
y cada cual ofreció
la mejor Candidatura.

Antes de ir a las urnas
todos nos dieron la lata
con mil y una promesas
y el reparto de los sobres
a la puerta de las casas.

Me hacen a mi mucha gracia
las Elecciones,
porque luego va y gana
quien no supones.

Unos dicen: "Vamos a hacer
lo menos nueve
"Otros contestan: "Me extraña
[mucho,
tenemos trece".

Luego llega quien sólo aspira
tan sólo a dos,
y resulta que es el "suspense"
de la Elección.

Y por lo que se ve,
el número del escrutinio
apenas cuenta,
ya que con un escaño
de pocos votos,
te lo revientan.

Han sido estas Elecciones,
valga el ejemplo,
como el que junta cromos
y le falta "el bueno".

Inconvenientes
de Democracia,
que a mí me hacen
bastante gracia.

Tengo un amigo,
que por sus dichos,
es todo un sabio;
porque aconseja
que no se diga "zape"
hasta que pase
el último gato.

Con los Interventores
y Apoderados,
hubo también "Gerentes"
y "Encargados".

De estos últimos eran
las credenciales,
valga por caso,
el llevar la carpeta
debajo el brazo.

Hubo sus pactos
y coaliciones,
una cosa muy propia
en Elecciones.

En este caso,
ya lo sabéis,
la cosa ha terminado
con siete a seis.

Me hacen a mí mucha gracia
las Elecciones,
porque luego va y gana
quien no supones.

Es mi intención la de siempre,
pasar el rato;
no salió muy derecha
y es normal que así ocurra,
pues soy... "zocato".

Hermanos Gijón, C. B.

FERRETERIA - ELECTRICIDAD

LES OFRECE:

Sus artículos de Tornillería, Cerrajería y Ferretería en general.

Instalaciones Gijón

- Instalaciones y montajes eléctricos.
- Bobinado de motores.
- Fontanería y saneamiento.

Instaladores autorizados J-910 y J-454

Calle Santiago, 70 - Teléfono 37 11 03 - MENGIBAR

Alimentación MEDINA

Mejor calidad ◆ Mejor precio

SERVICIO A DOMICILIO

Calle Hermanos Fernández, 12 Teléfono 37 05 03

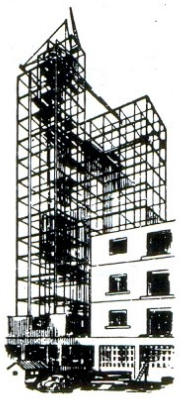
MENGIBAR

EN LA MEJOR ZONA DE MENGIBAR
Calle Blas Infante y Calle Espelúy. (Frente al Parque).

CONSPROME, S. L.

Calle García Morato, 17
MENGIBAR.

CONSTRUYE 18 PISOS CON TRASTERO
Y PLAZA DE GARAJE
3, 4 Y 5 DORMITORIOS.
(FACILIDADES DE PAGO).



Información y Venta:

Calle García Morato, 17	Teléfono 37 00 87	MENGIBAR.
Calle Corredera, 8	Teléfono 37 02 34	MENGIBAR.

CONSPROME S. L. DESEA A LOS MENGIBAREÑOS
UNAS FELICES FIESTAS.

Mengíbar, S. A.

ACEITES Y GRASAS

Fábrica Extramuros Artichuela, s/n.
Teléfono (953) 37 08 50 - Telex 28253 MEDE-E
FAX 370140

Mengíbar (Jaén)

Casa Central en Carretera Madrid-Cádiz, Km. 556
Teléfono (954) 72 05 50 - Telex 73873
FAX 729552

Dos Hermanas (Sevilla)



DEDICACION A LA GUARDIA CIVIL



Por Pedro Muñoz de la Torre.

I

Mis queridos mengibareños: Un año más (y quisiera Dios que sean muchos), me asomo a vuestro balcón anual, la Revista-Programa, para tratar de unirme a vosotros en el espíritu, en los deseos y ansias de superación, que admiro en todos y cada uno de los habitantes de ese Pueblo tan querido. Deseo haceros llegar mi amor y mi recuerdo, mis enormes deseos de que sepáis que estoy con vosotros en todo, pero este año, (y espero me comprendáis), quiero dirigir mi palabra, mi aliento, mi sabor humano, a unas gentes que veis cada día y a los que en realidad no conocéis, pues la mayoría sólo ven en ellos a los que le impiden hacer aquellas pequeñas cosas que uno no cree sean mal para nadie, pero que "ellos", tienen que pasar por el tamiz de las leyes. Me refiero a la Guardia Civil.

Voy a intentar que les veáis bajo otro prisma. En principio, quiero rendir homenaje a sus mujeres, valerosas, dignas "guardias civilis" por fidelidad, por amor. A esas mujeres que ven salir cada día a sus maridos, a los padres de sus hijos, sin saber si les verán regresar, y así cada día, hasta el retiro, del que sólo obtendrán una miseria, para seguir una austera vida. Para Vds. señoras, mi admiración y respeto más profundo. Para mis compañeros del alma un entrañable abrazo.

II

Santa María Magdalena, haz que me comprendan, que yo sepa con mis torpes palabras, llegar al corazón de tus fieles hijos, encomendarte quiero, ¡oh, Malena!, Santa predilecta del Señor, esos hombre abnegados, anónimos, que son mi vida y que defienden la nuestra y nuestro honor.

¡María Magdalena!, Santa predilecta del Señor, por tu generosidad y renunciación, por dar tu amor y hermosura, tan sólo a su consagración, como "ellos", Santa mía, han renunciado a todo para hacer de su vida un reto a la maldad y al dolor; como "ellos", que renuncian a la vida para defender las vidas de los hombres, mujeres y niños asesinados sin compasión. Como hiciste con Jesús, seca con la seda de tus cabellos, sus lágrimas y su sudor.

III

Con singular cariño dedico este poema a mis queridos compañeros, los Guardias Civiles, a sus familias, a mis compañeros de antes y de siempre: los valerosos y honrados hombres del negro tricornio. Para vuestras familias mi especial admiración y respeto.

LEMA

Guardia Civil
Verde uniforme
Verdes laureles
cubren sus tumbas
y sus cuarteles.

IV

¿Es ésto válido para una Revista-Programa festera? Sí, ¿por qué no? Sí, ésto es amor que repartimos entre los ignorados. Sí, es alegría que llegará a hogares incomprendidos, llenando el vacío infinito de la incomprensión y el odio.

Démosles ocasión de que ellos también disfruten de "La Malena", de su amor y del vuestro; que sepan que en plenas Fiestas, se les tiene en cuenta, se les secan los llagados pies con los cabellos de María Magdalena. Sea esa nuestra delicada intención.

V

Adios, mengibareños queridos, perdonar mis expansiones y que la Santa nuestra, "La Malena", os dé todo lo que yo pido para vosotros.

¡Felices Fiestas! ¡Viva Mengíbar!

¡Honor, amor y gloria a Santa María Magdalena! Os abraza muy fuerte: El tito Pedro.

Tabacos Medina

Expendeduría n.° 3

Venta de cigarros y cigarrillos

Les desea felices fiestas a sus clientes y amigos

Francisco Medina Mesa

Plaza de la Libertad, 3 - Teléfono 37 07 05

MENGIBAR (Jaén)

Francisco Párraga Iglesias

Distribuidor Oficial:

Cerveza El Alcázar

LA CASERA SCHWEPPES

Helados Santa Rita

C/. Manuel de la Chica, 9
Teléfono 37 08 07

MENGIBAR
(Jaén)

POEMA A LA VIRGEN DEL PILAR Y A LA GUARDIA CIVIL

Por Pedro Muñoz de la Torre.

Yo te cantaría, Madre,
pero yo no sé cantar.
Te saludo: ¡Ave, María!
te doy mi amor y mi vida
a ti, Virgen del Pilar,
Virgen pura, angelical,
de singular hermosura,
de los mares, perla pura,
de la tierra, flor de albura,
clavel de Mayo y Abril,
patrona de las Españas
y de la Guardia Civil.

Yo contemplo, Madre mía,
tu pureza virginal,
que trasforma en alegría,
mis dolores, ¡Reina mía!,
de este mundo terrenal.

¡Guardia Civil!, Cuerpo glorioso,
mi juventud permitió
el trataros como hermanos,
y en mi mente se gravó
la figura legendaria
del caballero español.

Por eso, hoy, en el pecho,
rugiendo está de coraje
el león de tu linaje,
esperando el día
en que brille de nuevo
tu esplendor y gallardía
y vengues la villanía
de tanta herida y ultraje.

¡Guardia Civil!, caminera y honrada,
de divisa limpia, humana,
bienechora, no salvaje,
como quieren hacerte parecer
los viles asesinos, envidiosos,
de tu honor y tu linaje,
sin saber que tus heridas
son curadas por la fe
de quien confía
en esperar ese día
en que el reconocimiento
de tu honor, sea tu galardón
y tu homenaje.

Un grito me sale del alma,
que gritaré cien veces, mil:
¡Viva España!
¡Viva la Virgen del Pilar!
¡Viva honrada la Guardia Civil!

MENGIBAR Y BAILEN

La Historia con su sabia y portentosa Virtud nos abraza a Mengíbar y a Bailén en su largo peregrinar a través de la vida y desde casi los inicios de los tiempos.

Juntas, ambas poblaciones que dejaron atrás añejos y distinguidos patrimonios, se asoman al balcón del ayer con ricas evocaciones de los añejos tiempos en que se llenaron de nombradía.

En el Medievo fueron los Ponce de León quienes nos adquirieron y nos fueron dejaron en venta o el legado respectivamente, tras haber servido su causa en época tribal. Liberado del pesado gravamen de los alcabalas, vosotros, sabiendo conservar vuestro linage, os ofrecéis a tiempos contemporáneos, como bella moza envuelta en sus galas.

Nosotros, los bailenenses, "vuestros hermanacos", dimos todo a la transumancia y sólo nos quedó el amargo sabor de los ripios y cascotes que en parte, sólo en pequeña parte, nos dicen de un ayer, que se quedaría en la hipótesis, de que hombres sabios supieron atraernos.

Fuísteis "nuestra despensa" entre el 1700 al 1880 y de vuestras ricas tierras calmantias fueron saliendo el rico cereal que alimentó con pan bazo a dignos pasajeros y con moreno a las tropas en tránsito.

Si, aún quedó la cebada para que "el pueblo" pudiera alimentarse, aunque muy a regañadientes, con el negro pan que amasar pudo.

De cuando nuestra batalla, conservéis en honroso título de **heroica** que yo os asigno por cuanto vuestros mayores supieron arrastrar con "muchas agallas" del enemigo común en la fechas del 17 y 18 de Julio y que hoy pronto tendrá cumplida certificación vuestro buen cronista oficial mi amigo Barahona, "mi hermanaco".

La Gloria nos envuelve y enaltece, y los cautos que por aquí llegaron mezclan los sagrados nombres que nos identifican.

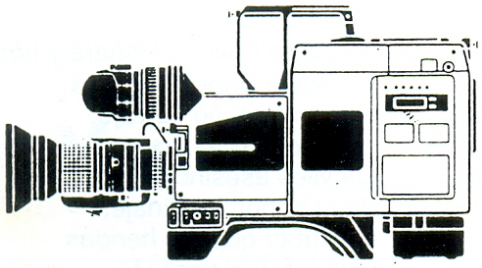
En nuestros alojamientos masivos nuestros ediles hallaron posada y de puertas abiertas y confortables, y a la hora de los bagajes muchos de nuestros carros y caballerías nos auxiliaron en tan gravoso impuesto que la Corte impuso.

Se hace preciso y así lo hará constar a mi Ayuntamiento, que se estrechen lazos entre tales poblados, y que el puente que hoy nos separa se achique de tal manera, que nos confunda en el mejor abrazo.

De algo ha de valer el que juntos marcháramos por los caminos de la existencia, y el que como Villa, ostentáramos la Noble Insignia de los Sres. de Marchena y Condes Ponce de León.

En Marbella, donde intento descansar, hasta finales de Julio, os deseo las más hermosas y edificantes Fiestas de "La Malena" como así la llamaran nuestros padres

Matías Haro.
Cronista Oficial de Bailén.



Video Visión

PRODUCCIONES EN VIDEO

Realizamos Reportajes
y montajes
en vídeo

BUEN PRECIO

Diríjase:

Antonio Javier Garrido Sánchez

Calle San Juan, 76 Teléfono 37 08 62

MENGIBAR

PAGINA GRAFICA



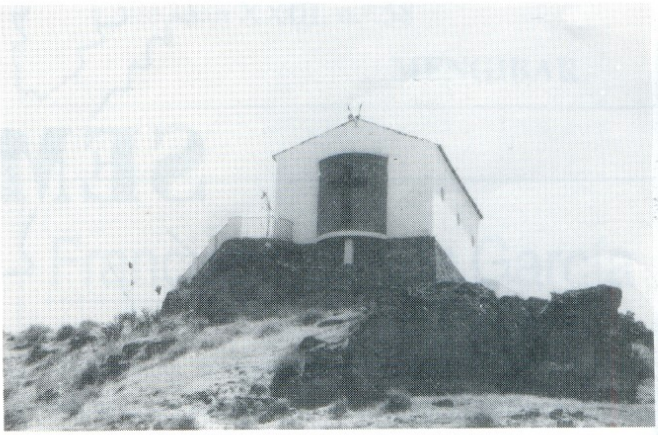
Momentos de la inauguración oficial de la Estación de Autobuses.



Momentos de la inauguración oficial de la Estación de Autobuses.



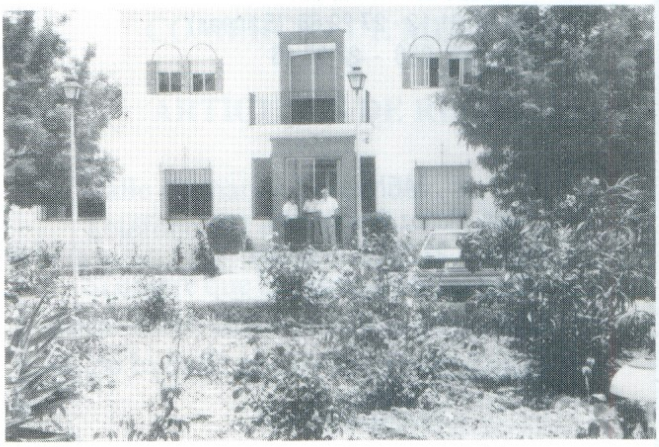
Perspectiva del Paseo de España, desde la Estación de Autobuses.



Panorámica de la Ermita de Santa María Magdalena.



Fachada de la Ermita a Santa María Magdalena.



Jardines del Instituto de Olivicultura y Elaiotecnia.

FOTOS MORENAS

SUMINISTROS ELECTRICOS

MORENO, S. A.

UNA EXPERIENCIA QUE NO SE IMPROVISA, AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA ELECTRICA ANDALUZA.



GRANADA
Paseo de Ronda, 151
Teléfonos 27 01 12 - 27 29 68 (5 líneas)
Telefax: 958 - 27 07 16

MALAGA

OFICINAS Y ALMACEN:
Calle La Hoz, 4-6
Teléfono 31 56 50 (10 líneas)

ILUMINACION Y SONIDO:
Calle Salitre, 21
Teléfonos 31 62 94 - 31 37 67

JAEN
Avda. Muñoz Grandes, 14
Teléfono 22 22 00 (5 líneas)
Telefax: 953 - 22 23 12

MELILLA

Actor Tallavi, 26
Teléfonos 68 23 93 - 68 35 69
Fax: 683120

ILUMINACION:
Gral. Marina, 8
Teléfono 68 41 24

SEVILLA
Calle Trajano, 39
Teléfonos 4383310 - 4386060

LOPEZ DIAZ

- PAPELERIA - LIBRERIA
- REVISTAS
- FOTOCOPIAS
- PLASTIFICACION Y ENCUADERNACION DE DOCUMENTOS

Calle Real, 15

Teléfono 37 02 82

MENGIBAR

CARNICERIA - CHARCUTERIA

FERNANDO

- LA MEJOR CARNE EN POLLOS, CERDO Y CORDERO.
- CHARCUTERIA SELECTA

Calle Juan XXIII, n.º 58

MENGIBAR

MESON VIEJO

CLIMATIZADO

Les ofrecemos cerveza de barril Alcázar Premiun y SIN, con todas nuestras especialidades y tapas variadas.

Jamón y Lomo Ibérico de Reyes Pérez.

FELIZ FERIA 1991

Calle Verde Mesón, 2

MENGIBAR

Francisco García García

Hemos trasladado nuestra Carpintería Metálica y de Aluminio a Ctra. Bailén-Motril Km. 311.

Teléfono 37 03 59

COMERCIO DE MUEBLES
Y
ARTÍCULOS DE REGALO.

Calle Hemanos Fernández, 5
Teléfono 37 09 96

Si quiere que le hagan un buen trabajo, así como hacer vd. un bonito y estupendo regalo, no lo dude ni un rato, visite Casa Paco.

Os deseamos:
Felices Fiestas 1991

MENGIBAR (Jaén)

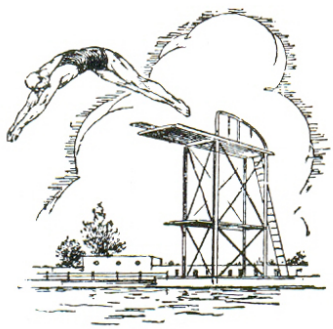
Piscina Municipal Las Palmeras

AUDITORIUM

Dirección y Servicio:

Hermanos Criado Soriano

Teléfono 67 26 85 *BAILEN (Jaén)*



Durante los días de Feria presentarán las siguientes atracciones:

Día 18	EL NORTE
Día 19	OPINION PUBLICA
Día 20	CELTAS CORTOS
Día 21	MALDITA PASIO

EL BAILE será amenizado por acreditadas Orquestas.

La Dirección les desea

¡Felices Fiestas!

PISCINA MUNICIPAL DE MENGIBAR

Dirección: Hermanos Criado Soriano

Especialidad en:
- BODAS
- BANQUETES
- TODA CLASE DE CELEBRACIONES

En su magnífica discoteca 2 - π - r, al aire libre, les ofrecemos el mejor sonido y ambiente de Andalucía. Disponemos, para su comodidad y tranquilidad, de aparcamiento vigilado y Policía Jurada de vigilancia.

Visítenos y comprobará los más modernos efectos de luminotecnia.

DURANTE LOS DIAS DE FERIA LES OFRECEREMOS LAS SIGUIENTES ACTUACIONES:

Día 19	"MARDITA PASSIO"
Día 20	CARLOS MATA
Día 21	OPINION PUBLICA (Grupo ganador del Lagarto Rock de Jaén).
Día 22	NO ME PISES QUE LLEVO CHANCLAS
Día 23	GRETA Y LOS GARBO
Día 24	DANZA INVISIBLE

Amenizarán los bailes una gran discoteca y las grandes orquestas:

- **LOS LATINOS**
- **XANADU**
- **SANTIAGO**

SANCHEZ POLAINA S. A.

DOMICILIO SOCIAL: CARRETERA DE MADRID, S/N. - JAEN.

FACTORIAS:

En Jaén
Grandes Molinos de Andalucía

OFICINAS CENTRALES:

Teléfono 22 29 04 (Cuatro líneas)
Télex núm. 28.233 - GMA
Apartado de Correos 208 - JAEN
Fax: 250143

Saluda a sus distinguidos clientes y amigos deseándoles unas FELICES FIESTAS.

PAGINA GRAFICA



Momentos de la Recepción de S. M. el Rey D. Juan Carlos I a nuestro Alcalde D. Antonio Barahona Vallecillo.



Momentos de la Recepción de S. M. el Rey D. Juan Carlos I a nuestro Alcalde D. Antonio Barahona Vallecillo.



S. M. el Rey D. Juan Carlos I con el grupo de Alcaldes para el V Centenario.

FOTOS MORENAS

PROXIMAMENTE

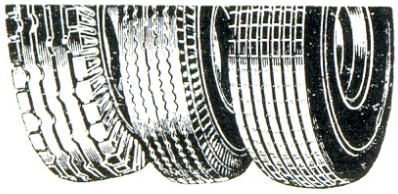
Toto´s

Calle RUIZ DE ALDA, 32 BAJO.

MENGIBAR

Repuestos RAMOS

Venta de accesorios del automóvil con grandes descuentos en todos sus artículos.



- Filtro de aire y aceite.
- Aceite para automóviles.
- Líquido de frenos.
- Anticongelante.
- Bujías.
- Baterías Varta.
- Aceite para tractores e hidráulicos.
- Neumáticos.

Carretera de Espelúy, 23
Teléfono 37 10 10

MENGIBAR
(Jaén)

Taller de reparación de automóviles



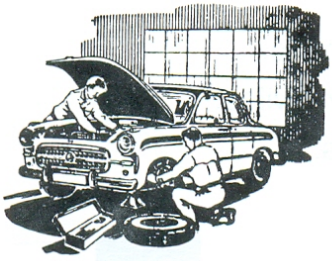
- CHAPA Y PINTURA.
- SOLDADURA ELECTRICA.
- SOLDADURA AUTOGENA.

Carretera de Espelúy, 23 **Teléfono 37 10 10**

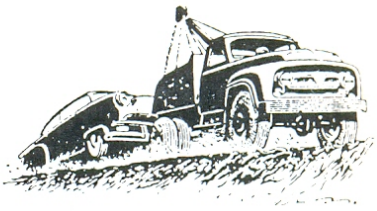
MENGIBAR (Jaén)

DE LA CHICA

Taller Mecánico y Eléctrico



SERVICIO DE GRÚA



Reparación de automóviles y maquinaria agrícola. Servicio de neumáticos y equilibrado. Prensa para latiguillos hidráulicos, alta y baja presión.

Carretera Bailén-Motril, Km. 14 - Teléfonos 37 03 33 37 13 11 - MENGIBAR (Jaén)

COMERCIAL AGRICOLA DE MENGIBAR



Rafael de la Chica Párraga

AGRICULTOR

Si aperos debes comprar en Mengíbar los tienes ya.

EXPOSICION Y VENTA: Visítenos en

Carretera Bailén-Motril, Km. 14 - Teléfs. 37 03 33 y 37 13 11 - MENGIBAR (Jaén)

RENAULT

TALLER MECANICO

DE LA CHICA

SERVICIO OFICIAL

GARANTIAS

REVISIONES

VEHICULOS DE OCASION

EXPOSICION Y VENTA

Visítenos en

Ctra. Bailén-Motril, Km. 14 - Teléfs. 37 03 33 y 37 13 11

MENGIBAR (Jaén)

ELECTRODOMESTICOS

VICIOSO

MASTER

Distribuidor exclusivo: ITT. RADIOLA. ZANELA. SÉLECO

FRIGORIFICOS - COMBI - LAVADORAS - TV COLOR - VIDEO - HI-FI

(SOLICITE CATALOGO OFERTAS)

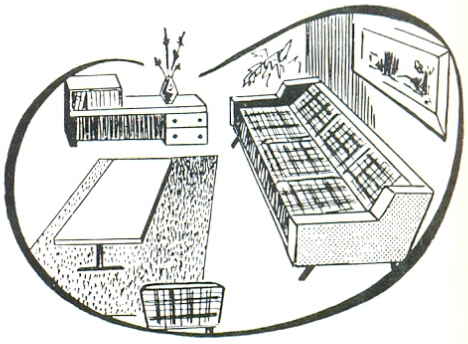
C/. José M.ª Lillo, 15
Teléfono 37 01 20

Gracias por su confianza Mengíbar (Jaén)

MUEBLES ANTONIO

• Les desea unas felices Fiestas y les ofrece su GRAN EXPOSICION DE MUEBLES en general, en LLANO DE LAS INFANTAS.

• CARRETERA BAILEN-MOTRIL, Km. 319 - TELEFONO 27 26 04



Antes de contraer matrimonio, visite

MUEBLES ANTONIO

Recuerde que MUEBLES ANTONIO, es la "casa de las casas"

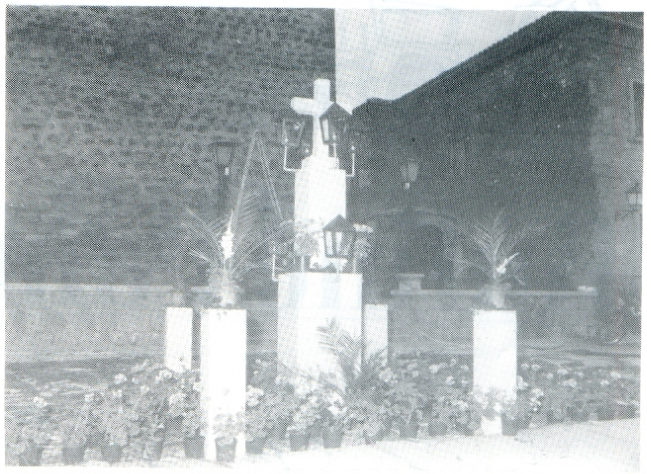
Teléfono 37 09 49

Calle Queipo de Llano, 7

MENGIBAR (Jaén)

PAGINA GRAFICA

CRUZ DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO Y CRUCES DE LA CALLE JOSE M.ª LILLO Y COLEGIO PUBLICO "JOSE PLATA GUTIERREZ" GANADORAS, AMBAS, DEL PRIMER PREMIO DEL CONCURSO DE ESTE AÑO.



Cruz del Excmo. Ayuntamiento.



Cruz de la calle José M.ª Lillo.



Cruz del Colegio Público "José Plata Gutiérrez".

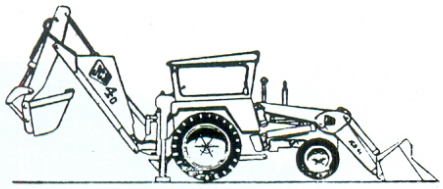


Grupo de vecinos de la calle José M.ª Lillo.



Alumnos, padres y profesores del Colegio Público "José Plata Gutiérrez".

FOTOS MORENAS



Retros y Transportes

PANCORBO



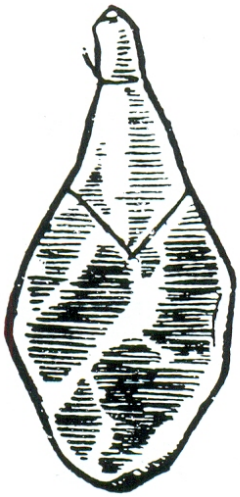
Rufino Pancorbo Cortés

Les desea felices Fiestas

Calle Granada, 5 - Teléfono 370898 - Mengíbar (Jaén)

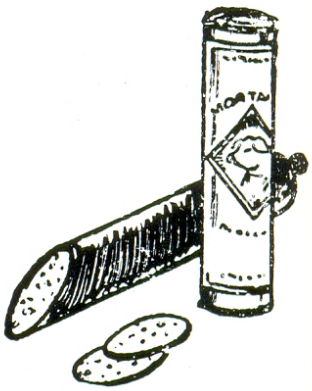
CIRCULO "LA PEÑA" y

Santiago Malpica Martos



Especialidad en tapas de:

- **Sendra**
- **Mojama**
- **Jamón Ibérico**



Les desea a sus Socios unas muy felices Feria y Fiestas de Santa María Magdalena.

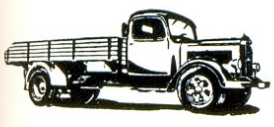
Calle Real - Teléfono 37 00 80 - MENGIBAR

RESTAURANTE - CAFETERIA
BAR
ROSARIO

Especialidad en caracoles,
alpargatas y sus riquísimas migas.
salmón, flamenquines y chuletas a la brasa.

PLAZA MENGIBAR

ANTONIO LOPEZ RUIZ



- SERVICIO FEMSA - Taller eléctrico.
- ServicioTacógrafos KIENZLE. Engrase centralizado, medidores de consumo y Termógrafos.
- Electricidad del automóvil en general.
- Retrocarga de aire acondicionado para su coche.

Carretera de Villargordo, s/n. Teléfono 37 09 69

MENGIBAR (Jaén)

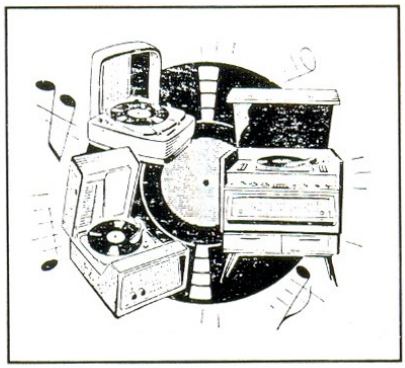
Cristóbal López Acosta

Electrodomésticos LOPEZ

Distribuidor de tan prestigiosas marcas como:

WHIRPOOL - PHILIPS - KOLSTER - COLDMATIC
SANYO - OTSEIN - NEW POL

¡Visítenos y lo comprobará!
AIRE ACONDICIONADO COLDMATIC
Con garantía total hasta 3 años.



Les desea a todos felices Fiestas

Calle José María Lillo, 7
Teléfono 37 07 27

MENGIBAR (Jaén)

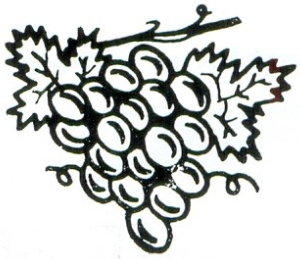
FRUTAS TORRES



OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL LA SELECCION MAS COMPLETA DE FRUTAS Y HORTALIZAS.

DISPONEMOS DEL MAS EXTENSO SURTIDO DE FRUTAS TROPICALES.

NUESTRA CAMARA FRIGORIFICA GARANTIZA
PARA NUESTROS CLIENTES UNA PERFECTA HIGIENE
Y UN PUNTO EXACTO DE MADURACION
EN NUESTROS ARTICULOS.



— DESPACHO EN MERCADO DE ABASTOS.
— ALMACEN EN CALLE ANTONIO MACHADO,

(BARRIO PALOMAREJO) N.ºs 13 y 15.
TELEFONO 37 00 36 MENGIBAR

DESEAMOS A TODO EL PUEBLO DE MENGIBAR
UNAS FELICES FIESTAS.

ABELARDO MORENO SANCHEZ

Delegado Seguros Mutral
Corresponsal Gestoría Bolívar

Les desea Felices Fiestas

LES OFRECE TODA CLASE DE SEGUROS
A UNOS PRECIOS UNICOS

Algunos ejemplos de nuestros precios en el Seguro del automóvil:

PRECIO TOTAL AÑO

— Seat Ibiza 3 P	26.554 ptas.	— Ford Escort	26.554 ptas.
— Seat Málaga	26.554 ptas.	— Ford Orión 1-3 / 1-4	26.554 ptas.
— Renault R-21 GTS	30.152 ptas.	— Opel Corsa	26.554 ptas.
— Ford Fiesta N	24.668 ptas.	— Opel Kadet 1-3 LS	26.554 ptas.

Ofreciéndoles además los siguientes servicios de Gestoría:

— SERVICIOS DE GESTORIA
— ASESORIA LABORAL
— ASESORIA FISCAL Y CONTABLE
— AGENCIA INMOBILIARIA
— SEGUROS AGRARIOS
— SEGUROS PATRONALES
— SEGUROS GENERALES, ETC.

VENGA A VISITARNOS Y COMPROBARA QUE SOMOS :
MAS RAPIDOS, MAS SEGUROS Y MAS BARATOS.

Corresponsalía Gestoría Bolívar
ABELARDO MORENO SANCHEZ
Calle Real, 11 - Teléfono 37 11 28

MENGIBAR (Jaén)

PAGINA GRAFICA

1.ª ROMERIA DE STA. MARIA MAGDALENA

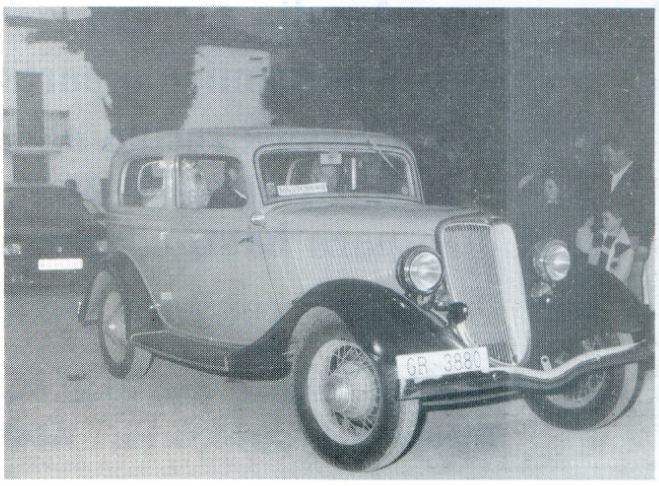




LLEGADA DE LOS REYES MAGOS







FOTOS MORENAS

Rafael García Delgado

TRANSPORTISTA



José Torres Martínez, 12

Teléfono 37 07 87

MENGIBAR

ELECTRODOMESTICOS

Francisco Alcázar Díaz

DISTRIBUIDOR DE:

REPSOL BUTANO

Pilarejo, 1

Teléfono 37 09 07

MENGIBAR



BAR RESTAURANTE ILITURGIS

Alonso Valenzuela Polaina

- Amplia terraza.
- Aparcamiento particular más de 3.000 m²
- Nuestra cocina andaluza.
- Sus reuniones en "ILITURGIS" para bautizos, comuniones, etc.
- Local con aire acondicionado.

Carretera Bailén - Motril, Km. 314 - Teléfono 37 13 05 - MENGIBAR

Director Propietario: ALONSO VALENZUELA POLAINA

BERNABE LERMA GOMEZ

INSTALACIONES DE FONTANERIA Y
CALEFACCION CENTRAL

FELICES FIESTAS AL PUEBLO DE MENGIBAR

Calle Virgen del Carmen, 64
Teléfono 37 13 12

MENGIBAR (Jaén)

Droguería Sebastián
y
Perfumería Mari Jose

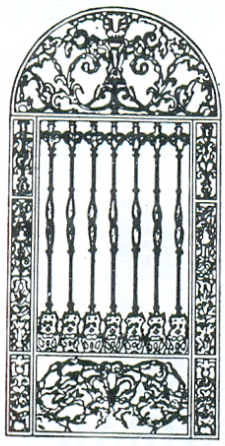
Calle Cruz Blanca, 15
Calle Sta. Amalia, 9

Teléfono 37 07 32

Dos supermercados que les ofrecen más surtido,
más comodidad y mejores precios.

Les desean ¡Felices Fiestas!

Juan Beltrán Polaina



- Fabricación de puertas basculantes automáticas
- Carpintería de aluminio y cerrajería en general
- Fabricación y reparación de maquinaria agrícola
- Fabricación de puertas enrollables



Carretera de Cazalilla, s|n. Teléfono 37 04 65

MENGIBAR (Jaén)

COMERCIAL

Juan Castellano

— GRAN SURTIDO EN CRISTALERIA, VAJILLAS Y ARTICULOS DE REGALO.
— GRAN OFERTA DE JUGUETES Y ARTICULOS DE PLAYA.
— COMESTIBLES A PRECIOS DE ALMACEN.

LES DESEA FELICES FIESTAS

Calle Real, 20 MENGIBAR (Jaén)

Hermanos Navarro Jiménez

SERVICIO PUBLICO DE MERCANCIAS

Pequeño y gran tonelaje



Grupo 72 viviendas, 20

Teléfono 37 00 12

MENGIBAR

BURGER J



- TAPAS DE COCINA
- ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE RACIONES

Exquisito ambiente

¡Visítenos y se convencerá!

C/ Maestro Sacramento Muñoz

MENGIBAR

Calzados

Sánchez

C/ Juan XXIII. *MENGIBAR*



- Gran surtido en zapatos de caballero, señora y niño así como en deportivos de todas las marcas entre las que puedes encontrar Jhayber.
- Venta de retales.

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS.

PACHECO REGALOS

ARTICULOS DE REGALO EN GENERAL Y BISUTERIA

LES DESEA FELICES FIESTAS

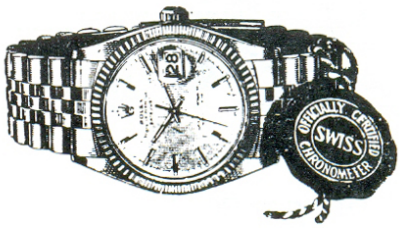
Calle Real, 51 Teléfono 37 02 81
MENGIBAR (Jaén)

JOYERIA Y RELOJERIA

ROMERO

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE
JOYERIA - RELOJERIA Y REGALO





TALLER DE RELOJERIA Y JOYERIA

COMPOSTURAS GARANTIZADAS

Agencia Oficial de las acreditadas marcas

Revue - THERMIDOR - Citizen - R. Müler

Chapado y plateado en toda clase de piezas de Joyería y Orfebrería

Queipo de Llano, 10 - Teléfono 37 00 31 - MENGIBAR

Desea a todos unas felices Fiestas

PAGINA GRAFICA

VIVIENDAS DE PROMOCION PUBLICA



Promoción Pública.



Promoción Pública.



Promoción Pública.



Promoción Pública Palomarejo.



Promoción Pública U. V. A.

FOTOS MORENAS

Taller Mecánico

Hermanos TORRES LIEBANAS

Servicio Oficial - OPEL - C. B.

Reparación de automóviles en general

San Lucas, s|n.

Teléfono 37 11 54

MENGIBAR (Jaén)

Frutos Secos

«CHICA»

Desea a sus clientes y público en general unas muy felices Fiestas de «La Malena»

EL CORTADO

(Antigua carretera Bailén-Motril)

MENGIBAR (Jaén)

Antonio García García

Concesionario de

CERVEZAS CRUZCAMPO

REPARTO A DOMICILIO

Teléfono 37 12 38

MENGIBAR

TIAMA

- SU NUEVA FABRICA DE MUEBLES DE COCINA EN MENGIBAR
- PERSONAL ESPECIALIZADO
- LES OFRECE UNA AMPLIA GAMA DE MODELOS EN TODOS LOS ESTILOS

NUEVA APERTURA DE EXPOSICION EN MUEBLES SANCHEZ
(FRENTE AL MERCADO DE ABASTOS)

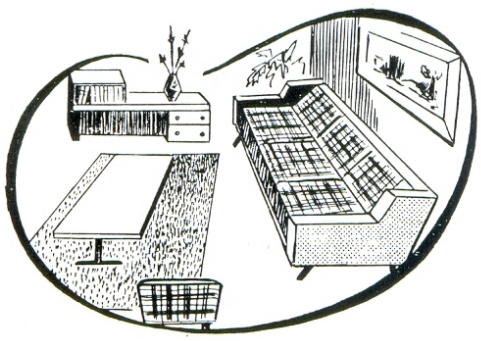
FABRICA: Calle del Agua (intersección de Calle Virgen de la Cabeza)
Teléfono fábrica: 37 08 72
Teléfono exposición: 37 09 81

MENGIBAR

MUEBLES Y DECORACION

SANCHEZ

Les deseamos unas felices Fiestas y les recordamos que seguimos a su disposición sirviéndoles toda clase de muebles.
Reciente apertura de su nueva exposición en Travesía Sacramento Muñoz, s/n., donde le atenderemos gustosamente.



Real, 14. Teléfono 37 09 81. MENGIBAR (Jaén).

CERVEZAS DE CALIDAD

Mahou

EL SABOR AUTENTICO DE LA CERVEZA
NO SE CONFORME ¡¡EXIJALA!!

DISTRIBUIDOR: Sebastián Zamora Torres

ALMACEN: Hijos de Juan Antonio Zamora Guerrero

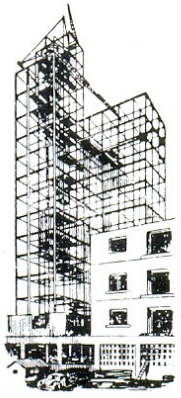
DISTRIBUIDOR DE: Pepsi-Cola, Seven Up, Laiker-Sin, Agua de Lanjarón, Kas, Vinos Aranda, Cacaolat, Gaseosas "La Inesperada", Leche Covap, Leche Clesa y Mosto Greip.

Teléfono 37 01 26 — MENGIBAR (Jaén)

CONSTRUCCIONES

JUAN DEL MORAL MEDINA

OBRAS
EN GENERAL



Calle Velázquez, 7
Teléfono 37 07 28
MENGIBAR (Jaén)

GAFAS GRADUADAS
LENTES DE CONTACTO
GAFAS DE SOL
OJOS ARTIFICIALES
BAROMETROS
APARATOS PARA SORDOS

GENERAL® OPTICA

ROLDAN Y MARIN, 6
JAEN

Calzados Alonso

Les ofrece un gran surtido en calzados de todas clases.

SIEMPRE DANDO PRECIOS.

No deje de visitarnos.

Siempre encontrará cuanto necesite.



SALUDA A SUS CLIENTES EN ESTAS NUESTRAS FIESTAS

Corredera, 29

Telf. 37 02 56

MENGIBAR

Enrique Berquices del Moral



VENTA DE PRODUCTOS CARNICOS DE MAXIMA CALIDAD

CORDERO, TERNERA, POLLOS, CHOTO Y CONEJOS

Mercado de Abastos, puestos 8 y 9
Teléfono 37 09 18

MENGIBAR (Jaén)

PEDRO MARTOS MARTINEZ

TRANSPORTES GENERALES Y NACIONALES



LES DESEA A TODOS UNAS FELICES FIESTAS
Carretera de Espeluy, 10 Teléfono 37 09 25 MENGIBAR (Jaén)

PAGINA GRAFICA



Casa de Oficios "La Albariza" sección de jardinería.



Casa de Oficios "La Albariza" sección de viveros.



Entrega de Diplomas en el Curso de Fotografía.



Grupo de alumnos con su monitor, Francisco Morenas Chica. (Curso de Fotografía).



Puente de Hierro.

FOTOS MORENAS

MIGUEL MESA, S. A.

Tuberías - Accesorios - Bombas - Materiales de Construcción - Valvulería - Aparatos Sanitarios, etc.

Avenida de Madrid, 31
Teléfs. 256005 - 252119

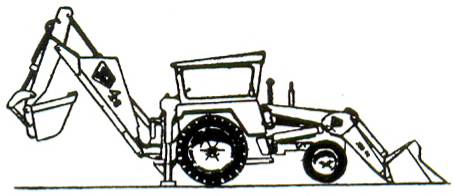
JAEN

Hermanos TORRES ACOSTA

Transportes y excavaciones en zanja, desmontes y áridos lavados.

Nuevas instalaciones en Cantera "EL MOLINO"

= Arenas finas y gravillas para carreteras. =



Calle Real, 109
Teléfono 37 08 08

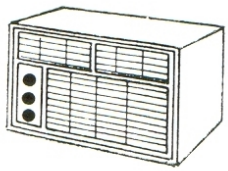
23620 MENGIBAR (Jaén)

INSTALACIONES

LANZAS MARTOS

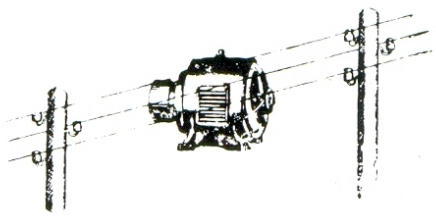
Distribuidor para Mengíbar de la prestigiosa marca ROCA (con toda su gama) en:

— CALEFACCION DOMESTICA (leña, gasóleo, gas).
— AIRE ACONDICIONADO DOMESTICO Y COMERCIAL.



MONTAJES ELECTRICOS

INSTALADOR ELECTRICISTA AUTORIZADO
Visítenos sin compromiso en nuestras instalaciones, donde le ofrecemos: la gama más amplia en aire acondicionado, calefacción y venta de material eléctrico e iluminación.



Nos encontrará en: Avda. de S. Pedro, 57 - MENGIBAR (Jaén)

Les deseamos a todos los mengibareños unas Felices Fiestas.

ENA Telecomunicaciones

C/. Bailén, s/n.
Teléfono 37 06 13 - 14
FAX: 37 06 16

Ctra. Andalucía, Km. 12
Polígono "Los Olivos"
28906 GETAFE-MADRID
Tel.: 682 05 11
Fax: 681 53 94
Telex: 2123 TLCON

Control de Tráfico Aéreo

Centros de Comunicaciones
Balizamiento
Ayudas a la Navegación
Centros Meteorológicos

Sistemas Telefónicos

Telefonía Explotación Ferroviaria
Puestos de Mando
Teléfonos de intemperie
Teléfonos con secrafonía
Telefonía para Oleoductos

Radiocomunicaciones

Radiotelefonía móvil
Equipos de UHF Y VHF
Campos de Antenas
Secrafonía

Equipos para Radiodifusión

Consolas de mezclas
Equipamiento de Audio
Cuadros de conexión

Transmisión de Datos

Redes de Datos
Sistemas de Supervisión

Navegación y Localización

Radionavegación
Radiobalizas

Señalización y Control

Protección de Pasos a Nivel
Barreras Telemandadas

Conexión de Redes

Cuadros de Repartición
Cajas y Armarios de Conexión
Regletas de Inserción
Protección Eléctrica

Inyección de Termoplásticos

Desea a los mengibareños unas muy felices fiestas de Santa María Magdalena.

¡ TU HACES PRYCA !

PRYCA

J A E N

Carretera Bailen - Motril Km.37´5
JAEN

Panadería
SEBASTIAN

Central:

SEBASTIAN DURAN TORRES
Calle Manuel de la Chica, 13
Teléfono 37 10 27 MENGIBAR (Jaén)

Sucursales:

Calle Emperador Adriano, 11
Polígono sector Huelva, s/n.
(Andújar)

Pan de la Panadería Sebastián.
El sabor Casero.
El sabor de Siempre.



PAGINA GRAFICA



Depósito de agua en Hoyo Casquijo.



Restauración de aledaños de la Torre.



Restauración de aledaños de la Torre.



Parque de la calle Bailén-Alfóriz.



Parque Infantil en el Parque Municipal.



Panorámica del Parque Municipal y su alumbrado.

FOTOS MORENAS

Simplemente CIPRI PUB



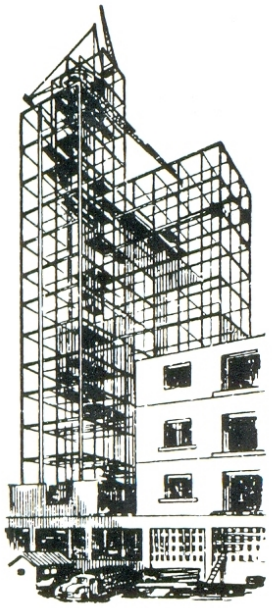
Especialidad en HELADOS.

LOCAL CLIMATIZADO

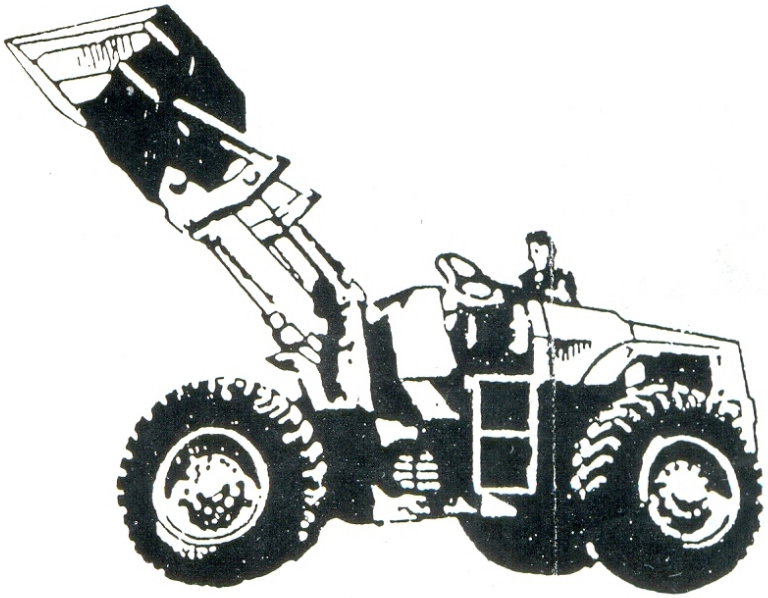
EL MEJOR AMBIENTE PARA SUS RATOS AGRADABLES

Calle Maestro Sacramento Muñoz, 6
MENGIBAR (Jaén)

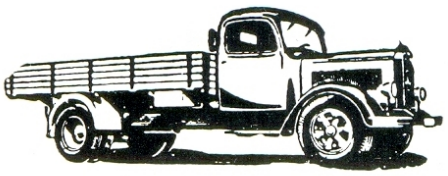
CONSTRUCCIONES
GIL MEDINA HERRERA



CONSTRUCCIONES
EN GENERAL



MOVIMIENTO DE TIERRAS



- **TRANSPORTE DE TIERRAS**
- **GRUA MOVIL PARA LA CONSTRUCCION**

¡LES DESEA FELICES FIESTAS!

Calle José Torres Martínez, 2
Teléfono 37 03 27

MENGIBAR (Jaén)

winterthur

"Para innovar hay que mirar hacia el futuro: conocer las necesidades del consumidor y preveer sus tendencias. Sólo así es posible crear productos y servicios de alta calidad.

En WINTERTHUR lo vemos así. Nuestros productos están pensados hasta el último detalle y los ponemos a disposición de USTED".

Una amplia gama de seguros

SEGUROS PARA PARTICULARES

Personales
- Vida Temporal
- P.P.P. (Accidentes)
- Sistema de Pensiones Winterthur
- Flexiplús
- Winterthur Salud
- Plan de Pensiones individual
- Endowment

Automóvil
- Vip Car
- Flexicar
- Asistencia en Viaje

Patrimoniales
- SegurHogar
- Combinado Comunidades
- Cash (Comercio)

Seguro Joven
- Passport de Winterthur

Responsabilidad Civil
- R.C. Profesional
- R.C. Vida Privada y Familiar

DIRECCION PROVINCIAL
Calle Virgen de la Cabeza, n.º 2
Teléfono 22 24 62
23.008 JAEN

SEGUROS PARA EMPRESAS

Patrimoniales
- Plan Master
- SegurHotel
- Automoción
- Transportes

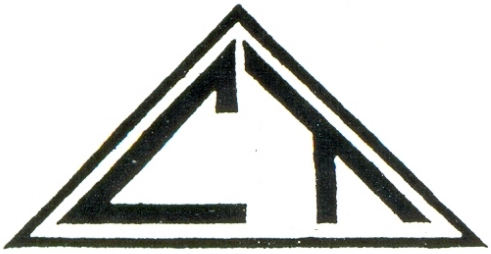
Personales
- Plan de Pensiones Asociativo
- Plan de Pensiones de Empleo
- Contrato de Administración de Fondos
- Seguro Colectivo de Vida y Accidentes

Responsabilidad Civil
- R.C. Explotación
- R.C. Productos
- R.C. Contaminación
- R.C. Objetos Confiados

Técnicos
- Equipos Electrónicos
- Avería de Maquinaria
- Todo riesgo Construcción

Si desea información sobre otros productos no dude en consultarnos.

DELEGACION
Calle José María Lillo, n.º 11
Teléfono 37 10 43
23.620 MENGIBAR



Construcciones

TROYANO, S. L.

Avda. Andalucía, 21 - Teléfonos 77 60 61 - 23320 TORREPEROGIL (Jaén)
77 72 65

CONSTRUIMOS PARA USTED EN URBANIZACION ALFORIZ

MENGIBAR

PROMOTORA DE VIVIENDAS DE MENGIBAR S. L.

URBANIZACION ALFORIZ

VENTA Y CONSTRUCCION DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES

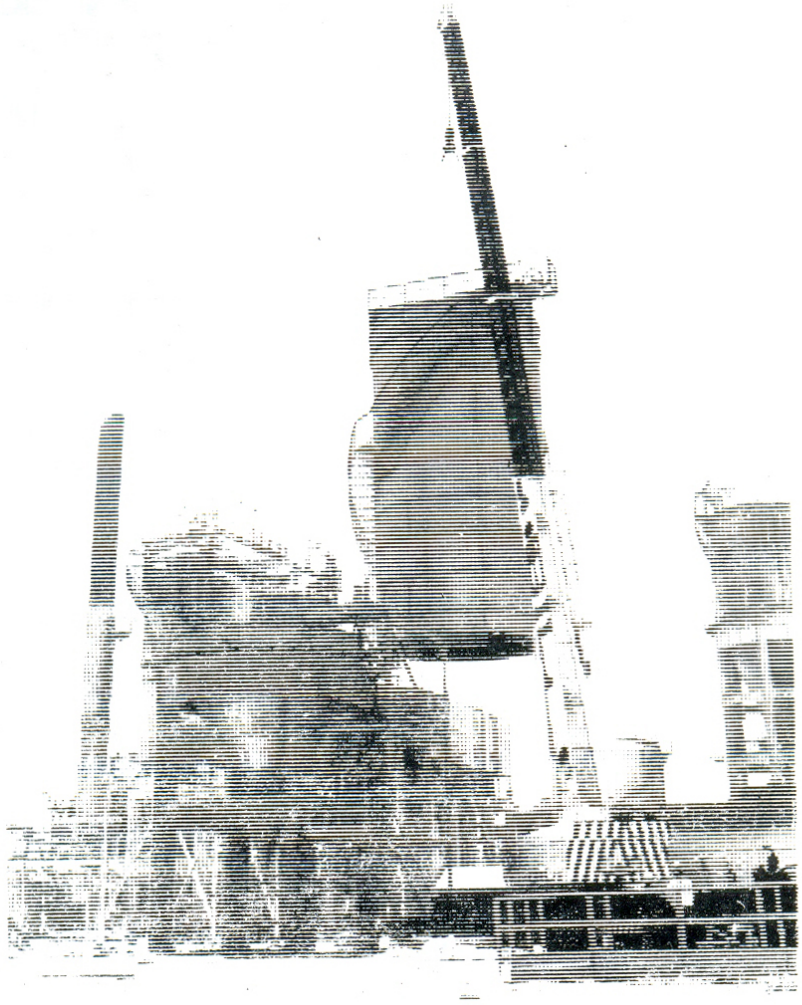
INFORMACION Y VENTA EN OBRA

(De 8 h. a 14 h. y de 16 h. a 19 h.)

Teléfonos 37 06 00 - 77 60 61 - 77 72 65

VISITENOS SIN COMPROMISO

iSR ingenieria y servicios rueda s.a. jaen



PROYECTOS: CALDERERIA, MANTENIMIENTO, MONTAJES
Y NUEVAS INSTALACIONES INDUSTRIALES.
FABRICANTE HOMOLOGADO DE RECIPIENTES A PRESION.

Polígono "Los Olivares" - C/. Mancha Real, 31. - Teléfonos 25 37 60 - 25 40 04 - Apartado de Correos 543.
Fax: 253760

Mi gata

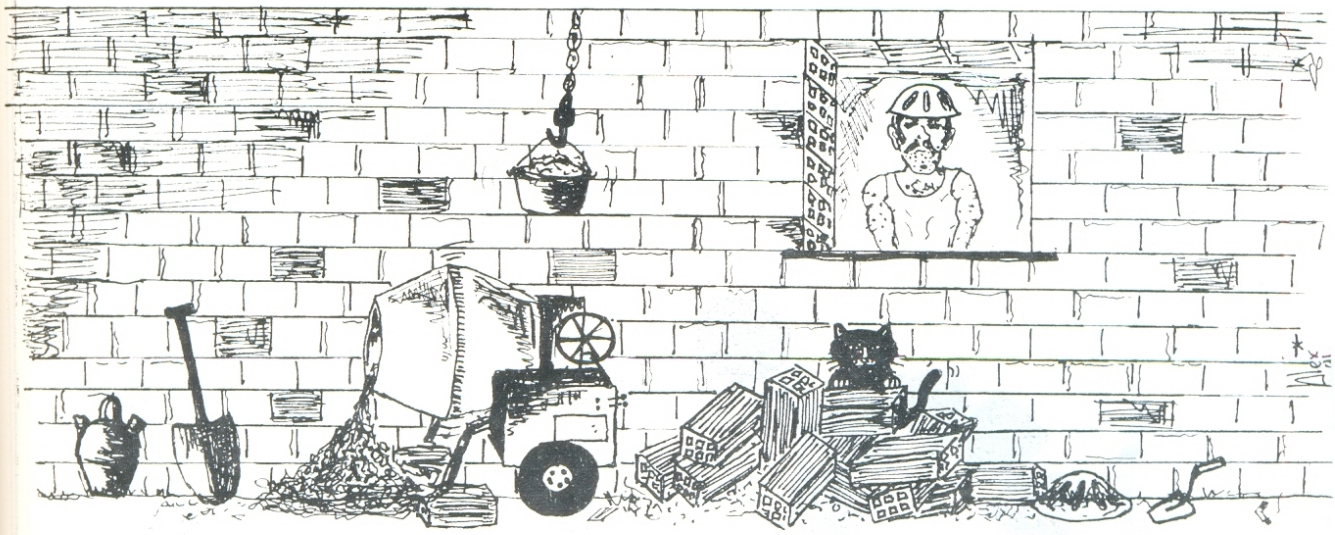
CUENTO

Por Teresa Izquierdo Jaén

No digo yo que fuera el animal más bello y dulce del planeta, pues tenía un carácter agrio, rara vez estaba de buen humor.

Llegó un día inesperado, ya que lo mejor viene cuando no se espera.

La casa frente a la mía estaba en obras.



Unos albañiles la encontraron y la sacaron de entre los ripios. La metieron en una bolsa de plástico. Era un animal salvaje, arañaba y fue casi imposible sujetarla.

Cuando pasaba mi madre por la calle, aquellos muchachos se la ofrecieron:

–Ande, mire usted, es preciosa. ¿Por qué no se la llevan y la crian? Y así fue como apareció ella en casa. Todos nos alegramos infinitamente. ¡Qué algarabía!

Era negra, completamente negra. Una vez cepillada, su pelo brillaba y aún más sus ojos verdes, los cuales son indescriptibles.

Ya no recuerdo cómo surgió el asignarle el nombre de Mito, lo que sí sé es que desde entonces pasó a formar parte de nuestra familia, nuestra casa y un poco de nuestra vida.

Al nombre de Mito, fueron apareciendo diversos derivados: Mitillo, Mitorraco... o "Lápiz" como la llamaba mi abuela, porque Mito era larga y delgada.

Era un animal inteligente. Pronto aprendió a hacer "sus necesidades" en el lugar indicado, que formamos con una caja y serrín. También realizaba diariamente su higiene "personal". Se subía al lavabo y mojaba su "mano" con el fino hilo de agua que salía del grifo. Después, se restregaba por la cara y con su áspera lengua lamía su hocico.

Sí, aprendía rápidamente y se hacía cada vez más educada.

A Mito le gustaba el arte. ¡Sí!, aunque pueda parecer extraño, Mito era una auténtica melómana. Le agradaba escuchar música de piano, pero odiaba con todas sus fuerzas los desentonos y las canciones que se cantaban con la nariz tapada. Las lecciones del primer libro de solfeo la enfurecían en extremo. Tal llegaba a ser su grado de rabia, que se arrojaba al "cantante" arañándole sin compasión.

Mitillo era independiente. Cuando quería las caricias, las buscaba. Si no le interesaban, se escondía.

A mi gata le encantaba el pescado; como a todos los gatos. Eso es algo muy normal. Lo que no llegaba a ser tan corriente, eran sus otras preferencias culinarias: aceitunas, pimientos rojos... Sus ojos brillaban cada

"La General"

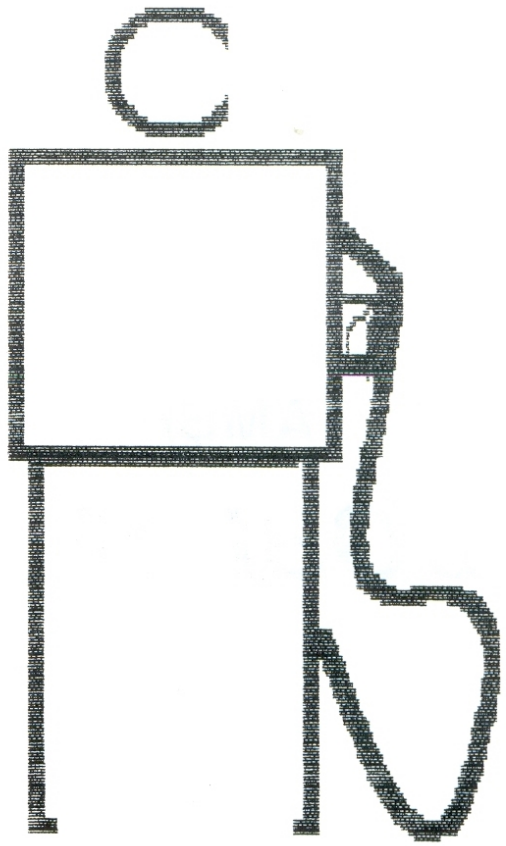
Sucursal en Mengíbar:
Plaza de la Constitución

Teléfono 37 10 04

ARENAS CAMACHO, S. L.

ESTACION DE SERVICIO

PONE A SU DISPOSICION
TODA UNA AMPLIA GAMA
DE LUBRICANTES,
ADITIVOS Y DEMAS
ARTICULOS NECESARIOS
PARA EL BUEN
FUNCIONAMIENTO DE
SU VEHICULO.



LES DESEA QUE PASEN UNAS
FELICES FIESTAS



UD. TAMBIEN PUEDE

DOBLAR SU PENSION

Caja Postal

10 OFICINAS A SU SERVICIO EN LA PROVINCIA



vez que olían un cesto con pescado. Después de la degustación, lamía y relamía su hociquillo y se tumbaba en el suelo con los ojos medio cerrados.

Al llegar las vacaciones de verano tuvimos que hacer una verdadera mudanza:maletas, sacos, cestos,

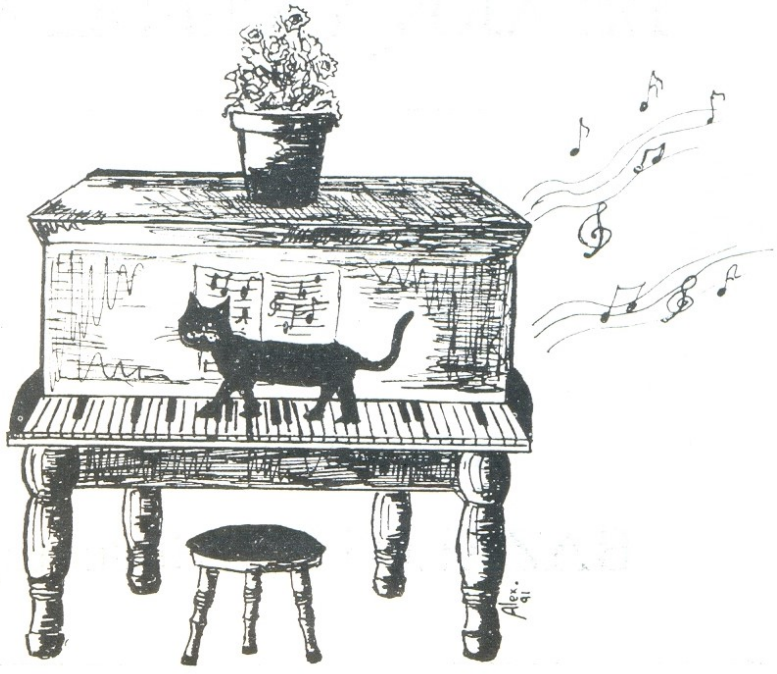
En uno de aquellos viajes, hubo de ser transportada en autobús, así, mi hermana y yo, la escondimos en una maleta para que el conductor no advirtiera su presencia. ¡Qué jaleo! No paraba de maullar hasta que por fin llegamos y la pobrecilla se quedó completamente ronca.

CONCIERTO NOCTURNO GATA-PIANISTA

Una noche, estando los de casa acostados, sucedió algo que por un momento nos sobresaltó.

Acabábamos de escuchar un programa de radio. Este programa trataba temas "terroríficos". En aquella ocasión se habló del más allá y extraños ruídos. El corazón casi se nos saltaba y el sudor del miedo nos dejó paralizados.

De repente, salían del piano unas notas. Nadie sospechó que pudiera ser Mito paseando por el teclado. Nos dió un gran susto y continuó ofreciendo su concierto, mientras nosotros seguimos ocultos y atemorizados bajo nuestras sábanas.



EXPLOTACIONES AGROPECUARIAS

BELMIRA, S. A.

C. I. F. A - 02046274

CRIADORES Y EXPORTADORES DE AJOS Y CEBOLLAS

Avda. de Santiago s/n.

BAZALOTE (Albacete)

PEÑA REAL MADRID DE MENGIBAR

REAL MADRID



LA PEÑA REAL MADRID
DE MENGIBAR
LES DESEA
UNAS FELICES FIESTAS
A TODOS SUS SOCIOS Y
SIMPATIZANTES.

Calle Manuel de la Chica
MENGIBAR

Comercial
LOYPE S. L.

VENTAS AL POR MAYOR DE ARTICULOS DE REGALO, LOZA, PORCELANA Y CRISTAL.

ALMACEN Y OFICINAS:
CAMINO DEL PATO, 2 (Edificio Flores)
Teléfonos: 23 50 42
23 47 56
Fax: 23 50 42

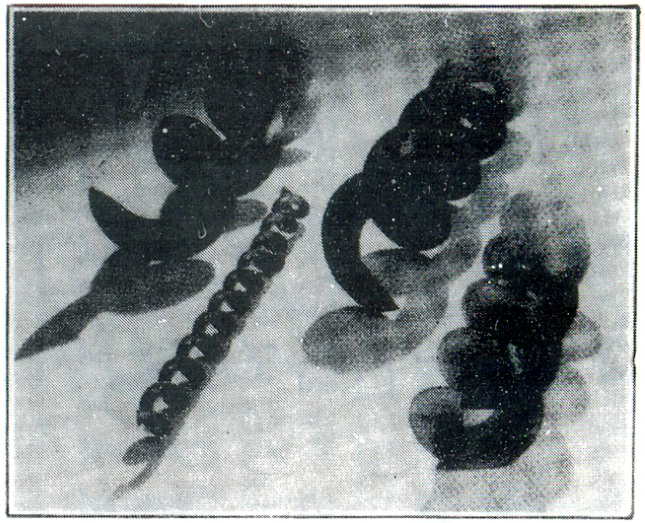
29004 - MALAGA

Agro Tecnik, S. A.

FABRICACION DE SISTEMAS DE TRANSPORTE:

CINTAS TRANSPORTADORAS Y TORNILLOS HELICOIDALES SIN FIN. EN ACERO Y ACERO INOXIDABLE.



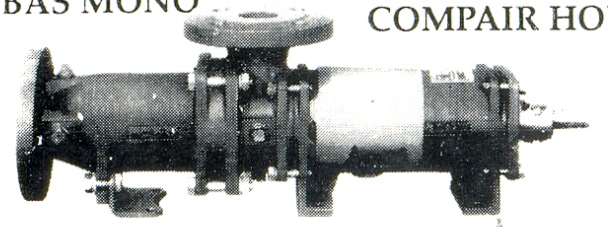


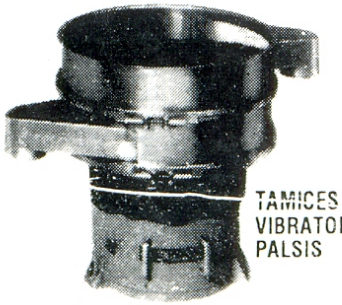
FÁBRICA: Pol. LLanos del Valle
Teléfono: 272905
JAEN

SI NO CONOCE NUESTRA CALIDAD Y ESPECIALMENTE NUESTROS PRECIOS
¡¡CONSULTENOS!!

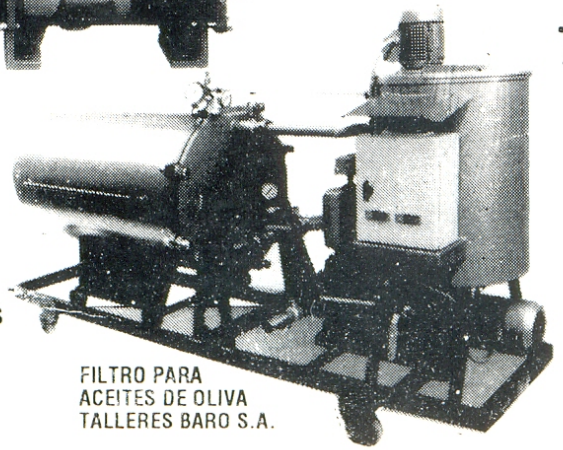
BOMBAS MONO

COMPAIR HOLMAN IBERICA S.A.

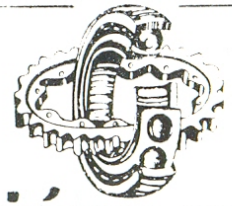




TAMICES
VIBRATORIOS
PALSIS



FILTRO PARA
ACEITES DE OLIVA
TALLERES BARO S.A.



transmisión y rodajes, s.a.

VISITENOS EN EL STAND N.º 18. PABELLON S.SIERRA

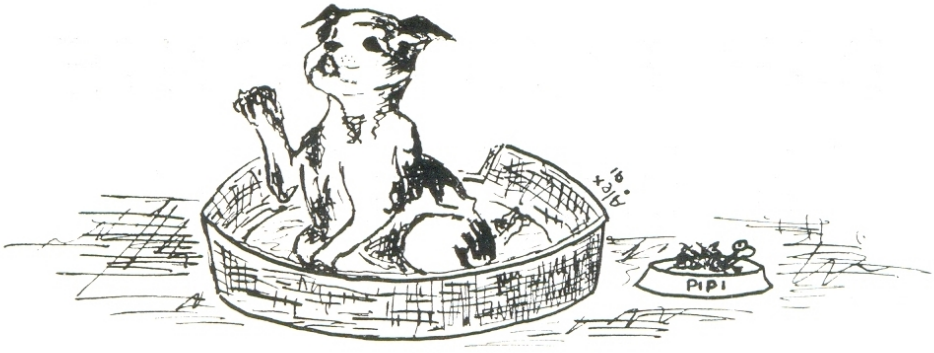
Expoliva-91

POL. LOS OLIVARES (Ampliación) PARCELA 610
TELS. (953) 224800 - 258117 - FAX: 258117 JAEN

MITO Y EL PERRO

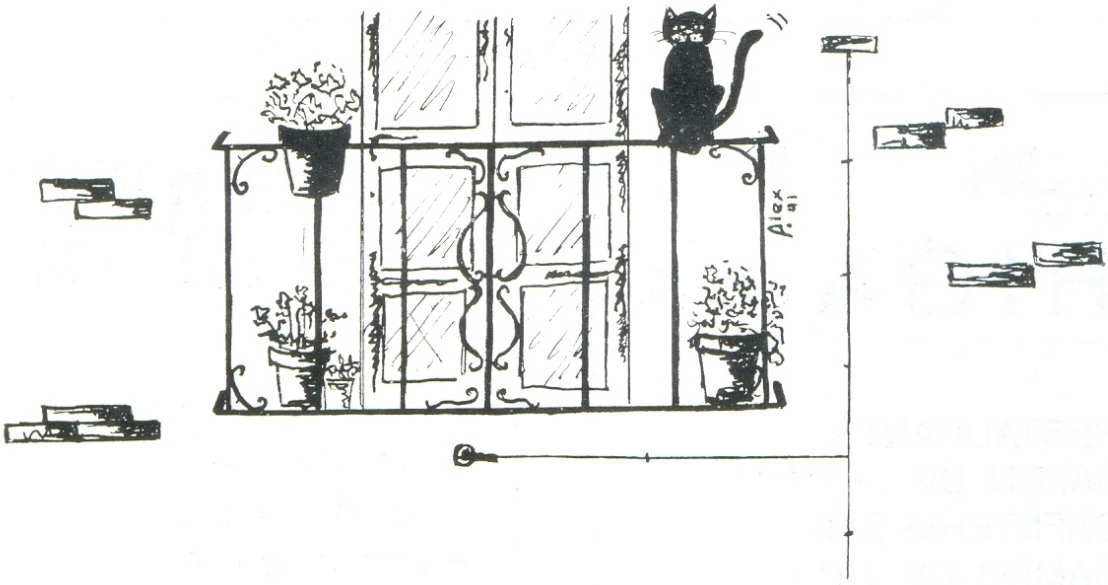
Para Mito, como para cualquier gato que se precie, resultaban los perros de lo más odioso y despreciable. No soportaba su presencia y ni tan siquiera su olor.

Fue un viernes por la tarde, cuando llevaron a Pipí. Pipí, era un precioso cachorrillo de pastor alemán.



Mito, al verlo, se transformó en un animal casi diabólico. Sus ojos brillaban más que nunca. Se puso toda erizada y no había quien se le acercara. Se volvió celosa y agresiva. Se sentía tristona porque creía que para el perrillo serían nuestras caricias y mimos. Pensó, en su cabeza gatuna, que Pipí ocuparía su lugar... ¡Qué equivocada estaba! ¡Nunca podrían desplazarla de su sitio!

Una tarde, subida en la baranda del balcón, casi estuvo a punto de caerse o tirarse...



–Mito, ven, si tú eres lo más lindo del mundo.

–Mito, no te enfades, te queremos muchísimo.

Y así fue como Mito abandonó sus ideas de arrojarse por el balcón.

CAIDA DEL ARBOL Y ROTURA DE LA PATA

Un caluroso día de agosto, llegó Mito maullando desesperada.

Al parecer, según nos dijeron los niños que la vieron, había caído de un árbol.

Se fracturó la pata. ¡Qué dolor!

Con cuidado la pusimos sobre un cojín y entre un grupo de amigos, la llevamos al veterinario. Este, le recetó una aspirina infantil.

Mito estuvo en reposo y al fin, se curó su patita.

"MENXI"

BAR RESTAURANTE

COCINA SELECTA



Carretera Bailén - Motril
Teléfono 37 02 52

MENGIBAR (Jaén)

SALON
TRIGAMA

— RESTAURANTE.
— SALON DE BODAS.
— CAFETERIA-BAR.
— CAMPO DE TIRO.
— ZONAS AJARDINADAS.
— AMPLIO APARCAMIENTO.

Ctra. Bailén-Motril, Km. 23
Teléfono 27 35 45
LLANO DE LAS INFANTAS
JAEN

ALU M INIOS
RO AM

- CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO
- COLOCACION DE CRISTALES
- ESCAPARATES
- MAMPARAS PARA BAÑO
- PUERTAS Y VENTANAS

Calle Fuente Redonda, s/n.
Teléfono 37 03 23
MENGIBAR (Jaén)

Controlban/sa

Calle LINARES, 8 - B
23008 JAEN
Teléfono 22 80 50 - 22 80 06

●

FELICES FIESTAS

IBM
Concesionario Autorizado
Ordenadores Personales

SEVILLA - CORDOBA - HUELVA - GRANADA - MALAGA

MECOTRANS

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA DE TRANSPORTES
TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES



Carretera Bailén-Motril, s/n.
Teléfonos 37 04 32 - 37 04 42 23620 - MENGIBAR (Jaén)



EL PARTO. TENEMOS NUEVOS GATILLOS

Mito creció, se preparó para ser madre. Todos esperábamos con ilusión la llegada de los gatos.

En la noche tuvo lugar el parto, pero no fue en el sitio que le reservamos; unos cómodos cojines cubiertos con trapos. Lo hizo dentro del armario de mi dormitorio.

Parió cuatro preciosos gatitos.

Mito llegó a formar una gran familia. Eran dos gatos y dos gatas.

Nació uno muy parecido a ella. Parecido físicamente, pues Otelo, que así se llamaba, era dulce y tranquilo.

A Otelo le gustaba el melón y lo comía en pedacitos pinchado con su tenerdor de plástico. También le gustaban los biberones. Le llenábamos de leche el biberoncillo de la muñeca y él lo cogía entre sus "manos" y lo bebía.



Creaciones Dyana

CRISTOBAL LOPEZ MESA

VENTA AL POR MAYOR

— CUADROS
— PORTAFOTOS
— JARDINERAS DE ESPEJO

●

FABRICA: Calle Barriada de Santa Ana, 9
Estación de Espeluy
Teléfono 37 05 56 - FAX 37 05 56

Marquetería Dyana

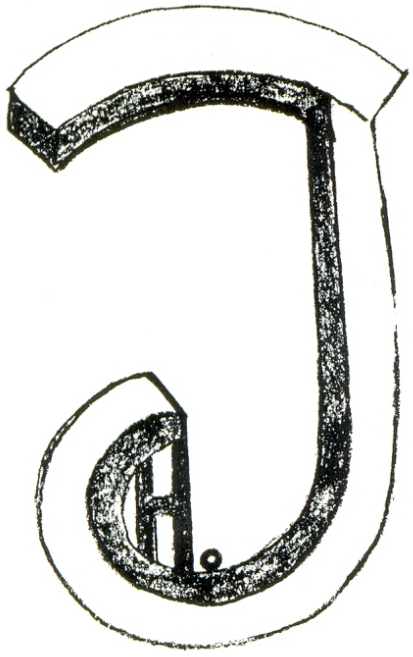
CRISTOBAL LOPEZ MESA

— TRABAJOS A MEDIDA
— EXTENSO SURTIDO EN MOLDURAS PARA CUADROS
— PRESUPUESTOS DE DECORACION

PRECIOS DE FABRICA

¡DESEA FELICES FIESTAS A TODOS!

Calle Real, s/n. (Junto a Complejo Crismay)
MENGIBAR (Jaén)



Joyería Joaquín Chica

PROXIMA APERTURA EN:
Calle Cruz Blanca, 9
MENGIBAR

●

EL LUGAR DONDE USTED ENCONTRARA UNA JOYA PARA CADA OCASION.

¡LES DESEA FELICES FIESTAS DE LA MALENA!

OTM

OFICINA TECNICA MENGIBAR

- PROYECTOS
- INFORMES Y ESTUDIOS TECNICOS
- INSTALACIONES ELECTRICAS

Calle José M.ª Lillo, 2 Teléfono 37 08 69

PROXIMA APERTURA EN CALLE REAL, 44 - TELEFONO 37 11 29

JUAN ANTONIO GARCIA MARTINEZ

(O. G. A. M. A. R.)



- Promoción de viviendas unifamiliares
y
Construcción en general.

Calle General Mola, 22
Teléfono (953) 37 04 94

MENGIBAR (Jaén)



PROMOCIONES MENGIBAR, S. A.

(PROMENSA)

- Promoción de viviendas unifamiliares

Calle General Mola, 22
Teléfono (953) 37 08 03

MENGIBAR (Jaén)

LA FERIA

Cada feria, Mito desaparecía de la casa.
Al salir la cabalgata de los gigantes y cabezudos, ella se marchaba.
Transcurría la feria. El olor a gambas y pescados asados.
Claro: Mito seguía el olor del pescadillo.

MITO DESAPARECE

Todos los años menos uno.
En la última feria, Mito salió pero todavía no ha regresado.
Imagino que fue de feria en feria, comiendo gambillas.
Quizás se quedó embobada mirando un carrusel o hizo amistad con otros gatos.
Sus vestidos están guardados, la asociación de gatos la echa de menos. Su cesto quedó preparado, y su piano listo para el concierto. Cada día la espero, y sé que cuando terminen sus gatunas aventuras, volverá maullando y pidiéndome, tal vez con mal humor, su ración de pescado.

Si la veis pasear por vuestra calle, curioseando por entre las bolsas de basura, llamadla. Decidle que no tarde mucho.
ESTOY ESPERANDO ABRAZARLA.



MAQUINAS OFICINA

MECANOGRAFICAS
Pousibet

Alquiler y venta de máquinas de escribir.
Distribuidor oficial de copiadoras y fax NASHUA.
Consumibles de informática.
Multicopiadoras Roneo Alcatel

Venta de consumibles, papel, fotocopiadoras y multicopistas (SEVICIO TECNICO)

Paseo de la Estación, 55 - JAEN Teléfono 25 23 27

¡¡LES DESEA FELICES FIESTAS 1991!!

ANTONIO



PELUQUERO

C/. JOSE PLATA, 2 **MENGIBAR**

Generación tras Generación

ASISTENCIA SANITARIA AL MAS ALTO NIVEL DE CALIDAD, SERVICIO, COBERTURA, ATENCION Y SEGURIDAD.

DELEGACION PROVINCIAL:

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 12-1º

TELEFONO: 26 40 10

23001 - ***J A E N***

SANITAS

Una Sana Elección.

TAPIZADOS DAMAS

FABRICA DE TRESILLOS

FABRICACION PROPIA EN MADERAS NOBLES
Y
TAPIZADOS DE PRIMERA CALIDAD



TAPIZADOS DAMAS S. A.

Les desea a todos los mengibareños unas Felices Fiestas.

Calle Santa Amalia, s/n.
Teléfono (953) 37 01 88
Fax: 37 01 88

MENGIBAR (Jaén)



IN MEMORIAM

¡HASTA LUEGO, PEPE!

Se nos ha ausentado el amigo **Pepe**. El pasado día 28 de Junio, de forma inesperada y rápida, nos dejó un **COMPAÑERO**, y al decir compañero lo hacemos en el más amplio sentido de su significado, pues no sólo ha sido un **amigo del trabajo**, para algunos, que lo conocíamos desde la infancia; ha sido un **amigo del alma**, aquel con quien siempre pudimos contar; aquel que, desinteresada y bondadosamente, nos prestó su colaboración y ayuda.

Han sido más de 21 años juntos en el trabajo, y en estas oficinas, **hoy vacías de Pepe pero llenas de su recuerdo**, hemos convivido con nuestras alegrías y tristezas, ratos sabrosos y sinsabores. El nunca se quejó, nunca tuvo un mal gesto para nadie, él siempre sonreía, tanto si le dábamos una broma pesada como si intentábamos entrar en sus propios sentimientos.

Tenía como toda persona sus problemas físicos y sentimentales, pero jamás nos abrumó con ellos; para él era mejor preocuparse por los ajenos; tal era su amistad y bondad hacia nosotros.

Sabemos, por su comportamiento a lo largo de su vida, que hoy estará entre los bienaventurados que gozan del Paraíso y desde aquí, todos los que le hemos conocido y querido, le pedimos nos siga dispensando su amistad y cariño.

Quizá estas palabras, otros las habrían hecho mejor, pero es cierto, atreviéndome un mucho, o aceptando tu siempre buena disponibilidad a no decir no a nada que te pidiésemos, me hago portavoz de lo que, todos los que hemos estado conviviendo contigo, sentimos y quisiéramos expresar. Unos te conocemos desde la infancia, ¿te acuerdas cuando asistíamos a la **escuela de D. Sacramento**?; otros, desde que entraste en el Ayuntamiento, compañeros de trabajo y miembros de las Corporaciones presididas por los Alcaldes D. Andrés Párraga, D. Ramón Díaz, D. Antonio Barahona, D. Antonio de la Torre y nuevamente Antonio Barahona (esta vez sin Don), porque la edad y la convivencia escolar y política lo habían anulado. ¿Verdad Pepillo?

Me he extendido en nombres Corporativos, porque ellos te tienen presente y quieren decirte muchas cosas y quizás la más sencilla: **¡MUCHAS GRACIAS, PEPE!** Había olvidado que un miembro de la Corporación, más bien un compañero de trabajo, Pedro Iglesias, anterior Depositario, que por su cargo y tu función habéis estado más vinculados últimamente y quien, si por él hubiera sido, te hubiese condecorado con la mejor medalla **"De la Profesionalidad".**

Por último sólo me queda hablar de nosotros, tus compañeros funcionarios: Administrativos, fontaneros, técnicos, policías, ordenanzas, personal obras, servicios y bienestar social, etc... a los que nos has prodigado con tu amistad, compañerismo y generosidad. Todos te recordamos y, desgraciadamente tarde (como a los sabios y profetas), reconocemos la lección que nos has dejado de generosidad y servicio a los demás.

Mucho más se podría decir de **nuestro amigo Pepe**, se llenarían hojas y hojas hablando de ese ser pequeño, pero **GIGANTE DE SENTIMIENTOS HACIA LOS DEMAS,** por lo que con el dolor de corazón y lágrimas en los ojos queremos decirte **¡HASTA LUEGO, AMIGO PEPE!**

TUS AMIGOS.

RESTAURANTE

Casa del Médico



Felices Fiestas

al pueblo de

MENGIBAR

Blas

Medina Beltrán



TRANSPORTES GENERALES

—◈—

Juan XXIII, 15 — Teléfono 37 10 08

MENGIBAR (Jaén)

-María Cabrera Fernández-

Les desea a sus clientes felices fiestas

y les ofrece un gran surtido en
carnes de primera calidad

CORDERO - POLLO - TERNERA

Mercado de Abastos - Puesto núm. 25 - Teléf. 37 05 38

Mengíbar (Jaén)

MARIA del MAR

(Local Climatizado)



Frutos Secos
Patatas Fritas
Productos dietéticos y para diabéticos
Helados CAMY
ALIMENTACION
GRAN SURTIDO EN PASTELERIA

Les desea unas Felices Fiestas a todos sus clientes y amigos.
TRINIDAD CASTELLANO GALINDO

Hermanos Fernández, 22 Teléfono 37 06 40

MENGIBAR

EL MENGIBAR C. F.
LES DESEA
UNAS FELICES FERIA
Y FIESTAS 91
Y ESPERA SU
COLABORACION
EN LA PROXIMA
TEMPORADA 91 - 92.



D. Vicente Rascón Poza.
Nuevo Presidente del
Mengíbar C. F.

"PRO-ASCENSO A PREFERENTE"



UNION TIPOGRAFICA

CENTRO REGIONAL DE PUBLICACIONES

- LIBROS - REVISTAS
- PUBLICACIONES PERIODICAS
- IMPRESOS EN GENERAL

Bernardo López, 7
Teléfono 26 01 27
JAEN

ANDALUCIA INHOR, S. A.

A. I. S. A.

Aplicaciones industriales del hormigón pretensado y obras en general

Toda clase de piezas prefabricadas, forjados, estructuras y cubiertas en hormigones pretensados y vibrados de la más alta calidad y ahora, Forjado-Losa de nervios pretensados y bovedillas cerámicas

FACTORIA en Carretera de Bailén a Motril

Teléfonos 37 00 50 - 51

MENGIBAR

Smurfit España

MENGIBAR

(JAEN)

Depósito Legal: J - 581 -1991 - Unión Tipográfica - Centro Regional de Publicaciones - Bernardo López, 7 - Teléf. 26 01 27 - Jaén, 1991.